

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	
	II Προπαρασκευαστικές πράξεις	
	Επιτροπή	
	Προτάσεις της Επιτροπής για τον καθορισμό της τιμής ορισμένων γεωργικών προϊόντων και ορισμένα συναφή μέτρα (1984/85):	
84/C 62/01	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα των σιτηρών	1
84/C 62/02	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σίκαλης, καθώς και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου	3
84/C 62/03	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, του ύψους της ενισχύσεως για τον σκληρό σίτο	4
84/C 62/04	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών, καθώς και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του Κοινού Δασμολογίου	5
84/C 62/05	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2731/75 για τον καθορισμό των ποιοτικών τύπων του μαλακού σίτου, της σίκαλης, της κριθής, του αραβόσιτου και του σκληρού σίτου	6
84/C 62/06	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα της όρυζας	8

Περιεχόμενα (συνέχεια)

84/C 62/07	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών της αναποφλοιωτής και αποφλοιωμένης όρυζας	8
84/C 62/08	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας	9
84/C 62/09	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου τεύτλων	10
84/C 62/10	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των παραγώγων τιμών παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης, της τιμής παρεμβάσεως ακατέργαστης ζάχαρης, των ελάχιστων τιμών τεύτλων Α και τεύτλων Β, των τιμών κατωφλίου, καθώς και του ποσού αποδόσεως για την καταβολή των εξόδων αποθεματοποίησης	11
84/C 62/11	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της ενδεικτικής τιμής παραγωγής, της ενισχύσεως στην παραγωγή και της τιμής παρεμβάσεως του ελαιολάδου	12
84/C 62/12	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των μηνιαίων προσαυξήσεων της αντιπροσωπευτικής τιμής της αγοράς, της τιμής παρεμβάσεως και της τιμής κατωφλίου του ελαιολάδου	13
84/C 62/13	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί θεσπίσεως κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών	14
84/C 62/14	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των ενδεικτικών τιμών και των τιμών παρέμβασης των κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων	15
84/C 62/15	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των μηνιαίων προσαυξήσεων της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρεμβάσεως των κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων	16
84/C 62/16	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για δεύτερη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας	17
84/C 62/17	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της τιμής στόχου των σπόρων σόγιας	18
84/C 62/18	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της ελάχιστης τιμής των σπόρων σόγιας	19
84/C 62/19	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της τιμής στόχου των σπόρων λίνου	20
84/C 62/20	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, του κατώτατου ορίου εγγύησης για τους κραμβόσπορους, γογγυλόσπορους και ηλιανθόσπορους, καθώς και ορισμένων συναφών στοιχείων	20
84/C 62/21	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τρίτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 περί προβλέψεως των ειδικών μέτρων για τα πύσσα, τα κουκιά και τα φούλια	21
84/C 62/22	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της τιμής κατωφλίου για την ενεργοποίηση της ενισχύσεως, της τιμής στόχου, καθώς και της ελάχιστης τιμής για τα πύσσα, τα κουκιά και τα φούλια	22

Περιεχόμενα (συνέχεια)

84/C 62/23	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της κατ' αποκοπή ενίσχυσεως στην παραγωγή, καθώς και της τιμής στόχου στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών	23
84/C 62/24	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για δεύτερη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενίσχυσεως στο βαμβάκι	24
84/C 62/25	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της τιμής στόχου για τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα και της ποσότητας για την οποία η ενίσχυση χορηγείται εξ ολοκλήρου	25
84/C 62/26	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της ελαχίστης τιμής του μη εκκοκκισμένου βάμβακος	25
84/C 62/27	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των ποσών ενίσχυσεως για το υφαντικό λίνιο και την κάνναβη, καθώς και του ποσού για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου	26
84/C 62/28	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εκτροφής 1984/85, του ποσού της ενίσχυσεως για τους μεταξοσκώληκες	27
84/C 62/29	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού των τιμών προσανατολισμού στον τομέα του οίνου, για την περίοδο εμπορίας 1984/85	28
84/C 62/30	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς	29
84/C 62/31	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού ορισμένων τιμών και άλλων ποσών που εφαρμόζονται στον τομέα των οπωροκηπευτικών, για την περίοδο εμπορίας 1984/85	34
84/C 62/32	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για τη συγκομιδή 1984, των τιμών στόχου, των τιμών παρεμβάσεως και των πριμοδοτήσεων που χορηγούνται στους αγοραστές καπνού σε φύλλα, των παραγώγων τιμών παρεμβάσεως του δεματοποιημένου καπνού, καθώς και των ποιοτήτων αναφοράς	41
84/C 62/33	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1461/82 περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 περί θεσπίσεως κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού	57
84/C 62/34	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/70 περί καθορισμού των ποσοστών και των ποσοτήτων καπνού που αναλαμβάνονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως, καθώς και του ποσοστού της κοινοτικής παραγωγής καπνού, του οποίου η υπέρβαση συνεπάγεται τη θέση σε ενέργεια των διαδικασιών που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70	58
84/C 62/35	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την πρόβλεψη ειδικών μέτρων για ορισμένες ποικιλίες ακατέργαστου καπνού των συγκομιδών 1984, 1985 και 1986	60
84/C 62/36	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1984/85, της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος και των τιμών παρεμβάσεως του βουτύρου, του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και των τυρών grana padano και parmigiano reggiano	61
84/C 62/37	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1984/85, των τιμών καταφλίου ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων	62

Περιεχόμενα (συνέχεια)

84/C 62/38	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 όσον αφορά την εφαρμογή μειωμένης εισφοράς σε ορισμένα τυριά	63
84/C 62/39	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1269/79 όσον αφορά τη διάθεση σε μειωμένη τιμή του βουτύρου που προορίζεται για άμεση κατανάλωση	64
84/C 62/40	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 όσον αφορά την εισφορά συνυπευθυνότητας στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	65
84/C 62/41	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση ειδικών μέτρων όσον αφορά την εξαίρεση του καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή για τα γαλακτοκομικά προϊόντα και τους συνήθεις χειρισμούς	65
84/C 62/42	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της τιμής προανατολισμού και της τιμής παρεμβάσεως των χονδρών βοοειδών	66
84/C 62/43	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1199/82 περί χορηγήσεως συμπληρωματικής πριμοδοτήσεως για τη διατήρηση των θηλαζουσών αγελάδων στην Ιρλανδία και στη Βόρεια Ιρλανδία	67
84/C 62/44	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τέταρτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 περί κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος	68
84/C 62/45	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση πριμοδότησης υπέρ των παραγωγών προβείου κρέατος και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2643/80	73
84/C 62/46	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για τις περιόδους εμπορίας 1984 και 1985, της τιμής βάσης και των τιμών παρέμβασης στον τομέα του προβείου κρέατος	74
84/C 62/47	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο από την 1η Νοεμβρίου 1984 έως τις 31 Οκτωβρίου 1985, της τιμής βάσεως και του ποιοτικού τύπου του εσφαγμένου χοίρου	78
84/C 62/48	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1223/83 περί των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα	79

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΣΥΝΑΦΗ ΜΕΤΡΑ (1984/85)

COM(84) 20 τελικό/Τόμος III

(Υποβληθείσες από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 24 Ιανουαρίου 1984)

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας
1984/85, των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα των σιτηρών

(84/C 62/01)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6 και το άρθρο 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η πολιτική των τιμών και των αγορών, που στηρίζεται στις σύγχρονες εκμεταλλεύσεις, είναι το κύριο όργανο της πολιτικής των εισοδημάτων στη γεωργία· ότι μια τέτοια πολιτική αξιοποιείται πλήρως μόνο αν ενσωματωθεί στο σύνολο της κοινής γεωργικής πολιτικής, που περιλαμβάνει δυναμική κοινωνικοδιαρθρωτική πολιτική, και την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού της συνθήκης·

ότι, σε πολλές περιπτώσεις, τα πλεονάσματα δεν μπορούν πλέον να διατεθούν υπό κανονικές συνθήκες ούτε στις αγορές εξαγωγής ούτε στην εσωτερική αγορά· ότι η κατάσταση αυτή ισχύει ιδιαίτερα για τον μαλακό σίτο· ότι για να μειωθούν τα δημοσιονομικά έξοδα που απορρέουν από την εκκαθάριση των πλεονασμάτων προς τις αγορές των τρίτων χωρών, καθώς και να ενθαρρυνθεί επιπλέον η κατανάλωση στην εσωτερική αγορά, ενδείκνυται να μετατραπεί η συνετή πολιτική τιμών σε περιοριστική πολιτική, καθώς και να εξακολουθήσει να μειώνεται σταδιακά η διαφορά μεταξύ των κοινοτικών τιμών και των τιμών των κύριων χωρών εξαγωγής· ότι ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί με τη διατήρηση για την περίοδο 1984/85 όλων των τιμών στο επίπεδο που είχε καθορισθεί για την περίοδο 1983/84, με εξαίρεση τις τιμές που καθορίστηκαν για τον σκληρό σίτο·

ότι, όσον αφορά τον μαλακό σίτο, δεν πρέπει να καθοριστεί η τιμή που θα εφαρμοστεί εάν ληφθούν ειδικά μέτρα παρέμβασης για την ελάχιστη αρτοποιήσιμη ποιότητα στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού· ότι το ύψος της πρέπει να υπολογιστεί τη στιγμή που θα εφαρμοστούν παρόμοια μέτρα·

ότι, όσον αφορά τον σκληρό σίτο, η κατάσταση μεταξύ της προσφοράς και της ζήτησης είναι μάλλον ισορροπημένη και δεν απαιτείται εφεξής τόσο περιοριστική πολιτική τιμών όσο για τα άλλα σιτηρά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, πρέπει να καθοριστεί όριο εγγύησης τόσο για τον σκληρό σίτο όσο και τα υπόλοιπα σιτηρά·

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.

ότι το όριο εγγύησης πρέπει να υπολογίζεται βάσει της μακροπρόθεσμης εξέλιξης' ότι, λαμβανομένων υπόψη των προοπτικών των εσωτερικών και εξωτερικών αγορών, το όριο εγγύησης για το 1989/90 μπορεί να καθορισθεί σε 4,710 εκ. τόνους για τον σκληρό σίτο και μπορεί να διατηρηθεί στα 126 εκ. τόνους για τα υπόλοιπα σιτηρά'

ότι, βάσει αυτής της μακροπρόθεσμης εξέλιξης, πρέπει να καθορισθεί το όριο εγγύησης για την περίοδο 1984/85 σε 4,534 εκ. τόνους για τον σκληρό σίτο και σε 121,32 εκ. τόνους για τα υπόλοιπα σιτηρά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, οι τιμές που εφαρμόζονται στον τομέα των σιτηρών καθορίζονται στο παράρτημα.

2. Οι ενδεικτικές τιμές που προβλέπονται στο παράρτημα, εκτός από την τιμή του σκληρού σίτου, καθορίζο-

νται κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, το όριο εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζεται σε 4,534 εκ. τόνους για τον σκληρό σίτο και σε 121,32 εκ. τόνους για τα υπόλοιπα σιτηρά.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται:

- από την 1η Ιουλίου 1984, όσον αφορά τον σκληρό σίτο,
- από την 1η Αυγούστου 1984, όσον αφορά τα υπόλοιπα προϊόντα.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

	<i>ECU/τόνο</i>
ΜΑΛΑΚΟΣ ΣΙΤΟΣ, ΣΙΚΑΛΗ, ΚΡΙΘΗ, ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΣ ΚΑΙ ΣΟΡΓΟ	
Ενιαία κοινή τιμή παρέμβασης	184,58
ΜΑΛΑΚΟΣ ΣΙΤΟΣ	
Τιμή αναγωγής	215,29
Ενδεικτική τιμή	261,41
ΣΙΚΑΛΗ, ΚΡΙΘΗ, ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΣ ΚΑΙ ΣΟΡΓΟ	
Ενδεικτική τιμή	238,17
ΣΚΛΗΡΟΣ ΣΙΤΟΣ	
Ενιαία τιμή παρέμβασης	315,20
Ενδεικτική τιμή	360,96

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σίκαλης, καθώς και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου

(84/C 62/02)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

(ECU/τόνο)

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό του αριθμού και του ποσού των μηνιαίων προσαυξήσεων, καθώς και του καθορισμού του πρώτου μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου θα εφαρμόζονται, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη, αφενός, τα έξοδα αποθηκεύσεως και χρηματοδοτήσεως για την αποθεματοποίηση των σιτηρών στην Κοινότητα και, αφετέρου, η ανάγκη διαθέσεως των αποθεμάτων σιτηρών σύμφωνα με τις ανάγκες της αγοράς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται στην ενδεικτική τιμή, στην τιμή κατωφλίου και στην τιμή παρεμβάσεως των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 περιπτώσεις α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθώς και στην τιμή αναγωγής του αρτοποιήσιμου μαλακού σίτου, καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται στην ενδεικτική τιμή, στην τιμή κατωφλίου και στην τιμή παρεμβάσεως του μαλακού σίτου, της σίκαλης, της κριθής, του αραβοσίτου, του σόργου και του σκληρού σίτου, καθώς και στην τιμή αναγωγής του αρτοποιήσιμου μαλακού σίτου, οι οποίες ισχύουν για τον πρώτο μήνα της περιόδου εμπορίας, είναι οι ακόλουθες:

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.

Περίοδος	Μαλακός σίτος, σίκαλη, κριθή, αραβόσιτος και σόργο	Σκληρός σίτος
Αύγουστος 1984	—	2,83
Σεπτέμβριος	2,57	5,66
Οκτώβριος	5,14	8,49
Νοέμβριος	7,71	11,32
Δεκέμβριος	10,28	14,15
Ιανουάριος 1985	12,85	16,98
Φεβρουάριος	15,42	19,81
Μάρτιος	17,99	22,64
Απρίλιος	20,56	25,47
Μάιος	23,13	(28,30)
Ιούνιος	(25,70)	(28,30)
Ιούλιος	(25,70)	—

Οι μηνιαίες προσαυξήσεις εντός παρενθέσεως δεν εφαρμόζονται ούτε στην τιμή αναγωγής του αρτοποιήσιμου μαλακού σίτου ούτε στις τιμές παρεμβάσεως.

Άρθρο 3

Οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται στις τιμές κατωφλίου του σμιγού, της βρώμης, του φαγόπυρου του εδάμιου, του κέγγρου και της φαλαρίδας της καναρίου, οι οποίες ισχύουν για τον πρώτο μήνα της περιόδου εμπορίας, είναι εκείνες που εφαρμόζονται στα σιτηρά πλην του σκληρού σίτου.

Άρθρο 4

Οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται στην τιμή κατωφλίου των αλεύρων από σίτο, από σμιγό και σίκαλη, καθώς και στην τιμή κατωφλίου των πλιγουριών και σιμιγδαλιών από μαλακό σίτο και σκληρό σίτο, οι οποίες ισχύουν για τον πρώτο μήνα της περιόδου εμπορίας, είναι οι ακόλουθες:

(ECU/τόνο)

Περίοδος	Άλευρα από σίτο, σμιγό και σίκαλη, πλιγούρια και σιμιγδάλια από μαλακό σίτο	Πλιγούρια και σιμιγδάλια από σκληρό σίτο
Αύγουστος 1984	—	4,47
Σεπτέμβριος	3,88	8,94
Οκτώβριος	7,76	13,41
Νοέμβριος	11,64	17,88
Δεκέμβριος	15,52	22,35
Ιανουάριος 1985	19,40	26,82

Περίοδος	(ΕCΥ/τόνο)	
	Άλευρα από σίτο, σιμιγδάλι και σίκαλη, πλιγούρια και σιμιγδάλια από μαλακό σίτο	Πλιγούρια και σιμιγδάλια από σκληρό σίτο
Φεβρουάριος 1985	23,28	31,29
Μάρτιος	27,16	35,76
Απρίλιος	31,04	40,23
Μάιος	34,92	44,70
Ιούνιος	38,80	44,70
Ιούλιος	38,80	—

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1984, όσον αφορά τον σκληρό σίτο, καθώς και τα πλιγούρια και σιμιγδάλια από σκληρό σίτο, και από την 1η Αυγούστου 1984 όσον αφορά τα άλλα προϊόντα.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, του ύψους της ενίσχυσης για τον σκληρό σίτο

(84/C 62/03)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,

την πράξη προσχωρήσεως του 1979,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο στόχος της ενίσχυσης για τον σκληρό σίτο είναι να εγγυηθεί ένα δίκαιο βιοτικό επίπεδο για του καλλιεργητές περιοχών της Κοινότητας, των οποίων η παραγωγή αυτή αποτελεί παραδοσιακό και σημαντικό μέρος της γεωργικής παραγωγής· ότι οι περιοχές αυτές καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3103/76 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1976 περί της ενίσχυσης για τον σκληρό σίτο⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1455/82⁽⁴⁾.

ότι οι κανόνες προσεγγίσεως των ενισχύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 68 της πράξεως προσχωρήσεως

εφαρμόζονται για την ενίσχυση του σκληρού σίτου που ισχύει στην Ελλάδα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, η ενίσχυση για τον σκληρό σίτο, που προβλέπεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζεται:

- για τις ιταλικές και γαλλικές περιφέρειες που προβλέπονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3103/76 σε: 102,31 ECU ανά εκτάριο,
- για τις ελληνικές περιφέρειες που προβλέπονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3103/76:
 - 89,84 ECU ανά εκτάριο για τις εκτάσεις που είχαν δικαίωμα εθνικής ενίσχυσεως, δυνάμει της ρυθμίσεως περί ορεινών ζωνών, που εφαρμοζόταν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1980,
 - 79,79 ECU ανά εκτάριο για τις εκτάσεις στις ίδιες ελληνικές περιφέρειες που δεν έτυχαν αυτής της εθνικής ενίσχυσεως.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 351 της 21. 12. 1976, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 16.

**Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75
περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών, καθώς και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ.
950/68 περί του Κοινού Δασμολογίου**

(84/C 62/04)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾, οδηγούν, όσον αφορά τον σμιγό, στον καθορισμό της ίδιας εισφοράς που προβλέπεται για το φαγόπυρο το εδάδιμο, τον κέγχρο, τον κέγγρο τον μακρό και άλλα σιτηρά που προορίζονται αποκλειστικά για τη διατροφή των ζώων⁽³⁾ ότι, αν ληφθεί υπόψη η φύση και χρησιμοποίηση αυτού του σιτηρού (υβρίδιο σίτου και σίκαλης που προορίζεται για την ανθρώπινη διατροφή, καθώς και για τη διατροφή των ζώων) και η αυξανόμενη σημασία της παραγωγής του σε παγκόσμιο και κοινοτικό επίπεδο, καθώς και το γεγονός ότι αποτελεί ανταγωνιστικό προϊόν σε σχέση με τα άλλα κοινοτικά σιτηρά τα οποία μπορεί να υποκαταστήσει, ενδείκνυται να προβλεφθεί για τον σμιγό καλύτερη προστασία κατά την εισαγωγή, με την πρόβλεψη της εφαρμογής της εισφοράς που έχει καθοριστεί για τη σίκαλη⁽⁴⁾ ότι για να επιτραπεί η εφαρμογή της εν λόγω εισφοράς πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα «Κοινό Δασμολόγιο» του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό αριθ. 3383/83⁽⁴⁾, με την πρόβλεψη ειδικής διάκρισης για το σιτηρό αυτό·

ότι, εξάλλου, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προέβλεψε στο άρθρο 8 παράγραφος 2 ότι μπορούν να αποφασιστούν ειδικά μέτρα παρέμβασης για να υποστηρίξουν την ανάπτυξη της αγοράς του μαλακού σίτου σε σχέση με την τιμή αναφοράς της τρέχουσας περιόδου εμπορίας⁽⁴⁾ ότι αυτή η διάταξη —που κανονικά εφαρμόζεται στην αρχή της περιόδου εμπορίας— ενδέχεται να μην είναι ευνοϊκή για τους παραγωγούς ορισμένων χωρών στις οποίες η συγκρομιδή είναι πρόωμη⁽⁴⁾ ότι πρέπει να διορθωθεί αυτή η

κατάσταση με την πρόβλεψη, σ' αυτές τις χώρες, κατά το μήνα Ιούλιο, να είναι δυνατόν να ληφθούν ειδικά μέτρα παρέμβασης για να στηριχθεί η ανάπτυξη της αγοράς σε σχέση με την τιμή αναφοράς της επόμενης περιόδου εμπορίας·

ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί τόσο ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 όσο και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 τροποποιείται ως εξής:

I. Το άρθρο 5 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«2. Για καθένα από τα προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 1 σημείο α) και δεν αναφέρονται παραπάνω, με εξαίρεση τα προϊόντα της διάκρισης 10.07 Δ I του Κοινού Δασμολογίου, καθορίζεται τιμή κατωφλίου για την Κοινότητα, για έναν ποιοτικό τύπο, κατά τρόπο ώστε η τιμή των σιτηρών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, και είναι ανταγωνιστικά με αυτά τα προϊόντα, να φθάσει στην αγορά του Duisburg το επίπεδο της ενδεικτικής τιμής.»

II. Το άρθρο 8 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο συμπληρώνεται με την εξής προσθήκη:

«Εντούτοις, στην Ελλάδα και την Ιταλία τα μέτρα αυτά μπορούν να εφαρμοστούν κατά το μήνα Ιούλιο με την επιφύλαξη της αντιπροσωπευτικής γεωργικής τιμής που εφαρμόζεται κατά το μήνα αυτό, για να υποστηριχθεί η ανάπτυξη της αγοράς σε σχέση με την τιμή αναφοράς που έχει καθοριστεί για την επόμενη περίοδο εμπορίας.»

III. Το άρθρο 13 παράγραφος 1 συμπληρώνεται με την προσθήκη του εξής εδαφίου:

«Εντούτοις, κατά την εισαγωγή του προϊόντος της διακρίσεως 10.07 Δ I του Κοινού Δασμολογίου, εsprάττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.»

Άρθρο 2

Το παράρτημα «Κοινό Δασμολόγιο» του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 τροποποιείται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 142 της 22. 7. 1968, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 313 της 14. 1. 1983, σ. 1.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από:

— την 1η Ιουλίου 1984 όσον αφορά τις διατάξεις του άρθρου 1 σημείο II,

— την 1η Αυγούστου 1984 όσον αφορά άλλες διατάξεις.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το κείμενο σχετικά με τη διάκριση 10.07 Δ του Κοινού Δασμολογίου αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

Δασμολογική κλάση	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		Αυτόνομοι % ή εισφορές	Συμβατικοί %
1	2	3	4
10.07	Φαγόπυρο το εδάδιμον, κέγγρος, κέγγρος ο μακρός και σόργον. Λοιπά δημητριακά:		
	A. Φαγόπυρο το εδάδιμον	10 (P)	—
	B. Κέγγρος	8 (P)	—
	Γ. Σόργον	8 (P)	—
	Δ. Λοιπά		
	I. Σμιγός (υβρίδιο σίτου/σίκαλης)	8 (P)	—
	II. Μη κατονομαζόμενα	8 (P)	—

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2731/75 για τον καθορισμό των ποιοτικών τύπων του μαλακού σίτου, της σίκαλης, της κριθής, του αραβόσιτου και του σκληρού σίτου

(84/C 62/05)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Έχοντας υπόψη:

Εκτιμώντας:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

ότι η εξέλιξη της παραγωγής και της κατανάλωσης στον τομέα των σιτηρών απαιτεί να αυξηθούν μακροπρόθεσμα οι όροι για την παρέμβαση· ότι ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί μόνο με την καθιέρωση πιο περιοριστικών κανόνων για τον ποιοτικό τύπο και, κατά συνέπεια, για την ελάχιστη ποιότητα που απαιτείται για την παρέμβαση· ότι, για τον σκοπό αυτό, πρέπει να μειωθεί το ποσοστό υγρασίας που προβλέπεται για τη σίκαλη, την κριθή και τον μαλακό σίτο, να προβλεφθεί αντίστοιχο ποσοστό υγρασίας για τον αραβόσιτο και να καθιερωθεί για την κριθή το κριτήριο περιεκτικότητας σε κυτταρίνη· ότι, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να καθοριστεί επίσης το ποσοστό υγρασίας που πρέπει να περιέχει ο ποιοτικός τύπος του σκληρού σίτου·

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.

ότι προβλέπεται να καθοριστεί από την περίοδο 1984/85 τιμή παρέμβασης για το σόργο· ότι ένα παρόμοιο μέτρο απαιτεί τον καθορισμό ενός ποιοτικού τύπου·

ότι, επ' ευκαιρία των προαναφερθεισών τροποποιήσεων, κρίνεται σκόπιμο να γίνουν ορισμένες τεχνικές βελτιώσεις στο αρχικό κείμενο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2731/75 τροποποιείται ως εξής:

1. Η διατύπωση του τίτλου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«... για τον καθορισμό των ποιοτικών τύπων του μαλακού σίτου, της σίκαλης, της κριθής, του αραβοσίτου, του σόργου και του σκληρού σίτου».
2. Στο στοιχείο β) των άρθρων 1, 2, 3 και 4, το ποσοστό υγρασίας που αναφέρεται αντικαθίσταται από το 15,5 %.
3. Στο άρθρο 3 προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ε):
«ε) Ποσοστό κυτταρίνης: 4,5 % ανά χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας.»
4. Το κείμενο του άρθρου 4 στοιχείο γ) δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«— ποσοστό προσμείξεων συνισταμένων από σπόρους: 4 % (ως προσμείξεις συνιστάμενες από σπόρους νοούνται οι σπόροι από άλλα σιτηρά, οι σπόροι που έχουν προσβληθεί από παράσιτα, οι σπόροι που έχουν θερμοανθεί με ξήρανση).»
5. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 4α:
«Άρθρο 4α
Ο ποιοτικός τύπος για τον οποίο καθορίζονται η ενδεικτική τιμή και η τιμή παρεμβάσεως του σόργου ορίζεται ως εξής:
α) σόργο υγίες, ανόθευτο και σύμφωνο προς τα συναλλακτικά ήθη, χωρίς οσμές και ζώντα παράσιτα·
β) ποσοστό υγρασίας: 15,5 %·
γ) ολικό ποσοστό υλών, οι οποίες δεν είναι βασικά σιτηρά υψηλής ποιότητας: 8 %, από το οποίο:
— ποσοστό θραυσμένων σπόρων: 2 % (ως θραυσμένοι σπόροι νοούνται τα μέρη σπόρων ή οι σπόροι που περνούν μέσα από κόσκινο με κυκλικές οπές διαμέτρου 1,8 mm),
— ποσοστό προσμείξεων συνισταμένων από σπόρους: 4 % (ως προσμείξεις συνιστάμενες από σπόρους νοούνται οι σπόροι από άλλα σιτηρά, οι σπόροι που έχουν προσβληθεί

από παράσιτα, οι σπόροι που έχουν θερμοανθεί με ξήρανση),

- ποσοστό φυτρωμένων σπόρων: 1 %,
- ποσοστό διαφόρων προσμείξεων: 1 % (οι διάφορες προσμείξεις αποτελούνται από σπόρους ζιζανίων, κατεστραμμένους σπόρους, αδρανείς ύλες, λέπυρα, νεκρά έντομα και τμήματά τους)

δ) ποσοστό ταννίνης: 0,30 % ανά χιλιόγραμμο ξηράς ουσίας.»

6. Το άρθρο 5 τροποποιείται ως εξής:

- στο στοιχείο α), διαγράφεται η λέξη «ξηρός»,
- προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο δ):
«δ) ποσοστό υγρασίας: 15,5 %.»

7. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού:

α) οι ύλες που δεν είναι βασικά σιτηρά υψηλής ποιότητας ορίζονται στο παράρτημα εκτός από άλλους ορισμούς που περιλαμβάνονται στον παρόντα κανονισμό·

β) οι απαραίτητες μέθοδοι για τον προσδιορισμό:

- των υλών που δεν είναι βασικά σιτηρά υψηλής ποιότητας,
- του ποσοστού υγρασίας,
- των αλευρωδών κόκκων των σπόρων σκληρού σίτου,
- του ποσοστού κυτταρίνης,
- του ποσοστού ταννίνης,

καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.»

8. Τα παραρτήματα I.B και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2731/75 καταργούνται. Το παράρτημα I.A αποτελεί το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της περιόδου 1984/85 για καθένα από τα προαναφερόμενα προϊόντα.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα της όρυζας

(84/C 62/06)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1566/83 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η πολιτική της αγοράς και των τιμών, η οποία βασίζεται σε σύγχρονες εκμεταλλεύσεις, είναι το κύριο όργανο της εισοδηματικής πολιτικής στη γεωργία· ότι μια τέτοια πολιτική αξιοποιείται πλήρως μόνο αν ενταχθεί στο σύνολο της κοινής γεωργικής πολιτικής, που περιλαμβάνει μια δυναμική κοινωνικοδιαρθρωτική πολιτική, και την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού της συνθήκης·

ότι η τιμή παρεμβάσεως της αναποφλοιώτης όρυζας πρέπει να καθορίζεται σε επίπεδο στο οποίο να λαμβάνονται ταυτοχρόνως υπόψη ο προσανατολισμός που πρέπει να δοθεί στην παραγωγή της όρυζας, η χρησιμοποίησή της και η βελτίωση των γεωργικών εισοδημάτων·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 5.

ότι η ενδεικτική τιμή της αποφλοιωμένης όρυζας πρέπει να προκύπτει από την τιμή παρεμβάσεως της αναποφλοιώτης όρυζας, σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76·

ότι, για τα προϊόντα τα οποία αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, η εφαρμογή των κριτηρίων καθορισμού των διαφόρων τιμών, καθώς και η εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται για την τιμή συναλλάγματος η οποία πρέπει να εφαρμόζεται στο γεωργικό τομέα, οδηγούν στον καθορισμό των τιμών στα επίπεδα που αναφέρονται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο 1984/85, οι τιμές που εφαρμόζονται στον τομέα της όρυζας καθορίζονται ως εξής:

- α) τιμή παρεμβάσεως αναποφλοιώτης όρυζας: 317,26 ECU ανά τόνο·
- β) ενδεικτική τιμή αποφλοιωμένης όρυζας: 543,75 ECU ανά τόνο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών της αναποφλοιώτης και αποφλοιωμένης όρυζας

(84/C 62/07)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της

όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1566/83 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 5.

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό του αριθμού και του ύψους των μηνιαίων προσαυξήσεων, καθώς και του πρώτου μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου θα εφαρμοστούν, πρέπει να ληφθούν υπόψη, αφενός, τα έξοδα αποθηκείωσης και χρηματοδοτήσεως για την αποθεματοποίηση της όρυζας στην Κοινότητα και, αφετέρου, η ανάγκη διαθέσεως των αποθεμάτων όρυζας σύμφωνα με τις ανάγκες της αγοράς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, το ποσό καθεμιάς από τις μηνιαίες προσαυξήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 ισούται προς:

— 3,30 ECU ανά τόνο για την τιμή παρεμβάσεως,

— 4,12 ECU ανά τόνο για την ενδεικτική τιμή.

2. Οι μηνιαίες αυτές προσαυξήσεις εφαρμόζονται από την 1η Οκτωβρίου 1984 μέχρι την 1η Ιουλίου 1985· οι τιμές που θα προκύψουν κατ' αυτό τον τρόπο για το μήνα Ιούλιο του 1985 θα εξακολουθούν να ισχύουν μέχρι τις 31 Αυγούστου 1985.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας

(84/C 62/08)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1566/83⁽²⁾, προβλέπει στο άρθρο 5 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο ότι εάν η ποιότητα της όρυζας paddy, που προσφέρεται στους οργανισμούς παρεμβάσεως, διαφέρει από τον ποιοτικό τύπο για τον οποίο έχει καθορισθεί η τιμή παρεμβάσεως, αυτή προσαρμόζεται με την εφαρμογή αυξήσεων ή μειώσεων που εκφράζουν τις ποιοτικές διαφορές που δεν εμπίπτουν στην κατά ποικιλίες κατάταξη του προϊόντος· ότι η πρόσφατη εξέλιξη της παραγωγής της όρυζας —που χαρακτηρίζεται από μια εγκατάλειψη των πλέον ζητούμενων ποικιλιών στην κοινοτική αγορά— θα μπορούσε να

καταστήσει κατάλληλη την εφαρμογή των αυξήσεων και των μειώσεων σε συνάρτηση με τις ποικιλίες· ότι πρέπει να τροποποιηθεί για τον σκοπό αυτό η προαναφερόμενη διάταξη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 5 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εάν η ποιότητα της όρυζας paddy, που προσφέρεται, διαφέρει από τον ποιοτικό τύπο για τον οποίο έχει καθορισθεί η τιμή παρεμβάσεως, αυτή προσαρμόζεται με την εφαρμογή των αυξήσεων ή μειώσεων.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(1) ΕΕ αριθ. L 166, της 25. 6. 1976, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 163, της 22. 6. 1983, σ. 5.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου τεύτλων

(84/C 62/09)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3, το άρθρο 3 παράγραφος 4 και το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών ζάχαρης, πρέπει να ληφθούν υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής, όσο και η συμβολή που η Κοινότητα προτίθεται να παρέχει για την αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει, ιδίως, ως στόχους να εξασφαλίσει στον αγροτικό πληθυσμό ένα ικανοποιητικό επίπεδο ζωής, να εγγυηθεί για την ασφάλεια του εφοδιασμού και να εξασφαλίσει λογικές τιμές κατά τις παραδόσεις στους καταναλωτές·

ότι, για την επίτευξη των στόχων αυτών, είναι αναγκαίο να καθορισθεί η ενδεικτική τιμή ζάχαρης σε ένα επίπεδο, το οποίο, λαμβανομένου ιδίως υπόψη του επιπέδου που απορρέει για την τιμή παρεμβάσεως, εξασφαλίζει στους παραγωγούς των τεύτλων ή των ζαχαροκαλάμων μια ικανοποιητική αμοιβή, χωρίς ταυτόχρονα να θίγονται τα συμφέροντα των καταναλωτών, και το οποίο θα δύναται να διατηρήσει μια εξισορροπημένη σχέση μεταξύ των τιμών των κυρίων γεωργικών προϊόντων·

ότι, λόγω των χαρακτηριστικών που διέπουν την αγορά ζάχαρης, η εμπορία δεν εμφανίζει παρά περιορισμένους σχετικά κινδύνους· ότι στο εξής, για τον καθορισμό της τιμής παρεμβάσεως της ζάχαρης, η διαφορά μεταξύ της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρεμβάσεως δύναται να καθορισθεί σε ένα επίπεδο σχετικά χαμηλό·

ότι η βασική τιμή του τεύτλου πρέπει να ορισθεί λαμβανομένης υπόψη της τιμής παρεμβάσεως, όπως και των σχετικών εξόδων μεταποίησης και παραδόσεως των τεύτλων στα εργοστάσια, και επί τη βάσει μιας αποδόσεως η οποία είναι δυνατόν να εκτιμηθεί, για την Κοινότητα, σε 130 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης ανά τόνο τεύτλων με περιεκτικότητα σε ζάχαρη 16 %·

ότι τα προαναφερθέντα έξοδα είναι δυνατόν να εκτιμηθούν κατ' αποκοπή σε 22,24 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης· ότι το κατ' αποκοπή αυτό ποσό λαμβάνεται διά της προσθέσεως του περιθωρίου μεταποίησης, εκτιμωμένου σε 20,37 ECU, και των εξόδων παραδόσεως των τεύτλων στα εργοστάσια, που εκτιμώνται σε 3,76 ECU, ελαττωμένου του ποσού αυτού με ένα κατ' αποκοπή ποσό 1,89 ECU, που αντιπροσωπεύει τα έσοδα από τις πωλήσεις μελάσσας τα οποία πραγματοποιήθηκαν από τα εργοστάσια και που υπολογίζονται βάσει μιας αποδόσεως 38,5 χιλιογράμμων ανά τόνο τεύτλων που έχουν μεταποιηθεί και βάσει μιας τιμής στο εργοστάσιο 6,40 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα μελάσσας·

ότι κρίνεται σκόπιμο να επιλεγεί ως αντιπροσωπευτικός ποιοτικός τύπος για τα τεύτλα μια ποιότητα που περιλαμβάνει τα χαρακτηριστικά της παραγωγής στις σημαντικότερες περιφέρειες τευτλοκαλλιέργειας της Κοινότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η ενδεικτική τιμή της λευκής ζάχαρης καθορίζεται σε 56,85 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.
2. Η τιμή παρεμβάσεως της λευκής ζάχαρης καθορίζεται σε 54,01 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τις μη ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας.

Άρθρο 2

Η βασική τιμή τεύτλου καθορίζεται σε 41,30 ECU ανά τόνο στο στάδιο της παραδόσεως στον τόπο συγκεντρώσεως.

Άρθρο 3

Τα τεύτλα του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου εμφανίζουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- α) ποιότητα υγιή, γνήσια και εμπορεύσιμη·
- β) περιεκτικότητα 16 % σε ζάχαρη κατά την παραλαβή.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.

Άρθρο 4

Εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 1984/85.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των παραγόμενων τιμών παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης, της τιμής παρεμβάσεως ακατέργαστης ζάχαρης, των ελάχιστων τιμών τεύτλων Α και τεύτλων Β, των τιμών κατωφλίου, καθώς και του ποσού αποδόσεως για την καταβολή των εξόδων αποθεματοποίησης

(84/C 62/10)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5, το άρθρο 5 παράγραφος 5, το άρθρο 8 παράγραφος 4 και το άρθρο 14 παράγραφος 5,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. .../83 του Συμβουλίου της ... περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου τεύτλων⁽³⁾ όρισε την τιμή παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης σε 54,01 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα·

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι οι παράγωγες τιμές παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης πρέπει να οριστούν για καθεμία από τις ελλειμματικές ζώνες· ότι, για τον ορισμό αυτό, ενδείκνυται να ληφθούν υπόψη οι περιφερειακές διαφορές των τιμών ζάχαρης που δύνανται να εκτιμηθούν σε περίπτωση συγκομιδής και ελεύθερης κυκλοφορίας της ζάχαρης βάσει των κανονικών συνθηκών διαμορφώσεως των τιμών της αγοράς·

ότι προβλέπεται μια ελλειμματική κατάσταση εφοδιασμού της αγοράς στις ζώνες παραγωγής της Ιταλίας, της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου·

ότι προβλέπεται μια ελλειμματική κατάσταση εφοδιασμού αριθ. 1785/81 προβλέπει τον καθορισμό μιας τιμής παρεμβάσεως για την ακατέργαστη ζάχαρη· ότι πρέπει να καθο-

ριστεί η τιμή αυτή βάσει της τιμής παρεμβάσεως της λευκής ζάχαρης, λαμβάνοντας υπόψη τα κατ' αποκοπή ποσά για τη μεταποίηση και την απόδοση, καθώς και τα έξοδα διοχετεύσεως για τον εφοδιασμό σε ακατέργαστη ζάχαρη·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. ... όρισε τη βασική τιμή τεύτλων σε 41,30 ECU ανά τόνο· ότι το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι η ελάχιστη τιμή που πρέπει να καθοριστεί για τα τεύτλα Α είναι ίση προς το 98 % της βασικής τιμής τεύτλων και η ελάχιστη τιμή που πρέπει να καθοριστεί για τα τεύτλα Β είναι κατ' αρχήν ίση προς το 68 % της εν λόγω τιμής βάσεως·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η τιμή κατωφλίου λευκής ζάχαρης είναι ίση προς την ενδεικτική τιμή επαυξημένη κατά τα έξοδα μεταφοράς, υπολογιζόμενα κατ' αποκοπή από την πλέον πλεονασματική ζώνη της Κοινότητας μέχρι την πλέον απομακρυσμένη ελλειμματική ζώνη καταναλώσεως στην Κοινότητα και κατά ένα κατ' αποκοπή ποσό, στο οποίο λαμβάνεται υπόψη η συνεισφορά των εξόδων αποθεματοποίησης που για το 1984/85 δύναται να εκτιμηθεί σε 4,25 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης· ότι, δεδομένης της καταστάσεως εφοδιασμού στην Κοινότητα, πρέπει να ληφθούν υπόψη τα έξοδα μεταφοράς μεταξύ των βορείων διαμερισμάτων της Γαλλίας και του Παλέρμου·

ότι η τιμή κατωφλίου ακατέργαστης ζάχαρης πρέπει να προκύψει από εκείνη της λευκής ζάχαρης, λαμβανομένων υπόψη των κατ' αποκοπή ποσών για τη μεταποίηση και την απόδοση·

ότι η τιμή κατωφλίου μελάσσας πρέπει να καθοριστεί έτσι ώστε οι εισπράξεις εκ των πωλήσεων μελάσσας να δύνανται να φθάσουν το επίπεδο εισπράξεων των επιχειρήσεων που ελήφθησαν υπόψη κατά τον καθορισμό των τιμών βάσεως των τεύτλων·

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1358/77 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ προβλέπει ότι το ποσό της αποδόσεως στα

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.

(3) Βλέπε σ. 10 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(4) ΕΕ αριθ. L 156 της 25. 6. 1977, σ. 4.

πλαίσια της καταβολής των εξόδων αποθεματοποίησης ορίζεται ανά μήνα και ανά μονάδα βάρους, λαμβανομένων υπόψη των εξόδων χρηματοδοτήσεως, των εξόδων ασφαλίσεως και των ειδικών εξόδων αποθεματοποίησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η παράγωγη τιμή παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης ανά 100 χιλιόγραμμα ορίζεται, για τις ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας, σε:

- α) 55,22 ECU για όλες τις ζώνες του Ηνωμένου Βασιλείου·
- β) 55,22 ECU για όλες τις ζώνες της Ιρλανδίας·
- γ) 55,95 ECU για όλες τις ζώνες της Ιταλίας.

Άρθρο 2

Η τιμή παρεμβάσεως ανά 100 χιλιόγραμμα ακατέργαστης ζάχαρης ορίζεται σε 44,79 ECU.

Άρθρο 3

1. Η ελάχιστη τιμή τεύτλων Α ορίζεται σε 40,47 ECU ανά τόνο.

2. Με την επιφύλαξη εφαρμογής του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η ελάχιστη τιμή τεύτλων Β ορίζεται σε 28,08 ECU ανά τόνο.

Άρθρο 4

Η τιμή κατωφλίου ορίζεται σε:

- α) 66,91 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης·
- β) 57,40 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα ακατέργαστης ζάχαρης·
- γ) 6,90 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα μελάσσας.

Άρθρο 5

Το ποσό αποδόσεως του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 ορίζεται σε 0,53 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης ανά μήνα.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 1984/85.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, την ενδεικτικής τιμής παραγωγής, της ενισχύσεως στην παραγωγή και της τιμής παρεμβάσεως του ελαιολάδου

(84/C 62/11)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4 και το άρθρο 5 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι κατά τον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής παραγωγής του ελαιολάδου πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συνδρομή που η Κοινότητα προτίθεται να προσφέρει στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου· ότι η

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

κοινή γεωργική πολιτική έχει, ιδίως, ως στόχο να εξασφαλίσει δίκαιο βιοτικό επίπεδο στο γεωργικό πληθυσμό, να εγγυηθεί την ασφάλεια του εφοδιασμού και να εξασφαλίσει λογικές τιμές στον καταναλωτή·

ότι η ανωτέρω ενδεικτική τιμή πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια των άρθρων 4 και 6 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί στους παραγωγούς δίκαιο εισόδημα, πρέπει να δοθεί ενίσχυση στην παραγωγή, λαμβάνοντας υπόψη την επίπτωση την οποία έχει η ενίσχυση στην κατανάλωση σε μέρος μόνο της παραγωγής·

ότι η τιμή παρεμβάσεως πρέπει να καθορίζεται βάσει των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

ότι στο άρθρο 81 της πράξεως προσχωρήσεως του 1979 έχουν ορισθεί τα κριτήρια καθορισμού της ενισχύσεως στην παραγωγή που εφαρμόζονται στην Ελλάδα· ότι η εφαρμογή των κριτηρίων αυτών οδηγεί στον καθορισμό ενισχύσεως, που αναφέρεται ανωτέρω, στο ακόλουθο επίπεδο·

ότι η ενδεικτική τιμή παραγωγής, καθώς και η τιμή παρεμβάσεως καθορίζονται για ένα συγκεκριμένο ποιοτικό τύπο· ότι οι λόγοι που οδήγησαν, κατά την περίοδο εμπορίας 1981/82, στον καθορισμό του ποιοτικού τύπου εξακολουθούν να υφίστανται· ότι πρέπει, επομένως, να διατηρηθεί αμετάβλητη αυτή η ποιότητα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των μηνιαίων προσαυξήσεων της αντιπροσωπευτικής τιμής της αγοράς, της τιμής παρεμβάσεως και της τιμής κατωφλίου του ελαιολάδου

(84/C 62/12)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . . , και ιδίως το άρθρο 10,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, η ενδεικτική τιμή παραγωγής, η ενίσχυση στην παραγωγή και η τιμή παρεμβάσεως του ελαιολάδου καθορίζονται στα ακόλουθα επίπεδα:

- α) ενδεικτική τιμή παραγωγής: 327,41 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα·
- β) ενίσχυση στην παραγωγή:
 - για την Ελλάδα 56,27 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα,
 - για τα άλλα κράτη μέλη: 72,02 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα·
- γ) τιμή παρεμβάσεως: 229,92 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Οι τιμές του άρθρου 1 αναφέρονται σε ημιφίνο παρθένο ελαιόλαδο, του οποίου η περιεκτικότητα σε ελεύθερα λιπαρά οξέα, εκφραζόμενη σε ελαιϊκό οξύ, είναι 3,3 γραμμάρια ανά 100 γραμμάρια.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς, η τιμή παρεμβάσεως και η τιμή κατωφλίου του ελαιολάδου πρέπει να προσαυξάνονται μηνιαίως, κατά τη διάρκεια πέντε τουλάχιστον μηνών, από την 1η Ιανουαρίου 1985· ότι το ποσό της κάθε προσαυξήσεως πρέπει να είναι το ίδιο και για τις τρεις αυτές τιμές·

ότι οι προσαυξήσεις αυτές, ίσες για καθέναν από τους μήνες αυτούς, πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των μέσων εξόδων αποθεματοποιήσεως και τόκου που διαπιστώνονται στην Κοινότητα· ότι τα μέσα έξοδα αποθεματοποιήσεως πρέπει να υπολογίζονται σε συνάρτηση με το κόστος αποθηκείσεως του ελαιόλαδου στους κατάλληλους χώρους και του κόστους των αναγκαίων εργασιών για την καλή συντήρηση του ελαιολάδου· ότι οι

τόκοι δύνανται να υπολογίζονται με βάση τη μέση τιμή του ελαιολάδου που ισχύει στις ζώνες παραγωγής*

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί αρμονική διάθεση της παραγωγής, λαμβανομένων υπόψη των προοπτικών παραγωγής και καταναλώσεως, αρκεί για το ελαιόλαδο η πρόβλεψη επτά προσαυξήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, το ποσό των μηνιαίων προσαυξήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 10 του κανο-

νισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, και εφαρμόζονται επί επτά μήνες από την 1η Ιανουαρίου 1985, καθορίζεται σε 1,79 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί θεσπίσεως κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών
(84/C 62/13)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1413/82⁽²⁾, εθέσπισε καθεστώς ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιολάδου· ότι αυτή η ενίσχυση χορηγείται στους μη συνεταιριζόμενους ελαιοκαλλιεργητές ανάλογα με τον αριθμό και το δυναμικό της παραγωγής ελαίων, καθώς και των αποδόσεων αυτών των ελαιώνων, που καθορίζονται κατ' αποκοπή, ενώ για τους ελαιοκαλλιεργητές, που είναι μέλη οργανισμού παραγωγών, χορηγείται ανάλογα με την ποσότητα ελαίου που πράγματι παράγεται·

ότι η αποκτηθείσα πείρα απέδειξε ότι ο πολύ υψηλός αριθμός των δικαιούχων και ο μεγάλος αριθμός των ειδικών ελέγχων, που υπάρχουν για τη χορήγηση της ενίσχυσης στην παραγωγή, επιβαρύνουν τον έλεγχο της πληρωμής αυτής της ενίσχυσεως·

ότι κατά συνέπεια, για μία καλή διοικητική διαχείριση, πρέπει να προβλεφθεί κατ' αποκοπή μέθοδος για την πληρωμή της ενίσχυσεως στην παραγωγή στους μικρούς παραγωγούς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η ενίσχυση χορηγείται:

- στους ελαιοκαλλιεργητές οι οποίοι είναι μέλη αναγνωρισμένου οργανισμού παραγωγών κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, του οποίου η μέση παραγωγή είναι τουλάχιστον 100 χιλιόγραμμα ελαίου ανά περίοδο, ανάλογα με την ποσότητα ελαίου που πράγματι παράγεται,
- στους άλλους ελαιοκαλλιεργητές, ανάλογα με τον αριθμό και το δυναμικό της παραγωγής των

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 6.

ελαιώνων τους οποίους καλλιεργούν, καθώς και με τις αποδόσεις αυτών, καθοριζόμενες κατ' αποκοπή, και υπό τον όρο ότι οι παραγόμενες ελαιές έχουν πράγματι συγκομισθεί.

Η ενίσχυση δεν χορηγείται παρά μόνο για τις επιφάνειες τις φυτευμένες με ελαιώνες στις 31 Οκτωβρίου 1978 και, στην Ελλάδα, την 1η Ιανουαρίου 1981.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των ενδεικτικών τιμών και των τιμών παρέμβασης των κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων

(84/C 62/14)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. ..., και ιδίως το άρθρο 22 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό των ενδεικτικών τιμών και των τιμών παρέμβασης των κραμβόσπορων, των γογγυλόσπορων και των ηλιανθόσπορων, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής, όσο και η συνδρομή την οποία η Κοινότητα προτίθεται να προσφέρει στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει, ιδίως, ως στόχο να διασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυάται τον εφοδιασμό και να εξασφαλίζει λογικές τιμές κατά την προσφορά αγαθών στον καταναλωτή·

ότι η τιμή παρέμβασης πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1593/83 του Συμβουλίου⁽²⁾, αν η κοινοτική παραγωγή κραμβόσπορων και γογγυλόσπορων, που διαπιστώνεται σύμφωνα με το άρθρο 24α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, υπερβαίνει ένα κατώτατο όριο εγγύησης, η ενδεικτική τιμή και η τιμή παρέμβασης μειώνονται, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, κατά 1 % για κάθε 50 000 τόνους υπερβάσεως, μέχρι ενός ανώτατου ορίου 5 %· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1593/83, το κατώτατο όριο εγγύησης για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους καθορίζεται, για την περίοδο 1983/84, σε 2 290 000 τόνους· ότι η μέση πραγματική παραγωγή που έχει διαπιστωθεί κατά τις τρεις τελευταίες περιόδους ανέρχεται σε 2 411 870 τόνους· ότι πρέπει, επομένως, να μειωθούν κατά 2 %, για την περίοδο 1984/85, η ενδεικτική τιμή και η τιμή παρέμβασης των εν λόγω προϊόντων·

ότι η εφαρμογή αυτών των κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρέμβασης, όσον αφορά τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους σε επίπεδο κατώτερο και, όσον αφορά τους ηλιανθόσπορους, σε επίπεδο ανώτερο από εκείνο της προηγούμενης περιόδου·

ότι οι τιμές κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων πρέπει να καθορίζονται για συγκεκριμένους ποιοτικούς τύπους· ότι οι τύποι αυτοί πρέπει να καθορίζονται με βάση τις μέσες ποιότητες των συγκομιζόμενων σπόρων στην Κοινότητα· ότι, για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους, η ποιότητα που καθορίστηκε για την περίοδο 1983/84 ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις αυτές και, ως εκ τούτου, δύναται να διατηρηθεί και για την επόμενη περίοδο· ότι, εντούτοις, για τους ηλιανθόσπορους, εδώ και αρκετό καιρό, η πείρα απέδειξε ότι η περιεκτικότητα σε έλαιο είναι κατά πολύ ανώτερη του 40 %· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να προσαρμοσθεί για τους ηλιανθόσπορους η περιεκτικότητα σε έλαιο του ποιοτικού τύπου,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 43.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, οι ενδεικτικές τιμές και οι τιμές παρέμβασης των κραιμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων καθορίζονται ως εξής:

(ECU ανά 100 χγρ)

α) κραιμβόσποροι και γογγυλόσποροι:	
— ενδεικτική τιμή:	47,73
— τιμή παρέμβασης:	43,36
β) ηλιανθόσποροι:	
— ενδεικτική τιμή:	59,40
— τιμή παρέμβασης:	54,35

Άρθρο 2

Οι τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 1 αναφέρονται σε σπόρους χύμα, ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη:

α) με 2 % προσμείξεις και, επί των σπόρων ως έχουν, 9 % υγρασία και 40 % έλαιο, για τους κραιμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους·

β) με 2 % προσμείξεις και, επί των σπόρων ως έχουν, 10 % υγρασία και 42 % έλαιο, για τους ηλιανθόσπορους.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται:

— από την 1η Ιουλίου 1984, για τους κραιμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους,

— από την 1η Αυγούστου 1984, για τους ηλιανθόσπορους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των μηνιαίων προσαυξήσεων της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρέμβασης των κραιμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων

(84/C 62/15)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . . , και ιδίως το άρθρο 25,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 25 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, πρέπει να καθοριστεί, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, το ποσό κατά το οποίο η ενδεικτική τιμή και η τιμή παρέμβασης των κραιμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων, προσαυξάνονται μηνι-

αίως από την αρχή του τρίτου μήνα της περιόδου εμπορίας, και να καθοριστεί, επίσης, ο αριθμός των μηνών κατά τη διάρκεια των οποίων θα εφαρμόζονται οι προσαυξήσεις αυτές· ότι το ποσό αυτό πρέπει να είναι το ίδιο και για τις δύο τιμές·

ότι οι προσαυξήσεις αυτές, ίσες για κάθε μήνα, πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των μέσων εξόδων αποθεματοποιήσεως και του τόκου που διαπιστώνονται στην Κοινότητα· ότι τα μέσα έξοδα αποθεματοποιήσεως πρέπει να καθορίζονται σε συνάρτηση με το κόστος αποθηκεύσεως των σπόρων στους κατάλληλους χώρους και το κόστος των αναγκαίων εργασιών για την καλή συντήρηση των σπόρων· ότι οι τόκοι δύνανται να υπολογίζονται με βάση το επιτόκιο που θεωρείται κανονικό στις περιοχές παραγωγής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, το ποσό των μηνιαίων προσαυξήσεων της ενδεικτικής τιμής και της τιμής

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

παρεμβάσεως των κραιβόσπορων και γογγυλόσπροων καθορίζεται σε 0,520 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Οι προσαυξήσεις αυτές εφαρμόζονται για χρονικό διάστημα οκτώ μηνών.

Άρθρο 2

1. Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, το ποσό των μηνιαίων προσαυξήσεων της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρεμβάσεως των ηλιανθόσπορων καθορίζεται σε 0,615 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Οι προσαυξήσεις αυτές εφαρμόζονται για χρονικό διάστημα έξι μηνών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται:

- από την 1η Ιουλίου 1984, για τους κραιβόσπορους και τους γογγυλόσπορους
- από την 1η Αυγούστου 1984, για τους ηλιανθόσπορους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για δεύτερη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας

(84/C 62/16)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1984/82⁽²⁾, καθορίζει τις ημερομηνίες ενάρξεως και λήξεως της περιόδου εμπορίας για τους σπόρους σόγιας· ότι η πείρα έδειξε ότι οι ημερομηνίες αυτές δεν αντιπροσωπεύουν πλέον την περίοδο συγκομιδής και εμπορίας των σπόρων σόγιας· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθούν οι εν λόγω ημερομηνίες·

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 2 του ανωτέρω κανονισμού προβλέπει ότι η ενίσχυση χορηγείται σε κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που συνάπτει σύμβαση με τον παραγωγό, προβλέποντας, ιδίως, την καταβολή στον παραγωγό τιμής τουλάχιστον ίσης με την ελάχιστη τιμή· ότι λόγω της πρόσφατης αυξήσεως της παραγωγής, είναι δύσκολο να ελεγχθεί ένα τέτοιο σύστημα· ότι ενδείκνυται, κατά συνέ-

πεια, για λόγους απλοποίησης και ελέγχου από τα κράτη μέλη, να χορηγείται ενίσχυση στα ελαιοτριβεία των οποίων ο αριθμός είναι πολύ περιορισμένος·

ότι, επί του παρόντος, η ενίσχυση για τους σπόρους σόγιας καθορίζεται μόνο κατά τη διάρκεια της περιόδου της πλέον αντιπροσωπευτικής για τη διάθεση των σπόρων κοινοτικής καταγωγής· ότι, λόγω του επιπέδου στο οποίο φθάνει η κοινοτική παραγωγή, ο περιορισμός αυτός δεν δικαιολογείται πλέον· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να καθοριστεί η ενίσχυση κανονικά καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου, για να εξασφαλιστούν για τους κοινοτικούς σπόρους όροι παρόμοιοι με τους όρους που τηρούνται κατά την αγορά των εισαγομένων σπόρων από τρίτες χώρες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η τελευταία περίοδος της παραγράφου 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εκτός παρεκκλίσεως που αποφασίζεται από το Συμβούλιο, που αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, η περίοδος εμπορίας αρχίζει την 1η Σεπτεμβρίου και λήγει στις 31 Αυγούστου του επομένου έτους. Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται για πρώτη φορά από την περίοδο 1984/85.»

2. Στο άρθρο 2, το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

(1) ΕΕ αριθ. L 190 της 28. 7. 1979, σ. 8.

(2) ΕΕ αριθ. L 215 της 23. 7. 1982, σ. 7.

- «2. Η ενίσχυση χορηγείται στα ελαιοτριβεία:
- που πληρούν ορισμένους όρους που πρέπει να καθοριστούν, και
 - που έχουν αποδείξει τη σύναψη με τους παραγωγούς σπόρων σόγιας, ατομικώς ή που συνεταιρίζονται, συμβάσεως που προβλέπει την καταβολή στον παραγωγό τιμής τουλάχιστον ίσης με την ελάχιστη τιμή που αναφέρεται κατωτέρω.»
3. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «5. Το ποσό ενισχύσεως καθορίζεται περιοδικώς από την Επιτροπή.»
4. Στο άρθρο 3, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Η τιμή της διεθνούς αγοράς σπόρων σόγιας, που υπολογίζεται για τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας, καθορίζεται βάσει των πλέον ευνοϊκών δυνατοτήτων αγοράς.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της τιμής στόχου των σπόρων σόγιας

(84/C 62/17)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79 του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1979 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας (1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1984/82 (2), και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 3,

τη πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον ετήσιο καθορισμό της τιμής στόχου των σπόρων σόγιας, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συνεισφορά που η Κοινότητα προτίθεται να παρέχει για την αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει, ιδίως, ως στόχο να εξασ-

φαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυάται την ασφάλεια του εφοδιασμού και να εξασφαλίζει λογικές τιμές στον καταναλωτή·

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79 προβλέπει, ειδικότερα, ότι πρέπει η τιμή αυτή να καθορίζεται σε δίκαιο επίπεδο για τους παραγωγούς, λαμβανομένων υπόψη των αναγκών εφοδιασμού της Κοινότητας· ότι πρέπει, εν προκειμένω, να διατηρηθεί σχέση ισορροπίας μεταξύ της τιμής αυτής και της τιμής των άλλων ελαιούχων σπόρων·

ότι η εφαρμογή αυτών των κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της τιμής στόχου στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω·

ότι η τιμή στόχου πρέπει να καθορίζεται για ποιοτικό τύπο που πρέπει να προσδιορίζεται λαμβανομένης υπόψη της μέσης ποιότητας των σπόρων που συγκομίζονται στην Κοινότητα· ότι η ορισθείσα ποιότητα, για την περίοδο 1983/84, ανταποκρίνεται σ' αυτή την απαίτηση και δύναται, κατά συνέπεια, να διατηρηθεί για την επόμενη περίοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, η τιμή στόχου των σπόρων σόγιας ορίζεται σε 57,57 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

(1) ΕΕ αριθ. L 190 της 28. 7. 1979, σ. 8.

(2) ΕΕ αριθ. L 215 της 23. 7. 1982, σ. 7.

Άρθρο 2

Άρθρο 3

Η τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 1 αφορά σπόρους:

- χύμα, ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη, και
- με 2 % προσμείξεις και, για σπόρους ως έχουν, 14 % υγρασία και 18 % έλαιο.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της ελάχιστης τιμής των σπόρων σόγιας

(84/C 62/18)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, η ελάχιστη τιμή των σπόρων σόγιας, που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79, καθορίζεται σε 50,67 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79 του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1979 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1984/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,

Άρθρο 2

την πρόταση της Επιτροπής,

Η τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 1 αφορά τους σπόρους που ανταποκρίνονται στα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . του Συμβουλίου . . . περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της τιμής στόχου των σπόρων σόγιας⁽³⁾.

Εκτιμώντας:

Η τιμή αυτή νοείται για εμπόρευμα κατά το στάδιο της εξόδου από τις ζώνες παραγωγής.

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79 του Συμβουλίου, το Συμβούλιο καθορίζει κάθε έτος μια ελάχιστη τιμή για τους σπόρους σόγιας· ότι η τιμή αυτή καθορίζεται σε επίπεδο που εξασφαλίζει στους παραγωγούς των σπόρων αυτών την πώλησή τους σε τιμή όσο το δυνατόν πλησιέστερη της τιμής στόχου, λαμβανομένων υπόψη των διακυμάνσεων της αγοράς, καθώς και τον εξόδων μεταφοράς των σπόρων από τις ζώνες παραγωγής προς τις ζώνες μεταποίησης·

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

ότι, για να πραγματοποιηθούν οι προαναφερόμενοι στόχοι, η ελάχιστη αυτή τιμή πρέπει να καθορίζεται για ποιοτικό τύπο και για στάδιο σαφώς καθορισμένο,

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 190 της 28. 7. 1979, σ. 8.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 23. 7. 1982, σ. 7.

⁽³⁾ Βλέπε σ. 18 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της τιμής στόχου των σπόρων λίνου

(84/C 62/19)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/76 του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1976 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους λίνου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον ετήσιο καθορισμό της τιμής στόχου των σπόρων λίνου, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής, όσο και η συνεισφορά την οποία η Κοινότητα προτίθεται να προσφέρει για την αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει, ιδίως, ως στόχο να εξασφαλίσει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυηθεί την ασφάλεια του εφοδιασμού και να εξασφαλίσει λογικές τιμές στον καταναλωτή·

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/76 προβλέπει, ειδικότερα, ότι η τιμή αυτή πρέπει να καθορίζεται σε δίκαιο επίπεδο για τους παραγωγούς, λαμβανομένων υπόψη των αναγκών εφοδιασμού της Κοινότητας· ότι πρέπει, εν προκειμένω, να διατηρηθεί σχέση ισορροπίας μεταξύ της τιμής αυτής και της τιμής άλλων ελαιούχων σπόρων·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 67 της 15. 3. 1976, σ. 29.

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων αυτών οδηγεί στον καθορισμό της τιμής στόχου σε επίπεδο ανώτερο εκείνου της προηγούμενης περιόδου εμπορίας·

ότι η τιμή στόχου πρέπει να καθορίζεται για έναν ποιοτικό τύπο που πρέπει να προσδιορίζεται αφού ληφθεί υπόψη η μέση ποιότητα των σπόρων που συγκομίζονται στην Κοινότητα· ότι η ποιότητα που ορίστηκε, για την περίοδο εμπορίας 1983/84, ανταποκρίνεται στην απαίτηση αυτή και δύναται, ως εκ τούτου, να διατηρηθεί και για την επόμενη περίοδο εμπορίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, η τιμή στόχου των σπόρων λίνου καθορίζεται σε 55,41 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Η τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 1 αφορά σπόρους:

- χύμα, ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης προς τα συναλλακτικά ήθη, και
- με 2 % προσμείξεις και, για σπόρους ως έχουν, 9 % υγρασία και 38 % έλαιο.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, του κατώτατου ορίου εγγύησης για τους κραιβόσπορους, γογγυλόσπορους και ηλιανθόσπορους, καθώς και ορισμένων συναφών στοιχείων

(84/C 62/20)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . ., και ιδίως το άρθρο 24α,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

την πρόταση της Επιτροπής,

Άρθρο 1

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 24α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, πρέπει να καθοριστεί το κατώτατο όριο εγγύησης για τους κραμβόσπορους, γογγυλόσπορους και ηλιανθόσπορους

ότι το κατώτατο όριο εγγύησης πρέπει να ενταχθεί στο πλαίσιο μεσοπρόθεσμου προσανατολισμού· ότι, στο πλαίσιο της προοπτικής της αγοράς των σπόρων αυτών, το κατώτατο όριο εγγύησης για το 1990/91, όσον αφορά τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους, είναι δυνατόν να ανέλθει σε 3 300 000 τόνους και όσον αφορά τους ηλιανθόσπορους σε 1 800 000 τόνους·

ότι, λαμβανομένου υπόψη αυτού του μεσοπρόθεσμου προσανατολισμού, καθώς και του επιπέδου παραγωγής κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών, το κατώτατο όριο εγγύησης πρέπει να καθοριστεί σε 2 410 000 τόνους για την περίοδο εμπορίας 1984/85, όσον αφορά τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους και σε 1 000 000 τόνους όσον αφορά τους ηλιανθόσπορους·

ότι πρέπει επίσης να προσδιοριστούν οι συνέπειες επί του επιπέδου της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρέμβασης σε περίπτωση υπέρβασης του κατώτατου ορίου εγγύησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

1. Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, το κατώτατο όριο εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 24α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζεται σε:

- 2 410 000 τόνους για τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους,
- 1 000 000 τόνους για τους ηλιανθόσπορους.

2. Αν η κοινοτική παραγωγή που διαπιστώνεται, σύμφωνα με το άρθρο 24α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, υπερβαίνει το κατώτατο όριο εγγύησης, η ενδεικτική τιμή και η τιμή παρέμβασης μειώνονται, για την περίοδο 1985/86, κατά 1 % για κάθε 50 000 τόνους υπέρβασης, και μέχρι ενός ανώτατου ορίου 5 %.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται:

- από την 1η Ιουλίου 1984, όσον αφορά τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους,
- από την 1η Αυγούστου 1984, όσον αφορά τους ηλιανθόσπορους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τρίτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 περί προβλέψεως των ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια

(84/C 62/21)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

την γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1577/83 (2), έχει προβλέψει καθεστώς ενισχύσεως για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια που συγκομίζονται στην Κοινότητα και χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των ζωοτροφών, καθώς και για τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την ανθρώπινη διατροφή ή καταναλίσκονται ως έχουν από ορισμένα ζώα·

ότι, όσον αφορά τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την ανθρώπινη διατροφή, το καθεστώς αυτό εφαρμόζεται μόνο κατά τη διάρκεια των περιόδων εμπορίας 1982/83 και 1983/84· ότι, για λόγους καλής διοικητικής διαχειρί-

(1) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.

(2) ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 18.

σεως, πρέπει να προβλεφθεί η ίδια περίοδος εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεως για τα προϊόντα που καταναλίσκονται στη φυσική κατάσταση από τα ζώνα και εξομοιούνται, όσον αφορά αυτό το καθεστώς, με τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την ανθρώπινη διατροφή,

«Όσον αφορά τα προϊόντα που τυγχάνουν της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, εφαρμόζεται μόνο κατά τη διάρκεια των περιόδων εμπορίας 1982/83 και 1983/84.»

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 2

Άρθρο 1

Στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 το τελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της τιμής κατωφλίου για την ενεργοποίηση της ενισχύσεως, της τιμής στόχου, καθώς και της ελάχιστης τιμής για τα πύσσα, τα κουκιά και τα φούλια

(84/C 62/22)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί ειδικών μέτρων για τα πύσσα, τα κουκιά και τα φούλια (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1577/83 (2), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 και 5 και το άρθρο 3 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 προβλέπει ότι μια τιμή κατωφλίου για την ενεργοποίηση της ενισχύσεως για τα πύσσα, τα κουκιά και τα φούλια, πρέπει να καθορισθεί για τις πίτες (πλακούντες) σόγιας σε τέτοιο επίπεδο ώστε να επιτρέπεται η

χρησιμοποίηση των πύσων, των κουκιών και των φουλιών στις ζωοτροφές υπό συνθήκες κανονικού ανταγωνισμού με τις πίτες σόγιας, εξασφαλίζοντας συγχρόνως ένα δίκαιο εισόδημα στους παραγωγούς·

ότι η εν λόγω τιμή κατωφλίου για την ενεργοποίηση της ενισχύσεως για τα πύσσα, τα κουκιά και τα φούλια πρέπει να αναφέρεται σε ποιοτικό τύπο ο οποίος είναι αντιπροσωπευτικός της μέσης ποιότητας των πιτών σόγιας που πωλούνται στην κοινοτική αγορά·

ότι το άρθρο 3 του ίδιου κανονισμού προβλέπει τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής, με την οποία, αφού ληφθούν υπόψη οι διακυμάνσεις της αγοράς, καθώς και τα έξοδα προωθήσεως των εν λόγω προϊόντων από τις ζώνες παραγωγής στις ζώνες μεταποιήσεως, να επιτρέπεται δίκαιη αμοιβή στους παραγωγούς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, η τιμή κατωφλίου για την ενεργοποίηση της ενισχύσεως για τα πύσσα, τα κουκιά και τα φούλια, που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, καθορίζεται σε 53,05 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

(1) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.

(2) ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 18.

Η τιμή αυτή αναφέρεται στις πίτες σόγιας που έχουν περιεκτικότητα:

- 44 % σε ολικές αζωτούχες ουσίες,
- 11 % σε υγρασία.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, η ελάχιστη τιμή αγοράς των πίσων, κουκιών και φουλίων καθορίζεται σε 29,92 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της κατ' αποκοπή ενίσχυσεως στην παραγωγή, καθώς και της τιμής στόχου στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών

(84/C 62/23)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1978 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1220/83⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3, το άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 3 και το άρθρο 5 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου προβλέπει ότι η κατ' αποκοπή ενίσχυση στην παραγωγή των αποξηραμένων ζωοτροφών πρέπει να καθορίζεται κατά τρόπο ώστε να βελτιωθεί ο εφοδιασμός της Κοινότητας σε πρωτεϊνούχα προϊόντα

ότι σύμφωνα με το άρθρο 4 του ίδιου κανονισμού πρέπει να καθορισθεί τιμή στόχου για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών σε δίκαιο επίπεδο για τους παραγωγούς' ότι η εν λόγω τιμή στόχου πρέπει να αναφέρεται σε έναν ποιοτικό τύπο αντιπροσωπευτικό

της μέσης ποιότητας των αποξηραμένων ζωοτροφών που παράγονται στην Κοινότητα

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78, η συμπληρωματική ενίσχυση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του ίδιου άρθρου πρέπει να είναι ίση με ποσοστό της διαφοράς μεταξύ της τιμής στόχου και της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς των εν λόγω προϊόντων' ότι πρέπει, λαμβανομένων υπόψη των χαρακτηριστικών της εν λόγω αγοράς, να καθορισθεί το ποσοστό αυτό σε 100 % για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο β) πρώτη περίπτωση και σημείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 και σε 50 % για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο β) δεύτερη περίπτωση του ίδιου κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, το ποσό της κατ' αποκοπή ενίσχυσεως στην παραγωγή που προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 καθορίζεται, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημεία β) και γ) του εν λόγω κανονισμού, σε 8,49 ECU ανά τόνο.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, η τιμή στόχου για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο β) πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 καθορίζεται σε 183,41 ECU ανά τόνο.

(1) ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 29.

Η τιμή αυτή αναφέρεται σε προϊόν:

- περιεκτικότητας σε υγρασία 11 %,
- περιεκτικότητας σε ολικές ακατέργαστες πρωτεΐνες σε σχέση με την ξηρά ύλη 18 %.

- σε 50 % για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο β) δεύτερη περίπτωση του ίδιου κανονισμού.

Άρθρο 3

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, τα ποσοστά που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της συμπληρωματικής ενισχύσεως που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 καθορίζονται:

- σε 100 % για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο β) πρώτη περίπτωση και σημείο γ) του εν λόγω κανονισμού,

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για δεύτερη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως στο βαμβάκι

(84/C 62/24)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης του 1979, και ιδίως την παράγραφο 9 του πρωτοκόλλου 4 που αφορά το βαμβάκι,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου (1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1982/82 (2), προβλέπει στο άρθρο 8 παράγραφος 1 ότι πριν από την έναρξη εκάστης περιόδου καθορίζεται, λαμβανομένων υπόψη των προβλέψεων της συγκομιδής, το ποσοστό ενισχύσεως που καταβάλλουν τα κράτη μέλη καθόσο διάστημα δεν καθορίζεται η πραγματική παραγωγή·

ότι, για την ορθή εφαρμογή του καθεστώτος ενισχύσεως για το μη εκκοκκισμένο βαμβάκι, πρέπει να καθορισθεί αυτό το ποσοστό σε ημερομηνία που προσεγγίζει την πραγματική συγκομιδή του εν λόγω προϊόντος·

ότι η ημερομηνία της 1ης Αυγούστου, που προβλέπεται στο άρθρο 2 του ανωτέρω κανονισμού ως έναρξη της περιόδου εμπορίας, απομακρύνεται πολύ από την περίοδο της πραγματικής συγκομιδής· ότι πρέπει λοιπόν να παραταθεί κατά ένα μήνα η έναρξη της περιόδου, επιφέροντας στον ανωτέρω κανονισμό τις αναγκαίες τροποποιήσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 προτίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Εντούτοις, η περίοδος 1983/84 λήγει στις 31 Αυγούστου 1984. Από την ημερομηνία αυτή, η περίοδος εμπορίας καλύπτει την περίοδο από την 1η Σεπτεμβρίου μέχρι τις 31 Αυγούστου.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(1) ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.

(2) ΕΕ αριθ. L 215 της 23. 7. 1982, σ. 5.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της τιμής στόχου για τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα και της ποσότητας για την οποία η ενίσχυση χορηγείται εξ ολοκλήρου

(84/C 62/25)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχωρήσεως του 1979, και ιδίως τις παραγράφους 8 και 9 του πρωτοκόλλου 4 περί του βάμβακος,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι στην παράγραφο 8 του πρωτοκόλλου 4 προβλέπεται ότι η τιμή στόχου για τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα πρέπει να καθορίζεται ετησίως σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3' ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 9, η ποσότητα βάμβακος για την οποία η ενίσχυση χορηγείται εξ ολοκλήρου καθορίζεται ετησίως σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζονται στην παράγραφο 3'

ότι η εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της τιμής στόχου και της εν λόγω ποσότητας στα επίπεδα που ορίζονται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, η τιμή στόχου για τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα καθορίζεται σε 95,07 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Η τιμή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αφορά τον βάμβακα:

- με 14 % υγρασία και 3 % ανόργανες ξένες ύλες,
- που διαθέτει τα αναγκαία χαρακτηριστικά για να ληφθούν, μετά από την εκκόκκιση, 54 % σπόροι και 32 % ίνες βαθμού αριθ. 5, όπως καθορίζεται στην Ελλάδα, και μήκους 28 χιλιοστών.

Άρθρο 2

1. Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, η ποσότητα βάμβακος που αναφέρεται στην παράγραφο 9 δεύτερο εδάφιο περίπτωση α) του πρωτοκόλλου 4 καθορίζεται σε 450 000 τόνους.

2. Η ποσότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αφορά τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα που ανταποκρίνεται στην ποιότητα που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της ελαχίστης τιμής του μη εκκοκκισμένου βάμβακος

(84/C 62/26)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων

του καθεστώτος ενισχύσεως του βάμβακος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.

ότι, δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, το Συμβούλιο καθορίζει κατ' έτος μία ελάχιστη τιμή για τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα' ότι η τιμή αυτή καθορίζεται σε επίπεδο που εγγυάται στους παραγωγούς την πραγματοποίηση των πωλήσεών τους σε τιμή όσο το δυνατόν πλησιέστερη της τιμής στόχου, αφού ληφθούν υπόψη οι διακυμάνσεις της αγοράς, καθώς και τα έξοδα διακινήσεως του μη εκκοκκισμένου βάμβακος από τις ζώνες παραγωγής προς τις ζώνες εκκοκκίσεως'

ότι, για την πραγματοποίηση των στόχων που αναφέρονται ανωτέρω, αυτή η ελάχιστη τιμή πρέπει να καθορίζεται για ποιοτικό τύπο και για στάδιο σαφώς καθορισμένα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, η ελάχιστη τιμή του μη εκκοκκισμένου βάμβακος, που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, ορίζεται σε 90,32 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Η τιμή η οποία αναφέρεται στο άρθρο 1 αφορά τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα που ανταποκρίνεται στα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου της ... περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της τιμής στόχου για τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα και της ποσότητας βάμβακος για την οποία η ενίσχυση χορηγείται εξ ολοκλήρου (1).

Η τιμή αυτή νοείται για εμπόρευμα κατά το στάδιο της εξόδου από τη γεωργική εκμετάλλευση.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(1) Βλέπε σ. 25 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, των ποσών της ενισχύσεως για το υφαντικό λίνου και την κάνναβη, καθώς και του ποσού για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου

(84/C 62/27)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1970 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λίνου και της καννάβεως (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1430/82 (2), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1423/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου για τις περιόδους εμπορίας 1982/83 μέχρι 1986/87 (3), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 προβλέπει ότι τα ποσά της ενισχύσεως για το λίνου που προορίζεται κυρίως για την παραγωγή ινών και για την κάνναβη, που παράγονται στην Κοινότητα, πρέπει να καθορίζονται ετησίως'

ότι, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, το ποσό αυτό καθορίζεται ανά εκτάριο σπαρθείσας και συγκομισθείσας εκτάσεως, κατά τρόπο που να εξασφαλίζεται η ισορροπία μεταξύ του αναγκαίου όγκου παραγωγής στην Κοινότητα και των δυνατοτήτων διαθέσεως της παραγωγής αυτής' ότι πρέπει να καθορίζεται, αφού ληφθούν υπόψη η τιμή των ινών λίνου και καννάβεως και των σπόρων καννάβεως που εφαρμόζεται στην παγκόσμια αγορά, η τιμή άλλων ανταγωνιστικών φυσικών προϊόντων, καθώς και η τιμή στόχου των σπόρων λίνου'

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1423/82 προβλέπει ότι, για τις περιό-

(1) ΕΕ αριθ. L 146 της 4. 7. 1970, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 27.

(3) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 19.

δους μετά την περίοδο εμπορίας 1982/83, το τμήμα της ενίσχυσης, που προορίζεται για τη χρηματοδότηση των κοινοτικών μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου, καθορίζεται κατά τον καθορισμό της ενίσχυσης για τη σχετική περίοδο· ότι πρέπει να καθοριστεί, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της αγοράς του λίνου, του ποσού της ενίσχυσης για το λίνιο, καθώς και του κόστους των μέτρων που πρέπει να προβλεφθούν·

ότι στο άρθρο 68 της πράξης προσχώρησης του 1979 έχουν οριστεί τα κριτήρια για τον καθορισμό του ύψους της ενίσχυσης για το υφαντικό λίνιο και την κάνναβη στην Ελλάδα·

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται ανωτέρω οδηγεί στον καθορισμό του ύψους της ενίσχυσης και του τμήματος της ενίσχυσης που προορίζεται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου, στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, το ύψος της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 καθορίζεται:

α) όσον αφορά το λίνιο,

— σε 182 ECU ανά εκτάριο για την Ελλάδα,

— σε 364 ECU ανά εκτάριο για τα άλλα κράτη μέλη·

β) όσον αφορά την κάνναβη,

— σε 165,29 ECU ανά εκτάριο για την Ελλάδα,

— σε 330,58 ECU ανά εκτάριο για τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, καθορίζονται τα εξής τμήματα της ενίσχυσης για το λίνιο στη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου, που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1423/82:

— για την Ελλάδα: 11,83 ECU ανά εκτάριο,

— για τα άλλα κράτη μέλη: 23,66 ECU ανά εκτάριο.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εκτροφής 1984/85, του ποσού της ενίσχυσεως για τους μεταξοσκώληκες

(84/C 62/28)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 του Συμβουλίου της 24ης Απριλίου 1972 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της εκτροφής μεταξοσκωλήκων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

(¹) ΕΕ αριθ. L 100 της 27. 4. 1972, σ. 1.

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 προβλέπει ότι το ποσό της ενίσχυσεως για τους μεταξοσκώληκες, που έχουν εκτραφεί στην Κοινότητα, πρέπει να καθορίζεται ετησίως κατά τρόπο που να συμβάλλει στην εξασφάλιση δίκαιου εισοδήματος στον εκτροφέα μεταξοσκωλήκων, λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση της αγοράς κουκουλιών και ακατέργαστης μέταξας, την προβλεπόμενη εξέλιξη της και την πολιτική των εισαγωγών·

ότι στο άρθρο 68 της πράξεως προσχώρησης του 1979 έχουν οριστεί τα κριτήρια για τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσεως για τους μεταξοσκώληκες στην Ελλάδα·

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται ανωτέρω οδηγεί στον καθορισμό του ποσού της ενισχύσεως στο κατωτέρω επίπεδο,

- για την Ελλάδα, σε 96,33 ECU,
- για τα άλλα κράτη μέλη, σε 108,65 ECU.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 2

Άρθρο 1

Για την περίοδο εκτροφής 1984/85, το ύψος της ενισχύσεως για τους μεταξοσκώληκες, που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72, καθορίζεται ανά χρησιμοποιούμενο κουτί μεταξοσπόρων:

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού των τιμών προσανατολισμού στον τομέα του οίνου, για την περίοδο εμπορίας 1984/85

(84/C 62/29)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοικονομίας της αγοράς (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . . , και ιδίως το άρθρο 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών προσανατολισμού των διαφόρων τύπων επιτραπέζιου οίνου, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συμβολή της Κοινότητας στην αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει, ιδίως, ως στόχο να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυάται την ασφάλεια του εφοδιασμού και να εξασφαλίζει λογικές τιμές κατά τη διάθεση στους καταναλωτές·

ότι για να επιτευχθούν οι στόχοι αυτοί είναι πρωταρχικό να μην αυξηθεί η διαφορά που υπάρχει μεταξύ της παραγωγής και της ζήτησεως· ότι για να επιτευχθεί αυτό πρέπει να καθοριστούν, για την περίοδο 1984/85, οι τιμές προσανατολισμού στα ίδια επίπεδα με εκείνα που τηρήθηκαν για την προηγούμενη περίοδο·

ότι οι τιμές προσανατολισμού πρέπει να καθοριστούν για κάθε τύπο επιτραπέζιου οίνου αντιπροσωπευτικού της κοινοτικής παραγωγής, έτσι όπως ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 340/79 (2),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο 1984/85, οι τιμές προσανατολισμού για τους επιτραπέζιους οίνους καθορίζονται ως εξής:

Τύπος οίνου	Τιμή προσανατολισμού
R I	3,45 ECU/% vol/εκατόλιτρο
R II	3,45 ECU/% vol/εκατόλιτρο
R III	53,84 ECU/εκατόλιτρο
A I	3,20 ECU/% vol/εκατόλιτρο
A II	71,74 ECU/εκατόλιτρο
A III	81,93 ECU/εκατόλιτρο

(1) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 60.

Άρθρο 2

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς

(84/C 62/30)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η κτηθείσα εμπειρία αποδεικνύει ότι η σχέση που υπάρχει μεταξύ της τιμής προσανατολισμού και της τιμής ενεργοποιήσεως που αναφέρονται αντίστοιχα στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1595/83⁽²⁾, διατηρήθηκε σε αισθητά σταθερό επίπεδο από τη μία περίοδο στην άλλη· ότι η τιμή αγοράς του οίνου που παραδίδεται στις διάφορες αποστάξεις καθορίζεται βάσει ποσοστού της τιμής προσανατολισμού που καθορίζεται από το Συμβούλιο· ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, πρέπει να αντικατασταθεί ο ετήσιος καθορισμός των τιμών ενεργοποιήσεως από τον καθορισμό κατάλληλης σταθερής σχέσεως μεταξύ των δύο τιμών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 προβλέπει, στο άρθρο 11 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, ότι η τιμή αγοράς του οίνου, που παραδίδεται στην προληπτική απόσταση που προβλέπεται στο ίδιο άρθρο, ανέρχεται από 60 % σε 65 % της τιμής προσανατολισμού, όταν η υποχρεωτική απόσταση που αναφέρεται στο άρθρο 41 δεν έχει αποφασιστεί· ότι διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων περιόδων ότι η αβεβαιότητα ως προς την έναρξη της αποστάξεως που αναφέρεται στο άρθρο 41 αποθάρρυνε τους παραγωγούς να υπογράψουν συμφωνητικά παραδόσεως στην προληπτική απόσταση, θέτοντας έτσι σε κίνδυνο την αγορά· ότι αποδεικνύεται

αναγκαίο προκειμένου τα μέτρα αυτά να αποδώσουν τα αποτελέσματά τους, για την εξυγίανση της αγοράς, να διαχωρίζονται· ότι υπάρχει λόγος να καθοριστεί η τιμή αγοράς του οίνου που παραδίδεται στην προληπτική απόσταση στο 65 % της τιμής προσανατολισμού, για να υπάρξει το αποτέλεσμα που επιδιώκεται με αυτό το μέτρο·

ότι κατά τη διάρκεια των πλεονασματικών περιόδων τα αποτελέσματα της προληπτικής απόσταξης ασκούν πρωταρχικό ρόλο για την εγκαθίδρυση της ισορροπίας στην αγορά κατά την έναρξη της περιόδου· ότι πρέπει να μεριμνάται ώστε να αποστάζονται στο σύνολό τους οι ποσότητες που εγγράφονται για τον σκοπό αυτό στα συμφωνητικά παραδόσεως· ότι είναι λοιπόν σκόπιμο, όταν γίνεται η απόσταση σε αυξημένη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, να προβλεφθεί η δυνατότητα να προορίζεται αυτή για παραγωγούς που έχουν ήδη υπογράψει συμφωνητικά ή δηλώσεις παραδόσεως στην προληπτική απόσταση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 αναφέρει στο άρθρο 17 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο ότι οι προβλεπόμενες τιμές αναγωγής προσαυξάνονται στην περίπτωση κατά την οποία οι οίνοι παρουσιάζονται σε δοχεία δύο λίτρων ή λιγότερο· ότι πρέπει να εφαρμοστεί επίσης μια προσαύξηση όταν ο οίνος παρουσιάζεται σε δοχεία λίγο μεγαλύτερα των δύο λίτρων, προκειμένου να μην εκτρέπεται από το στόχο του το μέτρο· ότι υπάρχει λόγος, εξάλλου, να προβλεφθεί η δυνατότητα προσαρμογής της τιμής αναγωγής στις απομακρυσμένες περιοχές της Κοινότητας, στις οποίες, λόγω της απόστασης, ανακύπτουν συμπληρωματικές δαπάνες όταν πρόκειται να τεθούν οι κοινοτικοί οίνοι στο ίδιο στάδιο εμπορίας με τους εισαγόμενους οίνους·

ότι προκειμένου να είναι δυνατόν να εκτιμηθεί η απόδοση ανά εκτάριο για κάθε παραγωγό οίνου, όπως προβλέπεται στο άρθρο 41 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, και στην περίπτωση επίσης που ο παραγωγός παράγει τον οίνο από σταφύλια τα οποία έχει αγοράσει, είναι αναγκαίο να επεκταθεί στους παραγωγούς σταφυλών, που προορίζονται για την οινοποίηση, η υποχρέωση να υπογράφουν την ετήσια δήλωση παραγωγής·

(1) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 48.

ότι, επειδή το σημερινό δυναμικό των αμπελώνων επιτραπέζιων σταφυλών υπερβαίνει τις ανάγκες, είναι σκόπιμο να επεκταθεί στο σύνολο των αμπελών η απαγόρευση νέων φυτεύσεων' ότι, όσον αφορά την παρέκκλιση από την απαγόρευση που προβλέπεται υπέρ των εκτάσεων που προορίζονται για την παραγωγή οίνων ποιότητας που παράγονται σε καθορισμένες περιοχές, πρέπει να περιορίζεται η δυνατότητα αυτή για τους οίνους για τους οποίους, λόγω της ιδιαίτερης ποιότητάς τους, η προβλεπόμενη ζήτηση αποδεικνύεται πολύ ανώτερη του δυναμικού προσφοράς'

ότι, προκειμένου να μην τιμωρηθούν οι παραγωγοί οι οποίοι καλλιεργούν τις προσωρινά επιτρεπόμενες ποικιλίες, πρέπει να προσαρμοστεί η περίοδος πέραν της οποίας οι ποικιλίες αυτές πρέπει να εκλείψουν'

ότι από την κτηθείσα εμπειρία φαίνεται ότι, σε ορισμένες ζώνες παραγωγής, η αύξηση της οξύτητας των οίνων αποτελεί συχνά αναγκαιότητα' ότι, εξάλλου, δεδομένου ότι η συμπληρωματική αύξηση της οξύτητας, που προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, πρέπει να διενεργείται ταχέως κατά τη διάρκεια του τρυγητού, πρέπει να μεταφερθεί στα κράτη μέλη η αρμοδιότητα να αποφασίζουν σχετικά σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό'

ότι η εξέλιξη των τεχνικών επεξεργασίας της οινολάσσης επέτρεψε να επιλυθούν ορισμένα προβλήματα οργανώσεως των εργασιών στην οινοποιία και να διασφαλιστούν οι συνθήκες που ανταποκρίνονται καλύτερα στις υγιεινολογικές απαιτήσεις' ότι, δεδομένου ότι αυτές οι νέες τεχνικές μπορεί να επιτραπούν, η υποχρέωση αποστάξεως που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 αφορά, σε κάθε περίπτωση, έναν ελάχιστο όγκο, γεγονός που εγγυάται άλλωστε το αποτέλεσμα που αναμένεται απ' αυτό το μέτρο'

ότι η εμπειρία των τελευταίων περιόδων έδειξε ότι τα υποπροϊόντα οινοποιήσεως πρέπει να παρουσιάζουν ορισμένα ελάχιστα χαρακτηριστικά για να είναι οικονομικά εκμεταλλεύσιμα από αποσταγματοποιεία' ότι αποδεικνύεται σκόπιμο να προβλεφθεί ο καθορισμός αυτών των χαρακτηριστικών' ότι τούτο θα επιτρέψει να απλοποιηθούν οι ορισμοί όσον αφορά τα οινοστάφυλα και τις οινολάσπες'

ότι, προκειμένου να αποφευχθούν οι δυσκολίες ερμηνείας, είναι σκόπιμο να οριστούν επακριβώς στο άρθρο 40α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 οι διαδικασίες σχετικά με τον καθορισμό των κανόνων διαθέσεως της αλκοόλης' ότι πρέπει, επίσης, να προσδιοριστούν καλύτερα οι τομείς στους οποίους μπορεί να λάβει χώρα αυτή η διάθεση'

ότι, με βάση την κτηθείσα εμπειρία, είναι αναγκαίο να προσδιοριστούν τα στοιχεία που επιτρέπουν τον καθορισμό του όγκου των διαθέσιμων ποσοτήτων, των οποίων η εκτίμηση συνεπάγεται ή όχι την έναρξη της προληπτικής αποστάξεως που αναφέρεται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, καθώς και των στοιχείων που επιτρέπουν τον υπολογισμό των ποσοτήτων που πρόκειται να αποσταχθούν'

ότι ορισμένοι οίνοι που παρουσιάζουν χαρακτηριστικά διαφορετικά από τα χαρακτηριστικά των κοινοτικών οίνων μπορεί να παρουσιάζουν κάποιο ενδιαφέρον για την παραγωγή αφρωδών οίνων' ότι πρέπει, εντούτοις, να προβλεφθεί περιοριστικός κατάλογος των ποικιλιών και των περιοχών από τις οποίες μπορούν να προέρχονται αυτοί οι οίνοι'

ότι η συστηματική απόκλιση της διαθέσεως σε κατανάλωση δεν δικαιολογείται παρά μόνο στις περιπτώσεις στις οποίες η ποιότητα του οίνου είναι επικίνδυνη ή όταν απειλείται η υγεία του καταναλωτή' ότι πρέπει, εντούτοις, να προβλεφθούν τα μέτρα σχετικά με τις κατάλληλες κυρώσεις που πρέπει να εφαρμόζονται στις άλλες περιπτώσεις'

ότι μετά τη διέλευση περιόδου ταχείας εξέλιξης της τεχνολογίας, καθώς και των μεθόδων ανάλυσεως, οι γνώσεις επί του θέματος του διορθωμένου συμπυκνωμένου γλεύκους έφθασαν σε επίπεδο που επιτρέπει να καθοριστεί με πολύ ακριβέστερο τρόπο το προϊόν αυτό' ότι, εξάλλου, είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί καλύτερα η χρήση ορισμένων όρων και ορισμών, κυρίως για να παρέχεται ακριβέστερη πληροφόρηση στον καταναλωτή,

ΕΞΕΔΩΣΗ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Η τιμή καταφλίου ενεργοποίησης του μηχανισμού παρεμβάσεως, εφεξής καλούμενη «τιμή ενεργοποίησης» εφαρμόζεται, κατά τη διάρκεια κάθε περιόδου, για κάθε τύπο οίνου για τον οποίον καθορίζεται τιμή προσανατολισμού. Η τιμή αυτή ισχύει για το ίδιο στάδιο με την τιμή προσανατολισμού. Για κάθε τύπο επιτραπέζιου οίνου αντιστοιχεί σε 93 % της τιμής προσανατολισμού.»

2. Στο άρθρο 11, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Όταν φαίνεται αναγκαίο, λαμβανομένου υπόψη των προβλέψεων της εσοδείας ή προκειμένου να βελτιωθεί η ποιότητα των προϊόντων που τίθενται στην αγορά, μια προληπτική απόσταξη των επιτραπέζιων οίνων και των οίνων που είναι κατάλληλοι να δώσουν επιτραπέζιους οίνους μπορεί να αρχίζει, κάθε αμπελοοικονομική περίοδο, από την 1η Σεπτεμβρίου και μέχρι μιας ημερομηνίας του θα καθοριστεί.

2. Η τιμή αγοράς του οίνου που παραδίδεται στην απόσταξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ισούται με:

— 65 % της τιμής προσανατολισμού για καθέναν από τους τύπους επιτραπέζιου οίνου που καθορί-

ζεται για την εν λόγω περίοδο για τους επιτραπέζιους οίνους αυτών των τύπων, καθώς και για τους επιτραπέζιους οίνους που βρίσκονται σε στενή οικονομική σχέση με καθέναν από τους τύπους των επιτραπέζιων οίνων,

- 65 % της τιμής προανατολισμού του επιτραπέζιου οίνου του τύπου Α Ι που καθορίζεται για την εν λόγω περίοδο για τους οίνους που είναι κατάλληλοι να δώσουν επιτραπέζιο οίνο.

Η τιμή που καταβάλλεται από τον αποσταγματοποιό δεν μπορεί να είναι κατώτερη από την τιμή αγοράς.»

3. Στο άρθρο 15 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 2α:

«2α. Το δικαίωμα να προβαίνουν στην απόσταξη που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2 προορίζεται εν όλω ή εν μέρει για τους παραγωγούς οι οποίοι παρέδωσαν, κατά τη διάρκεια της ίδιας αμπελουργικής περιόδου, οίνο στην απόσταξη που αναφέρεται στο άρθρο 11.»

4. Το άρθρο 17 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τους οίνους που παρουσιάζονται σε δοχεία περιεκτικότητας:

- δύο λίτρων ή μικρότερα,
- μεγαλύτερα από δύο λίτρα και όχι μεγαλύτερα από είκοσι λίτρα,

η τιμή αναγωγής προσαυξάνεται με ένα κατ' αποκοπή ποσό που αντιστοιχεί στα κανονικά έξοδα συσκευασίας.

Η τιμή αναγωγής μπορεί να προσαρμοστεί για τις περιοχές της Κοινότητας που είναι απομακρυσμένες από τις περιοχές παραγωγής, πράγμα που συνεπάγεται αύξηση των εξόδων που προκύπτουν για να τεθούν οι κοινοτικοί οίνοι στο ίδιο στάδιο εμπορίας με τους εισαγόμενους οίνους.»

5. Το άρθρο 28 παράγραφος 1 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) οι παραγωγοί σταφυλών που προορίζονται για οινοποίηση, καθώς και οι παραγωγοί γλεύκους και οίνου δηλώνουν κάθε χρόνο τις ποσότητες των προϊόντων της τελευταίας εσοδείας.»

6. Στο άρθρο 30:

- η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Εκτός των περιπτώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο, απαγορεύεται κάθε νέα φύτευση αμπέλου μέχρι τις 30 Νοεμβρίου 1986.»

- στην παράγραφο 2 μετά το πρώτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Οι άδειες που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση δεν μπορούν να χορηγηθούν παρά μόνο για τους vqprg, για τους οποίους, λόγω της ειδικής τους ποιότητας, η προβλεπόμενη μακροσπό-

θησμα ζήτηση υπερβαίνει κατά πολύ το δυναμικό της προσφοράς.»

7. Το άρθρο 31 παράγραφος 3 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) ποικιλίες αμπέλου οι οποίες έχουν ταξινομηθεί σαν προσωρινά επιτρεπόμενες μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1976, πραγματοποιείται το αργότερο είκοσι πέντε χρόνια μετά την ημερομηνία κατά την οποία αυτή η ποικιλία ταξινομήθηκε με τον τρόπο αυτό.»

8. Στο άρθρο 34:

- η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα έτη κατά τα οποία οι κλιματικές συνθήκες υπήρξαν εξαιρετικές, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν:

- συμπληρωματική αύξηση της οξύτητας, εντός του μεγίστου ορίου των 1,50 γραμμαρίων ανά λίτρο, που εκφράζεται σε τρυγικό οξύ, δηλαδή 20 χιλιοστοίσοδυνάμων ανά λίτρο, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και προέρχονται από τις ζώνες Γ II, Γ III α) και Γ III β),

- την αύξηση της οξύτητας των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στις αμπελουργικές ζώνες Γ I α) και Γ I β) σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 1, όσον αφορά τις ζώνες Γ II, Γ III α) και Γ III β),

- τη μερική μείωση της οξύτητας των οίνων που προέρχονται από τις αμπελουργικές ζώνες Α, Β, Γ I α), Γ I β), Γ II και Γ III α) και με τον όρο ότι θα πραγματοποιηθεί στις εγκαταστάσεις εκείνου ο οποίος χρησιμοποίησε τις σταφυλές και τα γλεύκη σταφυλών απ' όπου προέρχονται οι οίνοι αυτοί.»

- η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Οι οίνοι που προέρχονται από τις αμπελουργικές ζώνες Γ II, Γ III α) και Γ III β) μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο αυξήσεως της οξύτητας εντός του ορίου του 1 γραμμαρίου/λίτρο, που εκφράζεται σε τρυγικό οξύ, δηλαδή 1,33 χιλιοστοίσοδυνάμων ανά λίτρο.

5. Οι παρεκκλίσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3, καθώς και οι άλλες λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 67.»

9. Στο άρθρο 36:

- η παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Καθεμία από τις επεξεργασίες που αναφέρονται στα άρθρα 33 και 34, πλην εκείνης που ανα-

φέρεται στο άρθρο 34 παράγραφος 4, επιτρέπεται μόνο εάν έχει πραγματοποιηθεί μία μόνο φορά κατά τη διάρκεια της μεταποίησης των νωπών σταφυλών, που γλεύκους σταφυλών, του μερικώς ζυμωθέντος γλεύκους σταφυλών ή του οίνου που βρίσκεται ακόμη στη ζύμωση, σε οίνο κατάλληλο να δώσει επιτραπέζιο οίνο ή σε επιτραπέζιο οίνο στην αμπελουργική ζώνη όπου τρυγήθηκαν οι σταφυλές που έχουν χρησιμοποιηθεί.

Το ίδιο ισχύει για τη συμπύκνωση, την αύξηση της οξύτητας και τη μείωση της οξύτητας των οίνων που είναι κατάλληλοι να δώσουν επιτραπέζιους οίνους. Η συμπύκνωση, η αύξηση της οξύτητας και η μείωση της οξύτητας των επιτραπέζιων οίνων πρέπει να γίνεται στην αμπελουργική ζώνη όπου τρυγήθηκαν οι σταφυλές που έχουν χρησιμοποιηθεί.»

- η παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— η συμπύκνωση διά ψύχους, καθώς και η αύξηση της οξύτητας, που αναφέρεται στο άρθρο 34 παράγραφος 4, μπορούν να διενεργούνται καθόλο το έτος.»

10. Το άρθρο 39 τροποποιείται ως εξής:

- στην παράγραφο 1, μετά το πρώτο εδάφιο, παρεμβάλλεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Η διήθηση και η φυγοκέντριση των οινολάσπων δεν θεωρούνται ως υπερπίεση.»

- στην παράγραφο 3 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Τα στέμφυλα σταφυλών και οι οινολάσπες που παραδίδονται στο αποσταγματοποιείο πρέπει να παρουσιάζουν τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που θα προσδιοριστούν. Όταν τα χαρακτηριστικά αυτά δεν υπάρχουν, τα στέμφυλα σταφυλών και οι οινολάσπες απομακρύνονται κατά παρέκκλιση του πρώτου εδαφίου, με παράδοση σε βιομηχανία μεταποίησης πλην αποσταγματοποιείου, ή με καταστροφή τους υπό έλεγχο.»

- η παράγραφος 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. Το ποσό της ενισχύσεως, οι τιμές και το μέρος των δαπανών που αναφέρονται στην παράγραφο 7 καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 67.

Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία καθορίζονται οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, καθώς και ο φυσικός αλκοολικός τίτλος κατ' όγκο που καθορίζεται κατ' αποκοπή και αναφέρεται στην παράγραφο 2 και τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που πρέπει να παρουσιάζουν τα στέμφυλα σταφυλών και οι οινολάσπες που αναφέρονται στην παράγραφο 3.»

11. Το άρθρο 40α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 40α

Η διάθεση των προϊόντων των αποστάξεων που αναφέρονται στα άρθρα 39 και 40, τα οποία διατηρούνται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως, ρυθμίζεται από κανόνες τέτοιους ώστε να αποφεύγεται η διατάραξη των αγορών της αλκοόλης και των αλκοολούχων ποτών που παράγονται στην Κοινότητα.

Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, θεσπίζει τους κανόνες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.

Εάν η διάθεση των εν λόγω προϊόντων δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί, σύμφωνα με τους κανόνες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, στην αγορά της αλκοόλης και των αλκοολούχων ποτών, θεσπίζονται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 67, τα μέτρα που επιτρέπουν τη διάθεση των προϊόντων αυτών σε άλλους τομείς ή σε προορισμούς που αποκλείουν κάθε διατάραξη των αγορών της αλκοόλης και των αλκοολούχων ποτών που παράγονται στην Κοινότητα.

Μεταξύ των τομέων χρήσεως που αναφέρονται στο τρίτο εδάφιο αναφέρεται κυρίως η χρησιμοποίηση ως καυσίμου.

Οι δαπάνες που προκύπτουν από τα μέτρα που αναφέρονται στο τρίτο εδάφιο βαρύνουν το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων.»

12. Στο άρθρο 41:

- στην παράγραφο 1 μετά το πρώτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Για τον υπολογισμό των διαθεσίμων ποσοτήτων που διαπιστώνονται στην αρχή της περιόδου και που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, λαμβάνονται υπόψη οι ποσότητες που θα αποσταχθούν δυνάμει των άρθρων 11 και 12α.»

- στην παράγραφο 2 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Για τον καθορισμό της συνολικής ποσότητας προς απόσταξη, λαμβάνονται υπόψη οι ποσότητες που αποτελούν αντικείμενο της προληπτικής αποστάξεως που αναφέρεται στο άρθρο 1.»

- η παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η ποσότητα του επιτραπέζιου οίνου, που παραδίδεται στην απόσταξη από κάθε παραγωγό, ισούται με εκείνη που προσδιορίζεται σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο μειωμένη κατά την ποσότητα του επιτραπέζιου οίνου ή του οίνου που είναι κατάλληλος να δώσει επιτραπέζιο οίνο, η οποία παραδίδεται στην απόσταξη που αναφέρεται στο άρθρο 11.»

- η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Για την ποσότητα του επιτραπέζιου οίνου που παραδίδεται στην απόσταξη στα πλαίσια

της εφαρμογής της παραγράφου 1, πέρα από την ποσότητα εκείνη που παραδίδεται στην απόσταξη που αναφέρεται στο άρθρο 11, η τιμή αγοράς ισούται με το 60 % της τιμής προσανατολισμού για καθέναν από τους τύπους επιτραπέζιου οίνου. Η τιμή αυτή εφαρμόζεται επίσης στους οίνους που βρίσκονται σε στενή οικονομική σχέση με καθέναν από τους τύπους επιτραπέζιου οίνου. Η τιμή που καταβάλλεται από τον αποσταγματοποιό δεν μπορεί να είναι κατώτερη από την τιμή αγοράς.»

13. Στο άρθρο 46 η παράγραφος 3 διαγράφεται.
14. Στο άρθρο 48 παράγραφοι 2 και 3 στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο, οι όροι «αεριούχοι οίνοι» και «ημιαεριούχοι οίνοι» αντικαθίστανται αντίστοιχα από τους όρους «αφρώδεις οίνοι με προσθήκη διοξειδίου του άνθρακα» και «ημιαφρώδεις οίνοι με προσθήκη διοξειδίου του άνθρακα.»
15. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 48α:
- «*Άρθρο 48α*
- Ο εισαγόμενος οίνος, που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την επεξεργασία αφρώδων οίνων, πρέπει να προέρχεται από ποικιλίες αμπέλου και από αμπελοργικές περιοχές οι οποίες εξασφαλίζουν τα χαρακτηριστικά που τον διαφοροποιούν από τον κοινοτικό οίνο.
- Κατάλογος των ποικιλιών και των περιοχών, που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, θεσπίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 67.»
16. Το άρθρο 49 παράγραφος 2 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) όταν η εν λόγω ποικιλία έχει ταξινομηθεί ως προσωρινά επιτρεπόμενη μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1976, κατά τη διάρκεια περιόδου είκοσι πέντε έτων μετά την ημερομηνία που η ποικιλία αυτή έχει ταξινομηθεί με αυτό τον τρόπο.»
17. Στο άρθρο 51:
- η παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Εκτός παρεκκλίσεως που αποφασίζεται από το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής και με ειδική πλειοψηφία, δεν είναι δυνατόν να προσφέρονται ή να παραδίδονται στην άμεση ανθρώπινη κατανάλωση τα προϊόντα, εισαγόμενα ή μη, που υπάγονται στις κλάσεις 22.04 και 22.05 του Κοινού Δασμολογίου, τα οποία έχουν αποτελέσει αντικείμενο οινολογικών πρακτικών οι οποίες δεν είναι αποδεκτές από την κοινοτική νομοθεσία ή, ελλείψει αυτής, από τις εθνικές νομοθεσίες.»
 - στην παράγραφο 2 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία θεσπίζονται τα μέτρα που πρόκειται να ληφθούν όσον αφορά τους οίνους που δεν είναι σύμφωνοι με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, πλην εκείνων

που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο ή εκείνων που θα θεσπιστούν κατ' εφαρμογή αυτού.»

18. Στο παράρτημα II:

- το σημείο 5α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5α. Διορθωμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλής, το υγρό μη καραμελλοποιημένο προϊόν που:

- έχει παραχθεί με μερική αφυδάτωση γλεύκους σταφυλής, η οποία πραγματοποιείται με κάθε επιτρεπόμενη μέθοδο εκτός από την απευθείας θέρμανση, έτσι ώστε η αριθμητική ένδειξη που παρέχεται σε θερμοκρασία 20 βαθμών από το διαθλασίμετρο —χρησιμοποιούμενο σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 516/77— να μην είναι κατώτερη από 70,5 %· εντούτοις, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν, για τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται στην επικράτειά τους, αριθμητική ένδειξη διαφορετική αλλά όχι κατώτερη από 51,9 %,
- έχει υποστεί τις επιτρεπόμενες επεξεργασίες μειώσεως της οξύτητας και απομακρύνσεως των συστατικών πλην του σακχάρου,
- παρουσιάζει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
 - συνολική οξύτητα εκφρασμένη σε τρυγικό οξύ όχι ανώτερη από 0,75 γρ/χγρ ολικών σακχάρων,
 - περιεκτικότητα σε συνολικά κατιόντα όχι ανώτερη από 5 χιλιοστοίσοδυναμα/χγρ ολικών σακχάρων,
 - περιεκτικότητα σε σακχαρόζη όχι ανώτερη από 0,2 γρ/χγρ ολικών σακχάρων,
 - περιεκτικότητα σε αιθανόλη όχι ανώτερη από 25 χιλιοστά του γραμμαρίου/χγρ ολικών σακχάρων,
 - περιεκτικότητα σε διοξείδιο του θείου όχι ανώτερη από 10 χιλιοστά του γραμμαρίου/χγρ ολικών σακχάρων,
 - περιεκτικότητα σε υδροξυμεθυλφουρφουράλη (HMF) όχι ανώτερη από 0,5 γρ/χγρ ολικών σακχάρων,
 - pH όχι ανώτερο από 5,
 - οπτική πυκνότητα σε 425 nm με πάχος 1 cm, όχι ανώτερη από 0,100,

- αγωγιμότητα όχι ανώτερη από 100 micro-Siemens x cm⁻¹»,
- το σημείο 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «13. Αφρώδης οίνος, εκτός από παρέκκλιση που αναφέρεται στο άρθρο 48 παράγραφος 3, το προϊόν που λαμβάνεται από πρώτη ή δεύτερη αλκοολική ζύμωση:
- νωπών σταφυλών,
 - γλεύκους σταφυλής,
 - οίνου,
- κατάλληλων να δώσουν επιτραπέζιο οίνο,
- επιτραπέζιου οίνου, ή
 - vqprd,
 - ή, σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 48α, από εισαγόμενο οίνο ο οποίος χαρακτηρίζεται κατά την εκπωμάτιση του δοχείου από έκλυση διοξειδίου του άνθρακα το οποίο προέρχεται αποκλειστικά από τη ζύμωση και το οποίο, διατηρούμενο σε θερμοκρασία 20 βαθμών εντός κλειστών δοχείων, ασκεί υπερπίεση η οποία οφείλεται σε θειικό ανυδρίτη ο οποίος βρίσκεται σε διάλυση όχι κατώτερη από τρία μπάρ.»
- στο σημείο 14, οι όροι «αεριούχος οίνος» αντικαθίστανται από τους όρους «αφρώδης οίνος στον οποίο έχει προστεθεί διοξείδιο του άνθρακα»,
- στο σημείο 16, οι όροι «ημιαεριούχος οίνος» αντικαθίστανται από τους όρους «ημιαφρώδης οίνος στον οποίο έχει προστεθεί διοξείδιο του άνθρακα»,
- το σημείο 18 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «18. Οινολάσπη, η λασπώδης υποστάθμη η οποία καθιζάνει εντός των δοχείων που περιέχουν οίνο μετά τη ζύμωση ή κατά την εναποθήκευση αυτού, ακόμη και αποξηραμένη.»
- το σημείο 19 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «19. Στέμφυλα σταφυλών, το υπόλειμμα από την πίεση νωπών σταφυλών, ζυμωθέν ή όχι.»
- στο σημείο 21, το ανώτατο όριο του 2,40 για τη φυτική οξύτητα αντικαθίσταται από το όριο του 1,50.
19. Στο παράρτημα III σημείο 2, στο στοιχείο μ) τέταρτη περίπτωση, οι όροι που υπάρχουν μέσα σε παρένθεση διαγράφονται· το στοιχείο ν) διαγράφεται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού ορισμένων τιμών και άλλων ποσών που εφαρμόζονται στον τομέα των οπωροκηπευτικών, για την περίοδο εμπορίας 1984/85

(84/C 62/31)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχωρήσεως του 1979, και ιδίως το άρθρο 72 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε

τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . . , και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2511/69 του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1969 περί ειδικών μέτρων για τη βελτίωση της παραγωγής και της εμπορίας στον τομέα των κοινοτικών εσπεριδοειδών⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2004/83⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 318 της 18. 12. 1969, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 21. 7. 1983, σ. 2.

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, πρέπει να καθοριστεί, για καθένα από τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και για κάθε περίοδο εμπορίας, μία τιμή βάσεως και μία τιμή αγοράς· ότι οι περίοδοι εμπορίας των εν λόγω προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του προαναφερθέντος κανονισμού, εκτείνονται για:

- τα κουνουπίδια, από την 1η Μαΐου έως τις 30 Απριλίου,
- τις τομάτες, από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου,
- τα ροδάκινα, από την 1η Μαΐου έως τις 31 Οκτωβρίου,
- τα λεμόνια, από την 1η Ιουνίου έως τις 31 Μαΐου,
- τα αχλάδια, από την 1η Ιουνίου έως τις 31 Μαΐου,
- τα επιτραπέζια σταφύλια, από την 1η Μαΐου έως τις 30 Απριλίου,
- τα μήλα, από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου,
- τα μανδάρinia, από την 1η Οκτωβρίου έως τις 15 Μαΐου,
- τα πορτοκάλια, από την 1η Οκτωβρίου έως τις 15 Ιουλίου,
- τις μελιτζάνες, από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου,
- τα βερίκοκκα από την 1η Μαΐου έως τις 31 Αυγούστου·

ότι, εντούτοις, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, δεν πρέπει να καθοριστεί τιμή βάσεως ούτε τιμή αγοράς κατά τη διάρκεια των περιόδων χαμηλής εμπορίας κατά την έναρξη και λήξη της περιόδου εμπορίας·

ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών βάσεως και των τιμών αγοράς οπωροκηπευτικών, πρέπει να ληφθούν υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συμβολή της Κοινότητας στην αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει, ιδίως, σαν στόχο να εξασφαλίσει στο γεωργικό πληθυσμό ένα δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυηθεί την ασφάλεια εφοδιασμού και να εξασφαλίσει λογικές τιμές κατά τη διάθεση στους καταναλωτές·

ότι οι τιμές βάσεως πρέπει να καθοριστούν βάσει της εξελίξεως του μέσου όρου των τιμών που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών στις πλέον αντιπροσωπευτικές αγορές παραγωγής της Κοινότητας

για προϊόν που καθορίζεται κατά τα εμπορικά του χαρακτηριστικά, όπως είναι η ποικιλία ή ο τύπος, η ποιοτική κατηγορία, η ταξινόμηση κατά μέγεθος και η συσκευασία· ότι οι τιμές αγοράς πρέπει να καθοριστούν σε συνάρτηση με την τιμή βάσεως σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, για να καταστεί ευχερής η εφαρμογή του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 σε ορισμένα κράτη μέλη των οποίων οι ποικιλίες πορτοκαλιών, οι πιο αντιπροσωπευτικές, είναι διαφορετικές από τις ποικιλίες που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των τιμών βάσεως και αγοράς, πρέπει να ληφθούν επίσης υπόψη οι αντιπροσωπευτικές αυτές ποικιλίες για την εφαρμογή του ανωτέρω αναφερόμενου άρθρου 19·

ότι, όσον αφορά την Ελλάδα, σύμφωνα με το άρθρο 74 της πράξεως προσχωρήσεως, η προσέγγιση των τιμών βάσεως και των τιμών αγοράς, που εφαρμόζονται σ' αυτό το κράτος μέλος, πραγματοποιείται σύμφωνα με το ρυθμό που καθορίζεται στο άρθρο 59 παράγραφος 2 σημείο α) και παράγραφος 3 σημεία α) και β) της εν λόγω πράξεως·

ότι το ποσό της χρηματικής αντισταθμίσεως για τα πορτοκάλια, τα μανδάρinia, τις clementines και τα λεμόνια πρέπει να καθοριστεί σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2511/69· ότι όσον αφορά την Ελλάδα, σύμφωνα με το άρθρο 76 της πράξεως προσχωρήσεως του 1979, η αντιστάθμιση αυτή εισάγεται στο εν λόγω κράτος μέλος σύμφωνα με το ρυθμό που ορίζεται στο άρθρο 68 παράγραφος 2 σημείο β) της ως άνω πράξεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, οι τιμές βάσεως και οι τιμές αγοράς οπωροκηπευτικών, οι περίοδοι στις οποίες εφαρμόζονται και οι ποιοτικοί τύποι στους οποίους αναφέρονται, καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, το ποσό της χρηματικής αντισταθμίσεως για τα πορτοκάλια, τα μανδάρinia, τις clementines και τα λεμόνια καθορίζεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΤΙΜΕΣ ΒΑΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΚΟΥΝΟΥΠΙΔΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Μαΐου 1984 έως 30 Απριλίου 1985

(ECU/100 χγγ καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Μάιος	21,44	9,34
Ιούνιος	24,74	10,73
Ιούλιος	21,95	9,46
Αύγουστος	21,95	9,46
Σεπτέμβριος	23,72	10,10
Οκτώβριος	24,61	10,47
Νοέμβριος	20,68	8,95
Δεκέμβριος	20,68	8,95
Ιανουάριος	20,68	8,95
Φεβρουάριος	19,28	8,32
Μάρτιος	20,29	8,70
Απρίλιος	20,54	8,95

Οι τιμές αυτές αναφέρονται:

- για τους μήνες Μάιο, Νοέμβριο, Δεκέμβριο, Ιανουάριο, Φεβρουάριο, Μάρτιο και Απρίλιο, στα κουνουπίδια «σε φύλλα» της ποιοτικής κατηγορίας Ι,
 - για τους μήνες Ιούνιο, Ιούλιο, Αύγουστο, Σεπτέμβριο και Οκτώβριο, στα κουνουπίδια «σε φύλλα κομμένα σε στεφάνη» της ποιοτικής κατηγορίας Ι,
- που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΤΟΜΑΤΕΣ

Για την περίοδο από 11 Ιουνίου έως 30 Νοεμβρίου 1984

(ECU/100 χγγ καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως		Τιμή αγοράς	
	Ελλάδα	Άλλα κράτη μέλη	Ελλάδα	Άλλα κράτη μέλη
Ιούνιος: από 11 έως 20	23,60	29,48	9,88	12,28
από 21 έως 30	22,08	26,94	9,42	11,52
Ιούλιος	20,56	24,40	8,59	10,13
Αύγουστος	19,11	21,99	8,05	9,24
Σεπτέμβριος	19,87	23,26	8,35	9,74
Οκτώβριος	20,31	24,60	8,44	10,15
Νοέμβριος	23,53	29,35	10,18	12,79

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στις «στρογγυλές» τομάτες και στις τομάτες «με ραβδώσεις» της ποιοτικής κατηγορίας Ι, μεγέθους 57 έως 67 χιλιοστάμετρα, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΜΕΛΙΤΖΑΝΕΣ

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Οκτωβρίου 1984

(ECU/100 χγγ καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Από Ιούλιο έως Οκτώβριο	17,58	7,05

Οι τιμές αυτές αναφέρονται:

- στις επιμήκεις μελιτζάνες ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ανωτέρου των 40 χιλιοστομέτρων,
- στις σφαιρικές μελιτζάνες ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ανωτέρου των 70 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΡΟΔΑΚΙΝΑ

(μη περιλαμβανομένων των Brugnon και των Nectarines)

Για την περίοδο από 1ης Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1984

(ECU/100 χγγ καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως		Τιμή αγοράς	
	Ελλάδα	Άλλα κράτη μέλη	Ελλάδα	Άλλα κράτη μέλη
Ιούνιος	41,36	48,85	25,32	29,78
Ιούλιος — Σεπτέμβριος	39,94	46,46	24,57	28,65

Οι τιμές αυτές αναφέρονται:

- για το μήνα Ιούνιο, στα ροδάκινα της ποικιλίας Fior di Maggio (May Flower), ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 51 έως 61 χιλιοστομέτρων,
 - για το μήνα Ιούλιο, στα ροδάκινα των ποικιλιών Amsden, Charles Ingouf και Sant' Anna, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 61 έως 67 χιλιοστομέτρων,
 - για το μήνα Αύγουστο, στα ροδάκινα των ποικιλιών Red Haven και Fair Haven, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 61 έως 67 χιλιοστομέτρων,
 - για το μήνα Σεπτέμβριο, στα ροδάκινα της ποικιλίας J. H. Hale, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 61 έως 67 χιλιοστομέτρων,
- που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΒΕΡΙΚΟΚΚΑ

Για την περίοδο από 1ης Ιουνίου έως 31 Ιουλίου 1984

(ECU/100 χγγ καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούνιος και Ιούλιος	45,06	27,04

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα βερίκοκκα ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ανωτέρου των 30 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΛΕΜΟΝΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Ιουνίου 1984 έως 31 Μαΐου 1985

(ECU/100 χγγ καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούνιος	46,39	28,07
Ιούλιος	47,40	28,70
Αύγουστος	47,27	28,57
Σεπτέμβριος	42,58	27,17
Οκτώβριος	40,41	26,92
Νοέμβριος	39,40	23,87
Δεκέμβριος	38,77	23,62
Ιανουάριος	39,78	24,13
Φεβρουάριος	38,52	23,50
Μάρτιος	39,91	24,13
Απρίλιος	41,56	25,14
Μάιος	42,44	25,65

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα λεμόνια της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 53 έως 62 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΑΧΛΑΔΙΑ

(εκτός από τα αχλάδια για την παρασκευή απίτη)

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1984 έως 30 Απριλίου 1985

(ECU/100 χγγ καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούλιος	28,93	14,90
Αύγουστος	27,03	14,51
Σεπτέμβριος	25,88	13,89
Οκτώβριος	26,90	13,89
Νοέμβριος	27,29	14,14
Δεκέμβριος	27,66	14,51
Ιανουάριος – Απρίλιος	27,91	14,77

Οι τιμές αυτές αναφέρονται:

- α) για το μήνα Ιούλιο, στα αχλάδια ποικιλίας Dr. Jules Guyot και Coscia, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου των 60 χιλιοστομέτρων
- β) για το μήνα Αύγουστο, στα αχλάδια των ποικιλιών Dr. Jules Guyot, Clapps Favourite, Bon Chretien Williams, Coscia και Κρυσταλλίς, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου των 60 χιλιοστομέτρων
- γ) για τους μήνες Σεπτέμβριο και Οκτώβριο:
 - στα αχλάδια των ποικιλιών Bon Chretien Williams, Conference και Κρυσταλλίς, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου των 60 χιλιοστομέτρων,
 - στα αχλάδια της ποικιλίας Passe-Crassane, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου των 70 χιλιοστομέτρων
- δ) για το μήνα Νοέμβριο:
 - στα αχλάδια των ποικιλιών Conference, Alexandrine Douillard και Κρυσταλλίς, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου των 60 χιλιοστομέτρων,
 - στα αχλάδια της ποικιλίας Passe-Crassane, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου των 70 χιλιοστομέτρων
- ε) για τους μήνες από Δεκέμβριο έως Απρίλιο:
 - στα αχλάδια των ποικιλιών Conference και Κρυσταλλίς, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου των 60 χιλιοστομέτρων,
 - στα αχλάδια της ποικιλίας Passe-Crassane, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου των 70 χιλιοστομέτρων,

που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΑ ΣΤΑΦΥΛΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Αυγούστου έως 31 Οκτωβρίου 1984

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Αύγουστος	36,63	23,56
Σεπτέμβριος και Οκτώβριος	32,83	20,13

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα επιτραπέζια σταφύλια των ποικιλιών Regina dei Vigneti, Σουλτανίνα και Regina (Mennavacca Bianca, Ροζακί, Dattier Βηρυττού), της ποιοτικής κατηγορίας I, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΜΗΛΑ

(εκτός από τα μήλα για παρασκευή μηλίτη)

Για την περίοδο από 1ης Αυγούστου 1984 έως 31 Μαΐου 1985

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Αύγουστος	26,80	13,66
Σεπτέμβριος	26,80	13,66
Οκτώβριος	26,80	13,78
Νοέμβριος	27,51	14,21
Δεκέμβριος	29,90	15,32
Ιανουάριος – Μάιος	32,30	16,42

Οι τιμές αυτές αναφέρονται:

- α) για το μήνα Αύγουστο, στα μήλα της ποικιλίας James Grieve, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου των 70 χιλιοστομέτρων
- β) για το μήνα Σεπτέμβριο:
 - στα μήλα των ποικιλιών James Grieve, Golden Delicious, Red Delicious και Starking Delicious, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου των 70 χιλιοστομέτρων,
 - στα μήλα της ποικιλίας Reine des Reinettes, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου των 65 χιλιοστομέτρων
- γ) για τους μήνες από Οκτώβριο έως Μάρτιο, στα μήλα των ποικιλιών Golden Delicious, Red Delicious και Starking Delicious, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου των 70 χιλιοστομέτρων
- δ) για τους μήνες Απρίλιο και Μάιο, στα μήλα της ποικιλίας Golden Delicious, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου των 70 χιλιοστομέτρων,

που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΜΑΝΔΑΡΙΝΙΑ

Για την περίοδο από 16 Νοεμβρίου 1984 έως 28 Φεβρουαρίου 1985

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως		Τιμή αγοράς	
	Ελλάδα	Άλλα κράτη μέλη	Ελλάδα	Άλλα κράτη μέλη
Νοέμβριος (από 16 έως 30)	45,22	47,15	29,69	30,99
Δεκέμβριος	44,92	46,77	29,28	30,48
Ιανουάριος	44,51	46,27	28,66	29,72
Φεβρουάριος	43,16	44,61	28,25	29,21

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα μανδάρinia της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 54 έως 64 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΓΛΥΚΑ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Δεκεμβρίου 1984 έως 31 Μαΐου 1985

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως		Τιμή αγοράς	
	Ελλάδα	Άλλα κράτη μέλη	Ελλάδα	Άλλα κράτη μέλη
Δεκέμβριος	39,62	42,73	25,78	27,82
Ιανουάριος	37,21	39,18	24,58	26,05
Φεβρουάριος	37,64	39,80	24,93	26,56
Μάρτιος	38,93	41,71	25,10	26,81
Απρίλιος και Μάιος	39,36	42,34	25,27	27,06

Αυτές οι τιμές αναφέρονται:

- για το μήνα Δεκέμβριο, στα πορτοκάλια Moro, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 67 έως 80 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

Ωστόσο, οι διαπιστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, πραγματοποιούνται επίσης βάσει των τιμών που καταγράφονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές παραγωγής για τα πορτοκάλια της ποικιλίας Navel, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 67 έως 80 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία σ' αυτή την περίπτωση, οι τιμές, μειωμένες ενδεχομένως κατά το κόστος συσκευασίας που περιλαμβάνεται σ' αυτές, προσαρμόζονται με το συντελεστή 1,11,

- για τους μήνες από τον Ιανουάριο μέχρι το Μάιο, στα πορτοκάλια των ποικιλιών Sanguinello και Navel, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 67 έως 80 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

Ωστόσο, για τους μήνες Ιανουάριο και Φεβρουάριο, οι διαπιστώσεις, που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, πραγματοποιούνται επίσης βάσει των τιμών που καταγράφονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές παραγωγής, για τα πορτοκάλια της ποικιλίας Moro, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 67 έως 80 χιλιοστομέτρων που παρουσιάζονται σε συσκευασία σ' αυτή την περίπτωση, οι τιμές, ελαττωμένες ενδεχομένως κατά το κόστος συσκευασίας που περιλαμβάνεται σ' αυτές, προσαρμόζονται με το συντελεστή 0,90,

που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

Σημείωση: Οι τιμές που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα, δεν περιλαμβάνουν την επίπτωση του κόστους συσκευασίας μέσα στην οποία παρουσιάζεται το προϊόν.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ποσό της χρηματικής αντιστάθμισης

Εμπορική περίοδος 1984/85

Ελλάδα	Άλλα κράτη μέλη	
12,16	15,53	ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα πορτοκάλια των ποικιλιών Moro, Tarocco, Ovale Calabrese, Belladonna, Navel, Valencia Late,
10,43	13,33	ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα πορτοκάλια της ποικιλίας Sanguinello,
6,87	8,78	ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα πορτοκάλια των ποικιλιών Sanguigno και Biondo Comune,
10,26	13,08	ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα μανδάρinia,
3,21	3,21	ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τις clémentines,
5,30	5,89	ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα λεμόνια.

Σημείωση: Η χρηματική αντιστάθμιση χορηγείται μόνο για τα προϊόντα των ποιοτικών κατηγοριών Έξτρα και I.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για τη συγκομιδή 1984, των τιμών στόχου, των τιμών παρεμβάσεως και των πριμοδοτήσεων που χορηγούνται στους αγοραστές καπνού σε φύλλα, των παραγώγων τιμών παρεμβάσεως του δεματοποιημένου καπνού, καθώς και των ποιοτήτων αναφοράς

(84/C 62/32)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1461/82 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 5, το άρθρο 4 παράγραφος 4 και το άρθρο 6 παράγραφος 8,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών στον τομέα του ακατέργαστου καπνού, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής, όσο και η συμβολή την οποία η Κοινότητα προτίθεται να παρέχει στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει, ιδίως, ως στόχο να εξασφαλίσει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυηθεί την ασφάλεια του εφοδιασμού και να εξασφαλίσει λογικές τιμές στους καταναλωτές·

ότι οι τιμές στόχου και οι τιμές παρεμβάσεως του καπνού σε φύλλα πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 με σκοπό την ενθάρρυνση του προσανατολισμού της παραγωγής, ιδίως προς τη μετατροπή των καλλιεργειών προς τις πλέον ζητούμενες και ανταγωνιστικές ποικιλίες·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου της ... περί ειδικών μέτρων για ορισμένες ποικιλίες ακατέργαστου καπνού των συγκομιδών 1984, 1985 και 1986 έχει προβλέψει μείωση της τιμής παρεμβάσεως για τα καπνά αυτά·

ότι ενδείκνυται να καθορισθούν, και για τη συγκομιδή 1984, οι παράγωγες τιμές παρεμβάσεως για τις ποικιλίες

που θα ετύγχαναν, πριν από την έναρξη ισχύος της κοινής οργανώσεως αγοράς ή, για τις ποικιλίες που καλλιεργούνται στην Ελλάδα, πριν από την προσχώρηση, εγγυήσεως τιμών στο στάδιο του δεματοποιημένου καπνού, καθώς και για τις ποικιλίες που καλλιεργούνται κυρίως στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, για να ληφθούν υπόψη οι συνθήκες εμπορίας που υπάρχουν στη χώρα αυτή·

ότι η πριμοδότηση που χορηγείται στους αγοραστές του κοινοτικού καπνού τους επιτρέπει να καταβάλλουν στους παραγωγούς του καπνού σε φύλλα τιμή που ευρίσκεται στο επίπεδο της τιμής στόχου, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη των τιμών στην παγκόσμια αγορά, καθώς και το επίπεδο των τιμών που προκύπτει από το μηχανισμό της προσφοράς και της ζήτησεως στην κοινοτική αγορά·

ότι οι τιμές που αναφέρονται ανωτέρω, καθώς και το ποσό της πριμοδοτήσεως, πρέπει να καθορίζονται για κάθε ποικιλία σε σχέση με μία ποιότητα αναφοράς, η οποία ορίζεται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να επιτρέπει μια όσο το δυνατόν αντικειμενική εκτίμηση της ποιότητας του καπνού· ότι, πρέπει, για τη συγκομιδή 1984, να επαναληφθούν οι ορισμοί των ποιοτήτων αναφοράς που εισήγαγε ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1677/83 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1983 περί καθορισμού, για τη συγκομιδή 1983, των τιμών στόχου, των τιμών παρεμβάσεως και των πριμοδοτήσεων που χορηγούνται στους αγοραστές καπνού σε φύλλα, των παραγώγων τιμών παρεμβάσεως του δεματοποιημένου καπνού, καθώς και των ποιοτήτων αναφοράς ⁽³⁾·

ότι η πράξη προσχωρήσεως του 1979 προβλέπει, στο άρθρο 87 παράγραφος 3, ότι οι τιμές στόχου που πρέπει να εφαρμοσθούν στην Ελλάδα καθορίζονται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 και αυξάνονται σε τέσσερα στάδια κατά την επίπτωση της μείωσης των εθνικών ενισχύσεων, τις οποίες επιτρέπεται να διατηρήσει η Ελλάδα, μειώνοντάς τες προοδευτικά για τον καπνό, κατ' εφαρμογή του άρθρου 69 της εν λόγω πράξεως προσχωρήσεως· ότι η τρίτη αύξηση πρέπει να πραγματοποιηθεί για την τέταρτη συγκομιδή μετά την προσχώρησή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου έχει προβλέψει ότι στον τομέα του καπνού, από τις ... , εφαρμόζεται νέα αντιπροσωπευτική τιμή για τα νομίσματα ορισμένων κρατών μελών· ότι η διάταξη αυτή θα οδηγούσε, από την ημερομηνία αυτή, σε μείωση στο εθνικό νόμισμα των πριμοδοτήσεων που καθορίζονται σε λογιστικές μονάδες για ένα σημαντικό μέρος της συγκο-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 28. 6. 1983, σ. 1.

μιδής στα κράτη μέλη, η αντιπροσωπευτική τιμή των οποίων έχει ανατιμηθεί ότι θεωρείται, εντούτοις, πλέον αρμόζον στα χαρακτηριστικά του τομέα να εξασφαλισθεί η ίδια μεταχείριση σε όλη τη συγκομιδή ενός έτους· ότι ο στόχος αυτός δύναται να επιτευχθεί αν η παλαιά τιμή συναλλάγματος στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη εφαρμόζεται στις τιμοδοτήσεις που καταβάλλονται για τη συγκομιδή 1983,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη συγκομιδή 1984, οι ποιότητες αναφοράς για καθεμία από τις ποικιλίες του καπνού σε φύλλα της κοινοτικής παραγωγής, που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 περίπτωση γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 2

Για τη συγκομιδή 1984, οι ποιότητες αναφοράς που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 περίπτωση γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, για καθεμία από τις ποικιλίες του δεματοποιημένου καπνού της κοινοτικής παραγωγής για τις οποίες καθορίζεται παράγωγη τιμή παρεμβάσεως, καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 3

Για τη συγκομιδή 1984, οι τιμές στόχου και παρεμβάσεως και τα ποσά της τιμοδοτήσεως που χορηγούνται στους αγοραστές του καπνού σε φύλλα, που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, καθώς και οι παράγωγες τιμές παρεμβάσεως του δεματοποιημένου καπνού, που προβλέπονται στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού, καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 4

Ο συντελεστής μετατροπής που πρέπει να εφαρμοσθεί στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας στις τιμοδοτήσεις, που ισχύουν για τη συγκομιδή καπνού του 1983, είναι η αντιπροσωπευτική τιμή που ισχύει για το εν λόγω νόμισμα πριν από τις

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Καπνός σε φύλλα: ποικιλίες και οι ποιότητες αναφοράς τους για τη συγκομιδή 1984

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
1	Badischer Geudertheimer	<p>Hauptgut (Leaves) της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, υγιή, άθικτα, χρώματος σκούρου καστανού μέχρι ποικιλοχρόου, ομοιομόρφου μήκους</p> <p>Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος, σε δεσμίδες ή σε προσωρινά δέματα, με δέσιμο από ξένο υλικό</p> <p>Υγρασία: 26 %</p>
2	Badischer Burley E	<p>Hauptgut (Leaves) της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, υγιή, άθικτα, με ύλη, χρώματος καστανού, ερυθρωπού μέχρι ανοικτού καστανού, μήκους ομοιομόρφου</p> <p>Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος, σε δεσμίδες ή σε δέματα προσωρινά, με δέσιμο από ξένο υλικό</p> <p>Υγρασία: 25 %</p>
3	Virgin D	<p>Φύλλα της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, υγιή, άθικτα, χρώματος κιτρίνου μέχρι ερυθροκιτρίνου, με ποικιλοχρωμίες από καστανωπό μέχρι κίτρινο πρασινωπό γίνονται δεκτές, εφ' όσον καλύπτουν το ένα τρίτο της επιφανείας του φύλλου</p> <p>Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος, σε δεσμίδες ή σε προσωρινά δέματα, με δέσιμο από ξένο υλικό</p> <p>Υγρασία: 19 %</p>
4	α) Paraguay και τα υβρίδιά της β) Dragon vert και τα υβρίδιά της, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelterre	<p>Φύλλα μεσαία (Leaves) της κλάσεως 2</p> <p>Κλάση 2: Φύλλα υγιή παρουσιάζοντα ελαφρά ελαττώματα στο χρωματισμό, τον ιστό, την ωριμότητα, αλλά με ικανοποιητική καυστικότητα</p> <p>Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος και συσκευασμένος σε δεσμίδες (με δέσιμο από ξένο υλικό) ή με ανοικτό φύλλο</p> <p>Υγρασία: 27 %</p>
5	Nijkerk	<p>Φύλλα κορυφής (Tips) της κλάσεως 2</p> <p>Κλάση 2: — Είτε φύλλα 2ου μήκους (κατωτέρου ή ίσου με 45 εκατοστά), με ιστό πολύ γομμώδη, με ύλη, ακέραια, ανθεκτικά και ελαστικά, με νευρώσεις μη εμφανείς, καλής ωριμότητας εκφραζομένης από χρωματισμό καστανό ή σκούρο καστανό, ζωηρής αποχρώσεως — Είτε φύλλα 1ου μήκους (μεγαλύτερου από 45 εκατοστά), με ιστό επίσης γομμώδη, με ύλη, επίσης ακέραια, ανθεκτικά, με δευτερεύουσες νευρώσεις κατά το μάλλον και ήττον έντονες, όλων των χρωματισμών, εκτός του πρασίνου του πράσου</p> <p>Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος και συσκευασμένος σε δεσμίδες (με δέσιμο από ξένο υλικό) ή με ανοικτό φύλλο</p> <p>Υγρασία: 27 %</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
6	α) Misionero και τα υβριδιά της β) Rio Grande και τα υβριδιά της	<p>Φύλλα δευτέρας ποιότητας</p> <p>2α ποιότητα: Φύλλα ανεπτυγμένα, μεγαλύτερα των 45 εκατοστών, με ιστό όχι χονδροειδή, ανοικτού χρωματισμού ελαφρώς κιτρινωπού, ζωηράς ή αρκετά ζωηράς αποχρώσεως, επαρκούς ανθεκτικότητας και αρκετά ακέραια, ανεκτής καυσιμότητας</p> <p>Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος και συσκευασμένος (σε δεσμίδες με δέσιμο από ξένο υλικό ή ανοικτό φύλλο)</p> <p>Υγρασία: 27 %</p>
7	Bright	<p>Φύλλα κατηγορίας Α</p> <p>Κατηγορία Α: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, υψής πορώδους, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρώματος κιτρίνου διαφόρων αποχρώσεων</p> <p>Συσκευασία: Σε προσωρινά δέματα των 30–40 χγρ</p> <p>Υγρασία: 16 %</p>
8	Burley I	<p>Φύλλα κατηγορίας Α</p> <p>Κατηγορία Α: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, υψής πορώδους, συνεκτικά, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρώματος φουντουκιού κατά το μάλλον ή ήττον ζωηρού</p> <p>Συσκευασία: Σε προσωρινά δέματα των 30–40 χγρ ή σε δεσμίδες με δέσιμο από ξένο υλικό (fascicoli) των 25–30 φύλλων</p> <p>Υγρασία: 19 %</p>
9	Maryland	<p>Φύλλα κατηγορίας Α</p> <p>Κατηγορία Α: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας που παρουσιάζουν ελαφρά ελαττώματα αποξηράνσεως, με πολύ λίγες χαλκόχρες αποχρώσεις, με ιστό υψής μετρίας με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρωματισμού καστανού ερυθρωπού μάλλον ζωηρού</p> <p>Συσκευασία: Σε προσωρινά δέματα, των 30–40 χγρ, ή σε δεσμίδες με δέσιμο από ξένο υλικό (fascicoli) των 25–30 φύλλων</p> <p>Υγρασία: 19 %</p>
10	α) Kentucky και τα υβριδιά της β) Moro di Cori γ) Salento	<p>Φύλλα κατηγορίας Β</p> <p>Κατηγορία Β: Φύλλα επαρκώς ώριμα, με ιστό συνεκτικό, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως και συντηρήσεως, χρώματος καστανού, που παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα ακεραιότητας, καλής καυσιμότητας</p> <p>Συσκευασία: Σε δεσμίδες με δέσιμο από ξένο υλικό (fascicoli) των 25–30 φύλλων</p> <p>Υγρασία: 23 %</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
11	α) Forchheimer Havanna II c β) Nostrano del Brenta γ) Resistente 142 δ) Gojano	Φύλλα κατηγορίας B Κατηγορία B: Φύλλα με ιστό συνεκτικό ή αδύνατο, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, χρώματος καστανού μέχρι πρασινωπού, που παρουσιάζουν ελαττώματα ακεραιότητας Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος, σε δεσμίδες ή σε προσωρινά δέματα, με δέσιμο από ξένο υλικό Υγρασία: 26 %
12	α) Beneventano β) Brasile Selvaggio και παρόμοιες ποικιλίες	Φύλλα κατηγορίας B Κατηγορία B: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, με ιστό συνεκτικό ή ακόμη και χονδροειδή ή αδύνατο που παρουσιάζουν όχι έντονα ελαττώματα αποξηράνσεως, ζυμώσεως και ακεραιότητας Συσκευασία: Σε δεσμίδες με δέσιμο από ξένο υλικό (fascicoli) των 25 – 30 φύλλων Υγρασία: 24 %
13	Xanti-Yakà	Φύλλα κατηγορίας B Κατηγορία B: Φύλλα επαρκώς υγιή και ώριμα, άμισχα σχήματος ωοειδούς — ελλειπτικού, με όχι έντονη κεντρική νεύρωση και δευτερεύουσες νευρώσεις με γωνία μάλλον ανοικτή, τα οποία μπορούν να παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα αποξηράνσεως, με ιστό συνήθως λεπτό, χρώματος από κιτρίνου μέχρι καστανού με εμφανή ελαττώματα ακεραιότητας, αλλά καλώς συντηρημένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, με ιδιαίτερη γεύση, αρκετό άρωμα και καλή καυσιμότητα Το μήκος των μεσαίων φύλλων δεν ξεπερνά τα 20 εκατοστά Συσκευασία: Σε προσωρινά δέματα των 15 – 20 χγρ ή σε κάσες με αρμάθες των 30 – 40 χγρ Υγρασία: 17 %
14	α) Perustitza β) Samsun	Φύλλα κατηγορίας B Κατηγορία B: Φύλλα επαρκώς υγιή και ώριμα, άμισχα (Perustitza) ή έμισχα (Samsun), σχήματος ελλειπτικού λογχοειδούς με κορυφή οξεία (Perustitza) ή ελλειπτική στρογγυλή (Samsun), με όχι έντονη κεντρική νεύρωση και δευτερεύουσες νευρώσεις που σχηματίζουν γωνία που τείνει προς την οξεία, τα οποία μπορούν να παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα αποξηράνσεως, με ιστό συνήθως λεπτό, χρώματος από κιτρίνου μέχρι καστανού (Perustitza), ή που τείνει προς το υπόξανθο (Samsun), με εμφανή ελαττώματα ακεραιότητας, αλλά καλώς συντηρημένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, με ιδιαίτερη γεύση, με αρκετό άρωμα και καλή καυσιμότητα Το μήκος των μεσαίων φύλλων δεν ξεπερνά τα 25 εκατοστά Συσκευασία: Σε προσωρινά δέματα των 15 – 20 χγρ ή σε κάσες με αρμάθες των 30 – 40 χγρ Υγρασία: 17 %

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς						
15	Erzegovina και παρόμοιες ποικιλίες	<p>Φύλλα κατηγορίας Β</p> <p>Κατηγορία Β: Φύλλα επαρκώς υγιή και ώριμα, άμισχα, σχήματος ωοειδούς ή ελλειπτικού με μετρίως έντονη κεντρική νεύρωση και δευτερεύουσες νευρώσεις με γωνία μάλλον ανοικτή, τα οποία μπορούν να παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα αποξηράνσεως, με ιστό συνήθως λεπτό, με χρώμα από κίτρινο μέχρι καστανό, με εμφανή ελαττώματα ακεραιότητας, αλλά καλώς συντηρημένα, που προέρχονται από όλα τα χέρια συλλογής, με ιδιαίτερη γεύση, αρκετό άρωμα και καλή καυσιμότητα</p> <p>Το μήκος των μεσαίων φύλλων δεν ξεπερνά τα 35 εκατοστά</p> <p>Συσκευασία: Σε προσωρινά δέματα των 15–20 χγρ ή σε κάσες με αρμάθες των 30–40 χγρ</p> <p>Υγρασία: 17 %</p>						
16	α) Round Tip β) Scafati γ) Sumatra I	<p>Φύλλα κατηγορίας Β</p> <p>Κατηγορία Β: Φύλλα μεσαία κατώτερα, ταξινομημένα ως προς το μήκος κατά τις ακόλουθες αναλογίες:</p> <table data-bbox="762 851 1359 962"> <tr> <td>πρώτου μήκους (ίσου ή ανωτέρου των 38 εκατοστών)</td> <td>60 %</td> </tr> <tr> <td>δευτέρου μήκους (από 32 μέχρι 38 εκατοστών)</td> <td>35 %</td> </tr> <tr> <td>τρίτου μήκους (από 25 μέχρι 32 εκατοστών)</td> <td>5 %</td> </tr> </table> <p>Φύλλα κανονικού μεγέθους, επαρκώς ώριμα και ομοιομόρφου χρώματος, υγιή, χωρίς ελαττώματα ακεραιότητας, με λεπτό ιστό, ελαστικά και ανθετικά, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις μη εμφανείς, κανονικής ζυμώσεως και καλώς συντηρημένα, καλής καυσιμότητας, τυπικής γεύσεως και αρώματος, κατάλληλα για περιτύλιγμα πούρων, που περιέχουν περίπου 25 % φύλλα μη ακέραια</p> <p>Συσκευασία: Σε δεσμίδες με δέσιμο από ξένο υλικό (fascicoli)</p> <p>Υγρασία: 22 %</p>	πρώτου μήκους (ίσου ή ανωτέρου των 38 εκατοστών)	60 %	δευτέρου μήκους (από 32 μέχρι 38 εκατοστών)	35 %	τρίτου μήκους (από 25 μέχρι 32 εκατοστών)	5 %
πρώτου μήκους (ίσου ή ανωτέρου των 38 εκατοστών)	60 %							
δευτέρου μήκους (από 32 μέχρι 38 εκατοστών)	35 %							
τρίτου μήκους (από 25 μέχρι 32 εκατοστών)	5 %							
17	Μπασμάς	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής εκτός του πρώτου (πρωτομάνα), μέχρι 15 εκατοστών μήκους, χρώματος χρυσοκιτρίνου, πορτοκαλοχρόου, μέχρι ερυθροκιτρίνου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό, με έντονο ευγενές άρωμα και καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 45 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα που παρουσιάζουν ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας ή/και αποξηράνσεως, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 20 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου, ξανθοπρασίνου, ερυθρωπού ή ανοικτού καστανού, με υφή αρκετά πορώδη και λεπτό ιστό, μέτρια ελαστικότητα και στιλπνότητα, με αρκετή ύλη, πολύ καλή καυσιμότητα και ευγενές άρωμα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 55 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 15 μέχρι 25 χγρ συσκευασμένα κατά τον παραδοσιακό τρόπο σε δύο σειρές παστάλι (φύλλο ανοικτό). Στις περιοχές Αστακού και Χρυσουπόλεως η συσκευασία γίνεται σε αρμαθόδεμα</p> <p>Υγρασία: 17 %</p>						

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
18	Κατερίνη και ομοειδείς ποικιλίες	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομάνα), μήκους μέχρι 20 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου ή πορτοκαλοχρόου, μέχρι ερυθρωπού, με υφή πορώδη, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 45 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα, με ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας ή/και αποξηράνσεως, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, που προέρχονται από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 25 εκατοστών, χρώματος κιτρίνου, πορτοκαλοχρόου, ξανθοπρασίνου, ερυθρωπού ή ανοικτού καστανού, υψής πορώδους, μετρίας ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 55 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Οι αρμάθες συνήθως συντηρούνται με το σύστημα «μπασκι» προτού συσκευασθούν. Η συσκευασία γίνεται σε δέματα των 25 – 35 χγρ κατά τον παραδοσιακό τρόπο σε «καλούπι»</p> <p>Υγρασία: 16 %</p>
19	α) Καμπά Κουλάκ κλασικά β) Ελασσόνα	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, που προέρχονται από όλα τα χέρια συλλογής πλην των φύλλων κορυφής, μήκους μέχρι 25 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και μέχρι 20 εκατοστών για την Ελασσόνα, τα Καμπά Κουλάκ Καρατζόβης και την Κοντούλα, χρώματος ανοικτού μέχρι βαθέος κιτρίνου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, πορώδους υψής, λεπτού ιστού και αρίστης καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 47 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα, με μερικά ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας ή/και αποξηράνσεως, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 30 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και 25 εκατοστών για την Ελασσόνα, τα Καμπά Κουλάκ Καρατζόβης και την Κοντούλα, χρώματος κιτρίνου, ξανθοπρασίνου, ερυθρωπού, με υφή αρκετά πορώδη και ιστό αρκετά λεπτό, μετρίας ελαστικότητας και στιλπνότητας και αρίστης καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 53 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 15 – 30 χγρ συσκευασμένα κατά τον παραδοσιακό τρόπο σε αρμαθόδεμα δύο σειρών</p> <p>Υγρασία: 17 %</p>
20	α) Καμπά Κουλάκ μη κλασικά β) Μυρωδάτα Σμύρνης, Τραπεζούς και Φ 1	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην των φύλλων κορυφής, μήκους μέχρι 30 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και Τραπεζούντος, μέχρι 20 εκατοστών για τα Φ 1 και μέχρι 15 εκατοστών για τα Μυρωδάτα Σμύρνης, χρώματος ανοικτού κιτρίνου μέχρι ερυθρωπού, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με υφή αρκετά πορώδη, λεπτό ιστό και αρίστη καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 47 % της ποιότητας I/III</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφορές
20 (συνέ- χεια)	α) Καμπά Κουλάκ μη κλα- σικά β) Μυρωδάτα Σμύρνης, Τραπεζούς και Φ 1	<p>Φύλλα ώριμα και αρκετά ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα αποξη- ράνσεως και ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 35 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και Τραπεζούς, μέχρι 25 εκατοστών για τα Φ 1 και μέχρι 20 εκατοστών για τα Μυρωδάτα Σμύρνης, χρώματος κιτρι- νου, ξανθοπρασίνου, ή ανοικτού καστανού, υφής αρκετά πορώδους, με ιστό αρκετά λεπτό, μετρίας ελαστικότητας και στιλπνότητας και πολύ καλής καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 53 % της ποιότη- τος I/III</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 25 – 35 χγρ συσκευασμένα κατά τον παραδοσια- κό τρόπο σε αρμαθόδεμα ή σε «καλούπι» βάρους 35 – 50 χγρ</p> <p>Υγρασία: 17 %</p>
21	Μυρωδάτα Αγρινίου	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προ- ερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομά- να), μήκους μέχρι 25 εκατοστών, χρώματος κιτρίνου μέχρι βαθέος πορτοκαλοχρόου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με πορώ- δη υφή, λεπτό ιστό και αρίστη καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 47 % της ποιότη- τος I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και αρκετά ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα αποξη- ράνσεως, ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 30 εκατοστών, χρώματος κιτρίνου, ξανθοπρασίνου ή ερυθρωπού ανοικτού, υφής αρκετά πορώδους, ιστό αρκετά λεπτό, μετρίας ελαστικότητας και στιλπνότητας και αρίστης καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 53 % της ποιότη- τος I/III</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 15 – 30 χγρ συσκευασμένα κατά τον παραδοσια- κό τρόπο, σε αρμαθόδεμα δύο σειρών</p> <p>Υγρασία: 15 %</p>
22	Ζιχνομυρωδάτα	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προ- ερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην των φύλλων κορυφής, μήκους μέχρι 20 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου μέχρι ανοικτού πορτοκαλοχρόου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό και αρίστη καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 47 % της ποιότη- τος I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και αρκετά ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα αποξη- ράνσεως, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 25 εκατοστών, χρώματος κι- τρίνου, ξανθοπρασίνου ή ερυθρωπού ανοικτού, υφής αρκετά πορώ- δους και αρκετά λεπτού ιστού, μετρίας ελαστικότητας και στιλπν- ότητας και αρίστης καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 53 % της ποιότη- τος I/III</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 15 – 30 χγρ συσκευασμένα κατά τον παραδοσια- κό τρόπο σε αρμαθόδεμα δύο σειρών</p> <p>Υγρασία: 17 %</p>
23	Τσεμπέλια	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προ- ερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομάνα), μήκους μέχρι 35 εκατοστών, χρώματος ερυθροκιτρίνου, πορτοκαλο- χρόου μέχρι ερυθρωπού, υφής πορώδους, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με ύλη, λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
23 (συνέ- χεια)	Τσεμπέλια	<p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 45 % της ποιότη- τος I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και αρκετά ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα αποξη- ράνσεως, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 40 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου, ξανθοπρασίνου, ερυθρω- πού ή ανοικτού καστανού, με υφή αρκετά πορώδη, μετρίας ελαστι- κότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, αρκετά λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα. Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει επίσης φύλλα με ελαφρές προσβολές από ασθένειες ή/και ελαφρά ελαττώ- ματα ακεραιότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 55 % της ποιότη- τος I/III</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 30–40 χγρ συσκευασμένα σε αρμαθόδεμα δύο σειρών</p> <p>Υγρασία: 14 %</p>
24	Μαύρα	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προ- ερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομά- να), μήκους μέχρι 30 εκατοστών, χρώματος ερυθροκιτρίνου ή πορτο- καλοχρόου μέχρι ερυθρωπού, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό, καλή ελαστικότητα και στιλπνότητα, με ύλη και καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 45 % της ποιότη- τος I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και αρκετά ακέραια, παρουσιάζοντα ελαφρά ελαττώ- ματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μή- κους μέχρι 40 εκατοστών, χρώματος ξανθού, ξανθοπρασίνου (λεμο- νί), ερυθρωπού ή ανοικτού καστανού, με υφή αρκετά πορώδη και αρκετά λεπτό ιστό, μετρίας ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρ- κετή ύλη και καλή καυσιμότητα. Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει επίσης φύλλα με ελαφρές προσβολές από ασθένειες ή/και ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 55 % της ποιότη- τος I/III</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 30–50 χγρ συσκευασμένα σε αρμαθόδεμα δύο σειρών</p> <p>Υγρασία: 14 %</p>
25	Μπέρλεϋ Ελλάδος	<p>Φύλλα ποιότητας A</p> <p>Ποιότητα A: Φύλλα εντελώς ώριμα, πλήρως ανεπτυγμένα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από τα μεσαία χέρια συλ- λογής, χρώματος φουντουκιού από ανοικτού καστανού μέχρι ερυ- θρωπού ομοιομόρφου, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό και άριστη καυσι- μότητα</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 40 χγρ συσκευασμένα σε αρμαθόδεμα δύο σει- ρών χωρίς σπάγγο (φυλλόδεμα)</p> <p>Υγρασία: 22 %</p>
26	Βιτζίνια Ελλάδος	<p>Φύλλα ποιότητας A</p> <p>Ποιότητα A: Φύλλα εντελώς ώριμα, πλήρως ανεπτυγμένα, υγιή, ακέραια, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, χρώματος ομοιομόρφου κιτρίνου λεμο- νιού, μέχρι ελαφρώς πορτοκαλοχρόου, με ύλη, λεπτό ιστό και καλή καυσιμότητα, προερχόμενα κυρίως από τα μεσαία χέρια συλλογής</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 30–40 χγρ, συσκευασμένα σε αρμαθόδεμα δύο σειρών χωρίς σπάγγο (φυλλόδεμα)</p> <p>Υγρασία: 19 %</p>

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Δεματοποιημένος καπνός: ποικιλίες και οι ποιότητες αναφοράς τους για τη συγκομιδή 1984

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
1	Badischer Geudertheimer	<p>Hauptgut (Leaves) της κλάσεως I</p> <p>Κλάση I: Φύλλα ώριμα, υγιή, άθικτα, χρώματος ελαφρώς ποικιλοχρόου μέχρι σκούρου καστανού, ομοιομόρφου μήκους, κανονικώς ζυμωθέντα</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα, σε κάσες ή σε χαρτοκιβώτια των 75 – 200 χγρ περίπου ή σε βαρέλια των 225 – 450 χγρ</p> <p>Υγρασία: 16 %</p>
2	Badischer Burley E	<p>Hauptgut (Leaves) της κλάσεως I</p> <p>Κλάση I: Φύλλα ώριμα, υγιή, άθικτα, με ύλη, χρώματος ανοικτού καστανού, καστανού ερυθρωπού μέχρι σκούρου καστανού, ομοιομόρφου μήκους, κανονικώς ζυμωθέντα</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα ή σε κάσες των 75 – 175 χγρ περίπου ή σε βαρέλια των 225 – 450 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 15 %</p>
3	Virgin D	<p>Φύλλα της κλάσεως I</p> <p>Κλάση I: Φύλλα ώριμα, υγιή, άθικτα, χρώματος κιτρίνου, ερυθροκιτρίνου μέχρι κιτρίνου καστανωπού, κανονικώς ζυμωθέντα</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα ή σε κάσες των 75 – 175 χγρ περίπου ή σε βαρέλια των 225 – 450 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
7	Bright	<p>Φύλλα κατηγορίας A</p> <p>Κατηγορία A: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, καλώς φροντισμένα, υψής πορώδους, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρώματος κιτρίνου διαφόρων αποχρώσεων</p> <p>Συσκευασία: Σε βαρέλια των 280 – 450 χγρ περίπου ή σε χαρτοκιβώτια των 150 – 210 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
8	Burley I	<p>Φύλλα κατηγορίας A</p> <p>Κατηγορία A: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, καλώς φροντισμένα, υψής πορώδους, ακόμη και συνεκτικά, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρώματος φουντουκιού κατά το μάλλον ή ήττον ζωηρού</p> <p>Συσκευασία: Σε βαρέλια των 280 – 450 χγρ περίπου ή σε χαρτοκιβώτια των 150 – 210 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
9	Maryland	<p>Φύλλα κατηγορίας Α</p> <p>Κατηγορία Α: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, που παρουσιάζουν ελαφρά ελαττώματα αποξηράνσεως, ακόμη και με πολύ λίγες χαλκόχρωες αποχρώσεις, με ιστό υψής μετρίας με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρωματισμού καστανού ερυθρώπου, κατά το μάλλον ή ήττον ζωηρού</p> <p>Συσκευασία: Σε βαρέλια των 280–450 χγρ περίπου ή σε χαρτοκιβώτια των 150–210 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
10	α) Kentucky και τα υβρίδιά της β) Moro di Cori γ) Salento	<p>Φύλλα κατηγορίας Β</p> <p>Κατηγορία Β: Φύλλα κανονικός ώριμα, με ιστό συνεκτικό, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως συντηρήσεως, χρώματος καστανού, που παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα ακεραιότητας, καλής καυσιμότητας</p> <p>Συσκευασία: Σε βαρέλια των 280–450 χγρ περίπου ή σε δέματα των 170–200 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 16 %</p>
11	α) Forchheimer Havanna II c β) Nostrano del Brenta γ) Resistente 142 δ) Gojano	<p>Φύλλα κατηγορίας Β</p> <p>Κατηγορία Β: Φύλλα με ιστό συνεκτικό ή αδύνατο, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, χρώματος καστανού μέχρι πρασινωπού, που παρουσιάζουν ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα, σε κάσες ή σε χαρτοκιβώτια των 75–200 χγρ περίπου ή σε βαρέλια των 225–450 χγρ</p> <p>Υγρασία: 16 %</p>
12	α) Beneventano β) Brasile Selvaggio και παρόμοιες ποικιλίες	<p>Φύλλα κατηγορίας Β</p> <p>Κατηγορία Β: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, με ιστό συνεκτικό ή ακόμη χονδροειδή ή αδύνατο, με όχι πολύ έντονα ελαττώματα φροντίδων, ζυμώσεως και ακεραιότητας</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα των 120 χγρ περίπου ή σε βαρέλια των 330 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 16 %</p>
13	Xanti-Yakà	<p>Φύλλα κατηγορίας Β</p> <p>Κατηγορία Β: Φύλλα επαρκώς υγιή και ώριμα, άμισχα, σχήματος ωοειδούς ελλειπτικού, με λίγο έντονη κεντρική νευρώση και δευτερεύουσες νευρώσεις με γωνία μάλλον ανοικτή, τα οποία μπορούν να παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα αποξηράνσεως, με ιστό συνήθως λεπτό, χρώματος από κιτρίνου μέχρι καστανού, με εμφανή ελαττώματα ακεραιότητας, αλλά καλώς συντηρημένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, με ιδιαίτερη γεύση, αρκετό άρωμα και καλή καυσιμότητα</p> <p>Το μήκος των μεσαίων φύλλων δεν ξεπερνά τα 20 εκατοστά</p> <p>Συσκευασία: Μικρά δέματα των 18–50 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς						
14	α) Perustitza β) Samsun	<p>Φύλλα κατηγορίας Β</p> <p>Κατηγορία Β: Φύλλα επαρκώς υγιή και ώριμα, άμισχα (Perustitza) ή έμμισχα (Samsun), σχήματος ελλειπτικού λογχοειδούς με κορυφή οξεία (Perustitza) ή ελλειπτική στρογγυλή (Samsun), με λίγο έντονη κεντρική νεύρωση και δευτερεύουσες νευρώσεις που σχηματίζουν γωνία που τείνει προς την οξεία, τα οποία μπορούν να παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα αποξηράνσεως, με ιστό συνήθως λεπτό, χρώματος από κιτρίνου μέχρι καστανού (Perustitza) ή που τείνει προς το υπόξανθο (Samsun), με εμφανή ελαττώματα ακεραιότητας, αλλά καλώς συντηρημένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, με ιδιαίτερη γεύση, αρκετό άρωμα και καλή καυσιμότητα</p> <p>Το μήκος των μεσαίων φύλλων δεν ξεπερνά τα 25 εκατοστά</p> <p>Συσκευασία: Μικρά δέματα των 18 – 50 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>						
15	Erzegovina και παρόμοιες ποικιλίες	<p>Φύλλα κατηγορίας Β</p> <p>Κατηγορία Β: Φύλλα επαρκώς υγιή και ώριμα, άμισχα, σχήματος ωοειδούς ή ελλειπτικού, με μετρίως έντονη κεντρική νεύρωση και δευτερεύουσες νευρώσεις με γωνία μάλλον ανοικτή τα οποία μπορούν να παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα αποξηράνσεως, με ιστό συνήθως λεπτό, με χρώμα από κίτρινο μέχρι καστανό, με εμφανή ελαττώματα ακεραιότητας, αλλά καλώς συντηρημένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, με ιδιαίτερη γεύση, αρκετό άρωμα και καλή καυσιμότητα</p> <p>Το μήκος των μεσαίων φύλλων δεν ξεπερνά τα 35 εκατοστά</p> <p>Συσκευασία: Μικρά δέματα από 18 – 50 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>						
16	α) Round Tip β) Scafati γ) Sumatra I	<p>Φύλλα κατηγορίας Β</p> <p>Κατηγορία Β: Φύλλα μεσαία κατώτερα, ταξινομημένα ως προς το μήκος κατά τις ακόλουθες αναλογίες</p> <table data-bbox="762 1548 1362 1659"> <tr> <td>πρώτου μήκους (ίσου ή μεγαλύτερου των 38 εκατοστών)</td> <td>60 %</td> </tr> <tr> <td>δευτέρου μήκους (από 32 μέχρι 38 εκατοστών)</td> <td>35 %</td> </tr> <tr> <td>τρίτου μήκους (από 25 μέχρι 32 εκατοστών)</td> <td>5 %</td> </tr> </table> <p>Φύλλα κανονικού μεγέθους, κανονικός ώριμα και ομοιομόρφου χρώματος, υγιή, χωρίς ελαττώματα ακεραιότητας, με ιστό λεπτό, ελαστικό και ανθεκτικό, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις μη εμφανείς, κανονικής ζυμώσεως και καλώς συντηρημένα, καλής καυσιμότητας, τυπικής γεύσεως και αρώματος, κατάλληλα για περιτύλιγμα πούρων που περιέχουν 25 % περίπου φύλλα μη ακέραια</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα των 70 – 90 χγρ περίπου ή χαρτοκιβώτια των 180 – 210 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 16 %</p>	πρώτου μήκους (ίσου ή μεγαλύτερου των 38 εκατοστών)	60 %	δευτέρου μήκους (από 32 μέχρι 38 εκατοστών)	35 %	τρίτου μήκους (από 25 μέχρι 32 εκατοστών)	5 %
πρώτου μήκους (ίσου ή μεγαλύτερου των 38 εκατοστών)	60 %							
δευτέρου μήκους (από 32 μέχρι 38 εκατοστών)	35 %							
τρίτου μήκους (από 25 μέχρι 32 εκατοστών)	5 %							

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
17	Μπασμάς	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής εκτός του πρώτου (πρωτομάνα), μήκους μέχρι 15 εκατοστών, χρώματος χρυσοκιτρίνου, πορτοκαλοχρόου μέχρι ερυθροκιτρίνου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό, με έντονο ευγενές άρωμα και καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (I/II) αποτελούν το 45 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και επαρκώς ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα περιποιήσεων, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, μήκους μέχρι 20 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου, ερυθρωπού ή ανοικτού καστανού, με υφή αρκετά πορώδη και ιστό λεπτό, μετρίου ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, πολύ καλή καυσιμότητα και ευγενές άρωμα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (III) αποτελούν το 55 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
18	Κατερίνη και ομοειδείς ποικιλίες	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομάνα) μήκους μέχρι 20 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου ή πορτοκαλοχρόου μέχρι ερυθρωπού, με υφή πορώδη, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (I/II) αποτελούν το 45 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα, με ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας και περιποιήσεων, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 25 εκατοστών, χρώματος κιτρίνου, πορτοκαλοχρόου, ξανθοπρασίνου, ερυθρωπού ή ανοικτού καστανού, υψής πορώδους, μετρίου ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 55 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
19	<p>α) Καμπά Κουλάκ κλασικά</p> <p>β) Ελασσόνα</p>	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην των φύλλων κορυφής, μήκους μέχρι 25 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και μέχρι 20 εκατοστών για την Ελασσόνα, τα Καμπά Κουλάκ Καρατζόβης και την Κοντούλα, χρώματος ανοικτού μέχρι βαθέος κιτρίνου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό και άριστη καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 47 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα με μερικά ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας ή/και περιποιήσεων, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 30 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και 25 εκατοστών για την Ελασσόνα, τα Καμπά Κουλάκ Καρατζόβης και την Κοντούλα, χρώματος κιτρίνου μέχρι ερυθρωπού, με υφή αρκετά πορώδη και ιστό αρκετά λεπτό, μετρίου ελαστικότητας και στιλπνότητας και άριστη καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 53 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
20	α) Καμπά Κουλάκ μη κλασικά β) Μυρωδάτα Σμύρνης, Τραπεζούς και Φ 1	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην των φύλλων κορυφής, μήκους μέχρι 30 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και Τραπεζούς, μέχρι 20 εκατοστών για τα Φ 1 και μέχρι 15 εκατοστών για τα Μυρωδάτα Σμύρνης, χρώματος ανοικτού κιτρίνου μέχρι ερυθρωπού, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με υφή αρκετά πορώδη, λεπτό ιστό και αρίστη καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (I/II) αποτελούν το 47 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και επαρκώς ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα περιποιήσεων, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 35 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και Τραπεζούς, μέχρι 25 εκατοστών για τα Φ 1 και μέχρι 20 εκατοστών για τα Μυρωδάτα Σμύρνης, χρώματος κίτρινου μέχρι ανοικτού καστανού, με υφή αρκετά πορώδη, αρκετά λεπτό ιστό, μετρίως ελαστικότητας και στιλπνότητας και πολύ καλής καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (III) αποτελούν το 53 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
21	Μυρωδάτα Αγρινίου	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομάνα), μήκους μέχρι 25 εκατοστών, χρώματος κιτρίνου μέχρι βαθύς πορτοκαλοχρόου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό και αρίστη καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (I/II) αποτελούν το 47 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και αρκετά ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα περιποιήσεων, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 30 εκατοστών, χρώματος κίτρινου μέχρι ανοικτού ερυθρωπού, υφής αρκετά πορώδους και αρκετά λεπτού ιστού, μετρίως ελαστικότητας και στιλπνότητας και αρίστης καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (III) αποτελούν το 53 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 14 %</p>
22	Ζιχνομυρωδάτα	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην των φύλλων κορυφής, μήκους μέχρι 20 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου μέχρι ανοικτού πορτοκαλοχρόου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό και αρίστη καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 47 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και αρκετά ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα περιποιήσεων, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 25 εκατοστών, χρώματος κιτρίνου μέχρι ανοικτού ερυθρωπού, με υφή αρκετά πορώδη και αρκετά λεπτό ιστό, μετρίως ελαστικότητας και στιλπνότητας και αρίστης καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (III) αποτελούν το 53 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
23	Τσεμπέλια	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομάνα), μήκους μέχρι 30 εκατοστών, χρώματος ερυθροκιτρίνου, πορτοκαλοχρόου μέχρι ερυθρωπού με υφή πορώδη, καλή ελαστικότητα και στιλπνότητα, με ύλη, λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (I/II) αποτελούν το 45 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και επαρκώς ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα περιποιήσεων, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 40 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου ερυθρωπού ή ανοικτού καστανού, με υφή αρκετά πορώδη, μετρίου ελαστικότητας και στιλπνότητας με αρκετή ύλη, αρκετά λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα</p> <p>Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει επίσης φύλλα με ελαφρές προσβολές από ασθένειες ή/και ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 55 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
24	Μαύρα	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομάνα), μήκους μέχρι 30 εκατοστών, χρώματος από ερυθροκιτρίνου ή πορτοκαλοχρόου μέχρι ερυθρωπού, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό, καλή ελαστικότητα και στιλπνότητα, με ύλη και καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 45 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και επαρκώς ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα περιποιήσεων, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους 40 εκατοστών, χρώματος ξανθού μέχρι ερυθρωπού ή ανοικτού καστανού, με υφή αρκετά πορώδη και αρκετά λεπτό ιστό, μετρίου ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη και καλή καυσιμότητα</p> <p>Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει επίσης φύλλα με ελαφρές προσβολές από ασθένειες ή/και ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 55 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
25	Μπέρλεϋ Ελλάδος	<p>Φύλλα ποιότητας A</p> <p>Ποιότητα A: Φύλλα εντελώς ώριμα, πλήρως ανεπτυγμένα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από τα μεσαία χέρια συλλογής, χρώματος φουντουκιού από ανοικτού καστανού μέχρι ερυθρωπού ομοιομόρφου, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό και αρίστη καυσιμότητα</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα 100 χγρ περίπου ή σε κιβώτια 200 χγρ περίπου ή σε βαρέλια 240–280 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
26	Βιτζίνια Ελλάδος	<p>Φύλλα ποιότητας A</p> <p>Ποιότητα A: Φύλλα εντελώς ώριμα, πλήρως ανεπτυγμένα, προερχόμενα από τα μεσαία χέρια συλλογής, υγιή, ακέραια, καλώς φροντισμένα, χρώματος ομοιομόρφου κιτρίνου λεμονιού μέχρι ελαφρώς πορτοκαλοχρόου, με λεπτό ιστό και καλή καυσιμότητα</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα περίπου 100 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Τιμή στόχου, τιμή παρεμβάσεως και πρωμοδοτήσεως για τα καπνά σε φύλλα της συγκομιδής 1984

Παράγωγη τιμή παρεμβάσεως για τα δεματοποιημένα καπνά της συγκομιδής 1984

(ECU/χγρ)

Αύξων αριθμός	Ποικιλίες	Τιμή στόχου	Τιμή παρεμβάσεως	Ποσό της πρωμοδοτήσεως	Παράγωγη τιμή παρεμβάσεως
1	Badischer Geudertheimer	3,797	3,227	2,639	4,803
2	Badischer Burley E	4,649	3,952	2,905	5,565
3	Virgin D	4,535	3,855	2,733	5,094
4	α) Paraguay και τα υβρίδιά της β) Dragon vert και τα υβρίδιά της, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appel terre	3,542	3,011	2,450	—
5	Nijkerk	3,498	2,973	2,221	—
6	α) Misionero και τα υβρίδιά της β) Rio Grande και τα υβρίδιά της	3,259	2,770	2,249	—
7	Bright	3,990	3,392	2,297	4,689
8	Burley I	2,934	2,494	1,621	3,648
9	Maryland	3,345	2,843	1,801	4,045
10	α) Kentucky και τα υβρίδιά της β) Moro di Cori γ) Salento	2,768	2,353	1,730	3,320
11	α) Forchheimer Havanna II c β) Nostrano del Brenta γ) Resistente 142 δ) Gojano	3,451	2,933	2,420	4,385
12	α) Beneventano β) Brasile Selvaggio και παρόμοιες ποικιλίες	1,863	1,584	1,366	2,399
13	Xanti-Yakaà	3,681	3,129	2,712	4,936
14	α) Perustitza β) Samsun	3,487	2,964	2,582 2,513	4,319 4,343
15	Erzegovina και παρόμοιες ποικιλίες	3,132	2,662	2,325	3,893
16	α) Round Tip β) Scafati γ) Sumatra I	16,574	14,088	10,011	21,433
17	Μπασμάς	5,830	4,956	2,869	6,669
18	Κατερίνη και παρόμοιες ποικιλίες	4,899	4,164	2,551	6,025
19	α) Καμπά Κουλάκ κλασικά β) Ελασσόνα	4,343	3,692	2,256	5,231

(ECU/χγρ)

Αύξων αριθμός	Ποικιλίες	Τιμή στόχου	Τιμή παρεμβάσεως	Ποσό της πρωμοδοτήσεως	Παράγωγη τιμή παρεμβάσεως
20	α) Καμπά Κουλάκ μη κλασικά β) Μυρωδάτα Σμύρνης, Τραπεζούς και Φ 1 1	3,353	2,850	1,609	4,287
21	Μυρωδάτα Αγρινίου	4,299	3,654	2,279	5,123
22	Ζιχνομυρωδάτα	4,488	3,815	2,402	5,369
23	Τσεμπέλια	4,032	3,226 ⁽¹⁾	3,253	4,709
24	Μαύρα	3,935	3,148 ⁽¹⁾	2,659	4,621
25	Μπέρλεϋ Ελλάδος	2,282	1,940	0,971	3,069
26	Βιρτζίνια Ελλάδος	3,421	2,908	1,731	4,098

⁽¹⁾ Κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 0000/ περί ειδικών μέτρων για ορισμένες ποικιλίες ακατέργαστου καπνού των συγκομιδών 1984, 1985 και 1986.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1461/82 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού

(84/C 62/33)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1461/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1570/83 ⁽²⁾, προβλέπει ότι η τιμή παρεμβάσεως καθορίζεται σε επίπεδο ίσο προς 85 % του επιπέδου της αντίστοιχης τιμής στόχου· ότι το μέτρο αυτό περιορίζεται στον καπνό των συγκομιδών 1982 και 1983·

ότι οι λόγοι που οδήγησαν στην τροποποίηση του άρθρου 2 παράγραφος 2 εδάφιο δεύτερο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 ⁽³⁾ υφίστανται επί του παρόντος· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να παραταθεί το εν λόγω μέτρο για τη συγκομιδή 1984,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1461/82, οι όροι «της συγκομιδής 1983» αντικαθίστανται από τους όρους «της συγκομιδής 1984».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 27.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/70 περί καθορισμού των ποσοστών και των ποσοτήτων καπνού που αναλαμβάνονται από τους οργανισμούς παρέμβασης, καθώς και του ποσοστού της κοινοτικής παραγωγής καπνού, του οποίου η υπέρβαση συνεπάγεται τη θέση σε ενέργεια των διαδικασιών που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70

(84/C 62/34)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1461/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφοι 3 και 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1469/70 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1536/81⁽⁴⁾, έχει καθορίσει τα ποσοστά και τις ποσότητες καπνού που αναλαμβάνονται από τους οργανισμούς παρέμβασης, καθώς και το ποσοστό της κοινοτικής παραγωγής, η υπέρβαση του οποίου συνεπάγεται τη θέση σε ενέργεια των μηχανισμών ελέγχου της αγοράς του καπνού·

ότι τα ποσοστά και οι ποσότητες, που αφορούν κάθε ποικιλία καπνού που αναλαμβάνεται από τους οργανισμούς παρέμβασης, καθορίστηκαν βάσει του μέσου όρου της παραγωγής των συγκομιδών 1978, 1979 και 1980· ότι έκτοτε η παραγωγή ορισμένων ποικιλιών καπνού εξελίχθηκε για να προσαρμοστεί στις ανάγκες της αγοράς· ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών και πριμοδοτήσεων για τη συγκομιδή 1983, η ποικιλία Ελασσόνα μεταφέρθηκε στον αριθμό 19β λόγω της μεγάλης ομοιότητάς της με την ποικιλία Καμπά Κουλάκ κλασικά·

ότι τα ποσοστά αυτά και οι ποσότητες αυτές έχουν καθοριστεί βάσει διαφορετικών κριτηρίων· ότι φαίνεται σκόπιμο, για να επιτευχθεί ένας καλύτερος έλεγχος της αγοράς και για να αποφευχθεί η δημιουργία σημαντικών αποθεμάτων, να περιοριστεί σε 15 % του μέσου όρου παραγωγής που διαπιστώθηκε κατά τις συγκομιδές 1981, 1982 και 1983, το ποσοστό πέραν του οποίου πρέπει να γίνει προσαρμογή της παραγωγής στην ζήτηση· ότι, αντίθετα, ο υπολογισμός των απόλυτων ποσοτήτων που ανα-

φέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, πρέπει να πραγματοποιηθεί βάσει ενός κατώτερου ποσοστού, ήτοι 10 %, που εφαρμόζεται στον μέσο όρο των τριών συγκομιδών αναφοράς, για να καταστεί δυνατή η ταχύτερη εφαρμογή των μέτρων συνυπευθυνότητας, τα οποία είναι δυνατόν να ληφθούν προκειμένου να αντιμετωπιστεί μια πλεονεσματική προσφορά· ότι για τις ποικιλίες που κατατάσσονται στους αύξοντες αριθμούς: αριθ. 3) Virgin D και αριθ. 11 α) Forchheimer Havanna II C, αριθ. 11 β) Nostrano del Brenta, αριθ. 11 γ) Resistente 142 και αριθ. 11 δ) Gojano, οι απόλυτες ποσότητες πρέπει, λόγω της αύξησης της παραγωγής κατά τα τελευταία έτη, να διατηρηθούν στο σημερινό τους επίπεδο·

ότι το ποσοστό που αφορά το επίπεδο της κοινοτικής παραγωγής, και του οποίου η υπέρβαση ενεργοποιεί τα μέτρα ελέγχου της αγοράς, καθορίστηκε σε 120 %· ότι πρέπει στο εξής, λαμβάνοντας υπόψη το συνολικό επίπεδο της παραγωγής και τις προβλεπόμενες δυνατότητες διάθεσης, να καθοριστεί το ποσοστό αυτό σε 115 %· ότι φαίνεται ότι η αύξηση της παραγωγής κατά 15 % λαμβάνει επαρκώς υπόψη τις συνέπειες των κλιματικών συνθηκών στην παραγωγή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1469/70 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 καθορίζεται σε 115.»

2. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 27.

(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 27. 7. 1970, σ. 35.

(4) ΕΕ αριθ. L 156 της 15. 6. 1981, σ. 21.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστά και ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70

Αύξων αριθμός	Ποικιλίες	Ποσοστό	Ποσότητες (τόνοι)
1	Badischer Geudertheimer	15 %	550
2	Badischer Burley E	15 %	460
3	Virgin D	15 %	100
4	α) Paraguay και τα υβρίδιά της	15 %	4 100
5	β) Dragon vert και τα υβρίδιά της, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appel terre		
6	γ) Nijkerk		
7	α) Misionero και τα υβρίδιά της	15 %	2 700
8	β) Rio Grande και τα υβρίδιά της		
9	Bright	15 %	5 200
10	Burley I	15 %	190
11	Maryland	15 %	960
12	α) Kentucky και τα υβρίδιά της		
13	β) Moro di Cori		
14	γ) Salento	15 %	1 100
15	α) Forchheimer Havanna II C		
16	β) Nostrano del Brenta		
17	γ) Resistente 142		
18	δ) Gojano	15 %	30
19	α) Beneventano		
20	β) Brasile Selvaggio και παρόμοιες ποικιλίες	15 %	920
21	Xanti-Yakà	15 %	840
22	α) Perustitza	15 %	740
23	β) Samsun		
24	Erzegovina και παρόμοιες ποικιλίες	15 %	20
25	α) Round Tip	15 %	
26	β) Scafati		
27	γ) Sumatra I		

Αύξων αριθμός	Ποικιλίες	Ποσοστό	Ποσότητες (τόνοι)
17	Μπασμά	15 %	2 050
18	Κατερίνη και παρόμοιες ποικιλίες	15 %	1 330
19	α) Καμπά Κουλάκ κλασικά β) Ελασσόνα	15 %	2 450
20	α) Καμπά Κουλάκ μη κλασικά β) Μυρωδάτα Σμύρνης, Τραπεζούς και Φ 1	15 %	970
21	Μυρωδάτα Αγρινίου	15 %	600
22	Ζιχνομυρωδάτα	15 %	120
23	Τσεμπέλια	15 %	1 900
24	Μαύρα	15 %	750
25	Μπέρλεϋ Ελλάδος	15 %	2 360
26	Βιρτζίνια Ελλάδος	15 %	10

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την πρόβλεψη ειδικών μέτρων για ορισμένες ποικιλίες ακατέργαστου καπνού των συγκομιδών 1984, 1985 και 1986

(84/C 62/35)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1461/82 (2), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η έκθεση της Επιτροπής, που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, καθιστά εμφανές για τις ποικιλίες Τσεμπέλια και Μαύρα ότι οι ποσότητες που αναλαμβάνονται από τους οργανισμούς παρέμβασης για τη συγκομιδή 1982 είναι μεγαλύτερες από τις ποσότητες που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1469/70 (3), όπως τροποποιήθηκε τελευ-

ταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1536/81 (4), η υπέρβαση των οποίων θέτει σε κίνηση τις διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70·

ότι η υπέρβαση αυτή διαπιστώθηκε για τη συγκομιδή 1982, ενώ τα στοιχεία για τη συγκομιδή του 1983, και ιδίως εκείνα που αφορούν τις εκτάσεις, δεν οδηγούν στο συμπέρασμα ότι οι ποσότητες της συγκομιδής 1983 που θα προσκομιστούν στην παρέμβαση θα είναι μικρότερες από εκείνες της συγκομιδής 1982·

ότι, για τις ποικιλίες αυτές της συγκομιδής 1982, οι ποσότητες που ανέλαβαν οι οργανισμοί παρέμβασης είναι μικρότερες από το ποσοστό που καθορίζει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1469/70· ότι, ωστόσο, μπορούν να τεθούν σε εφαρμογή τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, όταν διαπιστώνεται ή υπάρχει κίνδυνος υπέρβασης των ποσοτήτων, για να είναι δυνατόν να ελέγχεται η αγορά πριν δημιουργηθούν πολύ μεγάλα αποθέματα στην παρέμβαση·

ότι πρέπει, κάτω απ' αυτές τις συνθήκες, να ληφθούν από σήμερα κατάλληλα μέτρα για να μη συνεχιστεί η κατάσταση που διαπιστώθηκε το 1982 κατά τη συγκομιδή 1984·

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 27.

(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 27. 7. 1970, σ. 35.

(4) ΕΕ αριθ. L 156 της 15. 6. 1981, σ. 21.

ότι κρίνεται απαραίτητο να προσφύγουμε στα ειδικά μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, δηλαδή να μειωθεί η τιμή παρέμβασης¹ ότι, για να επιτευχθεί πάλι ισορροπία στην αγορά, κρίνεται σκόπιμο να εφαρμοστούν τα μέτρα αυτά σε αρκετές διαδοχικές συγκομιδές,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις συγκομιδές 1984, 1985 και 1986, οι τιμές παρέμβασης του καπνού για τις ποικιλίες αριθ. 23) Τσεμπέλια και

αριθ. 24) Μαύρα μειώνονται σε 80 % των αντίστοιχων τιμών στόχου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1984/85, της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος και των τιμών παρεμβάσεως του βουτύρου, του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και των τυρών grana padano και parmigiano reggiano

(84/C 62/36)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/83⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4, το άρθρο 5 παράγραφος 1 και το άρθρο 5β παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό των κοινών γεωργικών τιμών, πρέπει να ληφθούν υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής, όσο και η συμβολή της Κοινότητας

στην αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου² ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει στον αγροτικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εξασφαλίζει τον εφοδιασμό και να διασφαλίζει λογικές τιμές προσφοράς για τους καταναλωτές³

ότι πρέπει, ως εκ τούτου, η ενδεικτική τιμή του γάλακτος να ευρίσκεται με τις τιμές των άλλων γεωργικών προϊόντων, και ιδιαίτερα με την τιμή του βοείου κρέατος, σε σχέση ισορροπίας, ανταποκρινόμενη στον επιδιωκόμενο προσανατολισμό ως προς την εκτροφή βοοειδών⁴ ότι είναι, εξάλλου, απαραίτητο να καθορισθούν τα επίπεδά τους, λαμβάνοντας υπόψη τόσο τη γενική κατάσταση προσφοράς και ζήτησης στη γαλακτοκομική αγορά της Κοινότητας, όσο και τις δυνατότητες διαθέσεως του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στην αγορά της Κοινότητας και τη διεθνή αγορά⁵

ότι οι τιμές παρεμβάσεως του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη έχουν σκοπό να συμβάλουν στην πραγμάτωση της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος⁶ ότι είναι απαραίτητο να καθορισθούν τα επίπεδά τους, λαμβάνοντας υπόψη τόσο τη γενική κατάσταση προσφοράς και ζήτησης στη γαλακτοκομική αγορά της Κοινότητας, όσο και τις δυνατότητες διαθέσεως του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στην αγορά της Κοινότητας και τη διεθνή αγορά⁷

ότι οι τιμές παρεμβάσεως των τυρών grana padano και parmigiano reggiano πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68⁸

ότι κατά άρθρο 5β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, κατά τον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 56.

και των τιμών παρεμβάσεως, το Συμβούλιο καθορίζει ένα επίπεδο εγγυήσεως για το γάλα¹ ότι, εντούτοις, ο αρχικά επιδιωκόμενος στόχος διά του καθορισμού ενός επιπέδου εγγυήσεως θα έπρεπε να πραγματοποιηθεί κυρίως διά του καθορισμού ενός συστήματος ποσοτώσεων που επιφέρει μια συμπληρωματική είσπραξη, η οποία βαρύνει τις παραδόσεις του γάλακτος ή των άλλων γαλακτοκομικών προϊόντων που υπερβαίνουν τις καθορισμένες ποσότητες αναγωγής,

β) τιμή παρεμβάσεως:	
βούτυρο:	316,95
αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη:	165,88
τυρός grana padano:	
— ηλικίας 30 – 60 ημερών:	368,35
— ηλικίας 6 μηνών τουλάχιστον:	446,98
τυρός parmigiano reggiano	
ηλικίας 6 μηνών τουλάχιστον:	487,70

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 2

Άρθρο 1

Για τη γαλακτοκομική περίοδο 1984/85, η ενδεικτική τιμή του γάλακτος και οι τιμές παρεμβάσεως των γαλακτοκομικών προϊόντων καθορίζονται ως εξής:

ECU/100 χγρ

α) ενδεικτική τιμή γάλακτος: 27,43

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από . . .

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1984/85, των τιμών κατωφλίου ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων

(84/C 62/37)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/83⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι τιμές κατωφλίου πρέπει να καθορίζονται κατά τρόπο ώστε οι τιμές των εισαγόμενων γαλακτοκομικών προϊόντων να ευρίσκονται σε επίπεδο που αντιστοιχεί στην ενδεικτική τιμή του γάλακτος, λαμβάνοντας υπόψη την αναγκαία προστασία της μεταποιητικής βιομηχανίας της Κοινότητας² ότι είναι, κατά συνέπεια, σκόπιμο να καθορισθεί η τιμή κατωφλίου με βάση την ενδεικτική τιμή του γάλακτος, λαμβάνοντας υπόψη τη σχέση που ελπίζεται να καθιερωθεί μεταξύ της αξίας της λιπαράς ουσίας του γάλακτος και της αξίας του αποκορυφωμένου γάλακτος, καθώς και το ενιαίο κόστος και την ενιαία απόδοση για καθένα από τα εν λόγω γαλακτοκομικά

προϊόντα³ ότι πρέπει να ληφθεί υπόψη ένα κατ' αποκοπή ποσό που προορίζεται να εξασφαλίσει επαρκή προστασία στη μεταποιητική βιομηχανία της Κοινότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τη γαλακτοκομική περίοδο 1984/85, οι τιμές κατωφλίου καθορίζονται ως εξής:

Προϊόν οδηγός της ομάδας προϊόντων	ECU ανά 100 χγρ
1	55,99
2	186,42
3	273,05
4	101,65
5	133,66
6	354,97
7	390,39
8	322,16
9	544,84
10	350,57
11	321,22
12	93,07

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 56.

2. Τα προϊόντα οδηγίο που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των ομάδων προϊόντων και των ειδικών διατάξεων σχετικά με τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1206/83 (2).

(1) ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 3.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από . . .

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 όσον αφορά την εφαρμογή μειωμένης εισφοράς σε ορισμένα τυριά

(84/C 62/38)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/83 (2), και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των ομάδων προϊόντων και των ειδικών διατάξεων σχετικά με τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του Κοινού Δασμολογίου (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1206/83 (4), καθορίζει στο άρθρο 11 παράγραφος 1 τα ποσά που πρέπει να αφαιρεθούν από την τιμή κατωφλίου για τον υπολογισμό των εισφορών που εφαρμόζονται στην εισαγωγή των τυριών τύπου Tilsit και τύπου Κασκαβάλι, καθώς και των τυριών από γάλα προβάτου ή βουβάλου, εφόσον οι τιμές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή δεν είναι κατώτερες από τα ίδια αυτά ποσά:

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 56.

(3) ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 3.

ότι, για να ληφθεί η εξέλιξη των συναλλαγών με τις τρίτες χώρες, κρίνεται σκόπιμο να διατηρηθεί στο σημερινό επίπεδο η εισφορά κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στα τυριά που αναφέρονται ανωτέρω: ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθούν τα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79, για να ληφθούν υπόψη οι τιμές κατωφλίου που θα εφαρμοσθούν για την περίοδο 1984/85,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2, 3 και 4, η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντων που αποτελούν τμήμα της ομάδας 11 είναι ίση με την τιμή κατωφλίου, ελαττωμένη κατά:

- 243,52 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, αν πρόκειται για προϊόν που αναφέρεται στο στοιχείο θ) του παραρτήματος II,
- 243,52 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα και αυξημένη κατά ένα ποσό ίσο με 24,18 ECU, αν πρόκειται για προϊόν που αναφέρεται στο στοιχείο ια) του παραρτήματος II,
- 255,61 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, αν πρόκειται για προϊόντα που αναφέρονται στα στοιχεία ιβ) και ιγ) του παραρτήματος II,

υπό τον όρο ότι η τιμή που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή δεν είναι κατώτερη από το ποσό που αφαι-

ρείται από την τιμή κατωφλίου. Πάντως, η τιμή που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή για το προϊόν που περιγράφεται στο στοιχείο ιγ) του παραρτήματος II, δεν πρέπει να είναι κατώτερη από 237,48 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Επιπλέον, πρέπει να οριστεί ότι τα προϊόντα αντιστοιχούν στην περιγραφή που αναφέρεται στο παράρτημα II.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από . . .

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1269/79 όσον αφορά τη διάθεση σε μειωμένη τιμή του βουτύρου που προορίζεται για άμεση κατανάλωση

(84(C 62/39))

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/83 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το καθεστώς που καθιερώθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1269/79 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1979 περί της διαθέσεως σε μειωμένη τιμή του βουτύρου που προορίζεται για άμεση κατανάλωση ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/83 ⁽⁴⁾, εφαρμόζεται μέχρι το τέλος της γαλακτοκομικής περιόδου 1983/84 υπό τις προϋποθέσεις που προ-

βλέπονται στο άρθρο 6 τρίτο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού·

ότι η πείρα απέδειξε ότι ο συμπληρωματικός όγκος βουτύρου, που έχει καταναλωθεί συνεπεία της επιδοτήσεως, ήταν σχετικά μικρός και ότι το κόστος αυτής της διαθέσεως ήταν λόγω αυτού του γεγονότος πολύ υψηλό· ότι υπολογίζοντας από την έναρξη της περιόδου 1984/85 το βούτυρο πρέπει να γνωρίσει μια πτώση (αισθητή) της τιμής παρεμβάσεως, που θα έπρεπε να έχει μια επίπτωση επί των τιμών στην κατανάλωση· ότι μια συνέχεια του καθοριζόμενου μέτρου από τον ανωτέρω κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1269/79 δεν δικαιολογείται κατά συνέπεια (οικονομικά),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1269/79 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1984/85.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 56.

(3) ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1979, σ. 8.

(4) ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 5.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 όσον αφορά την εισφορά συνυπευθυνότητας στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(84/C 62/40)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1209/83 (2), θέσπισε εισφορά συνυπευθυνότητας που εφαρμόζεται μέχρι το τέλος της γαλακτοκομικής περιόδου 1984/85 και βαρύνει κατ' αρχήν το σύνολο των ποσοτήτων γάλακτος που παραδίδονται σε γαλακτοκομεία, καθώς και ορισμένες πωλήσεις γαλακτοκομικών προϊόντων στο αγρόκτημα

ότι η εισφορά αυτή απέβλεπε σε μια καλύτερη ισορροπία της γαλακτοκομικής αγοράς, δημιουργώντας αμεσότερη

(1) ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 6.

σχέση μεταξύ της παραγωγής και των δυνατοτήτων διαθέσεως των γαλακτοκομικών προϊόντων, λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία των δημόσιων συμφερόντων ότι είναι αναγκαίο να τηρηθεί για τη γαλακτοκομική περίοδο 1984/85 το ύψος της εισφοράς στο παρόν επίπεδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«6. Όσον αφορά τη γαλακτοκομική περίοδο 1984/85, η εισφορά καθορίζεται σε 2% της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από . . .

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση ειδικών μέτρων όσον αφορά την εξαίρεση του καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή για τα γαλακτοκομικά προϊόντα και τους συνήθεις χειρισμούς

(84/C 62/41)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/83 (2), και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 2 και το άρθρο 18 παράγραφος 1,

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 56.

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τους όρους του άρθρου 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η προσφυγή στο καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή δύναται, σε ειδικές περιπτώσεις, στο μέτρο που είναι απαραίτητο για την καλή λειτουργία της κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, να εξαιρείται ολικώς ή μερικώς για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και προορίζονται για την παρασκευή των προϊόντων που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο ή των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του ίδιου αυτού κανο-

νισμού ότι η οδηγία 69/73/ΕΟΚ του Συμβουλίου (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδας, προβλέπει την εναρμόνιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με το καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή

ότι η χρήση γαλακτοκομικών προϊόντων προελεύσεως από τρίτες χώρες υπό το καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή δύναται να θέσει σε κίνδυνο την κανονική διάθεση των προϊόντων κοινοτικής καταγωγής και την καλή λειτουργία της κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να απαγορευθεί η προσφυγή στο καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή για τα προϊόντα αυτά

ότι, για τους ίδιους λόγους, αποδεικνύεται αναγκαίο να απαγορευούνται επιπλέον ορισμένοι συνήθεις χειρισμοί, κατά την έννοια της οδηγίας 71/235/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1971 περί εναρμόνισης των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με συνήθεις χειρισμούς που δύναται να πραγματοποιούνται στις τελωνειακές αποθήκες και στις ελεύθερες ζώνες (2), στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας γαλακτοκομικών προϊόντων προελεύσεως των τρίτων χωρών και για τα οποία δεν έχει εισπραχθεί εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η προσφυγή στο καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή εξαιρείται για τα προϊόντα που αναφέρονται

(1) ΕΕ αριθ. L 58 της 8. 3. 1969, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 143 της 29. 6. 1971, σ. 28.

στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, εφόσον προορίζονται για την παρασκευή άλλων προϊόντων που αναφέρονται στο ίδιο άρθρο ή των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

2. Η προσφυγή στους συνήθεις χειρισμούς, που αναφέρονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 71/235/ΕΟΚ, δύναται να εξαιρείται για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 που βρίσκονται υπό το καθεστώς τελωνειακής αποθηκείσεως ή σε ελεύθερη ζώνη, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 2

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 δεν θίγει τις εισαγωγές υπό το καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή που πραγματοποιούνται μέσα σε προθεσμία τριάντα ημερών από την ημερομηνία ενάρξεως της ισχύος του παρόντος κανονισμού, δυνάμει των αδειών που ισχύουν κατά την ημερομηνία αυτή.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τον κατάλογο των εκδιδόμενων αδειών που ισχύουν την ημερομηνία αυτή.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της τιμής προσανατολισμού και της τιμής παρεμβάσεως των χονδρών βοοειδών

(84/C 62/42)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. ..., και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό της τιμής προσανατολισμού των χονδρών βοοειδών, πρέπει να ληφθούν υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συμβολή της Κοινότητας στην αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως σαν στόχους την εξασφάλιση δίκαιου βιοτικού επιπέδου στον αγροτικό πληθυσμό, την εγγύηση της ασφάλειας

του εφοδιασμού και την εξασφάλιση λογικών τιμών στους καταναλωτές·

ότι η τιμή προσανατολισμού πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68· ότι, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, πρέπει να καθορισθεί σε υψηλότερο επίπεδο από εκείνο της προηγούμενης περιόδου·

ότι, λαμβανομένης υπόψη της οικονομικής καταστάσεως που χαρακτηρίζει προς το παρόν την αγορά του βοείου κρέατος, κρίνεται αναγκαίο να προβλεφθεί, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, τιμή παρεμβάσεως για τα χονδρά βοοειδή καθοριζόμενη σ' ένα επίπεδο ίδιο, σε σχέση με την τιμή προσανατολισμού, με εκείνο της προηγούμενης περιόδου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1199/82 περί χορηγήσεως συμπληρωματικής πριμοδοτήσεως για τη διατήρηση των θηλαζουσών αγελάδων στην Ιρλανδία και στη Βόρεια Ιρλανδία

(84/C 62/43)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για των ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1199/82 του Συμβουλίου (1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1216/83 (2), προβλέφθηκε η χορήγηση συμπληρωματικής πριμοδοτήσεως για τη διατήρηση των θηλαζουσών αγελάδων στην Ιρλανδία και τη Βόρεια Ιρλανδία, στο μέτρο που τα ενδιαφερόμενα κράτη δεν χορηγούσαν εθνική συμπληρωματική πριμοδότηση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, η τιμή προσανατολισμού καθορίζεται σε 362,41 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίων.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1984/85, η τιμή παρεμβάσεως καθορίζεται σε 326,17 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίων.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 2 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

1357/80 του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 1980 περί καθιερώσεως καθεστώτος πριμοδοτήσεως για τη διατήρηση των θηλαζουσών αγελάδων (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1198/82 (4)·

ότι, επειδή η κατάσταση των γεωργών στις περιοχές αυτές της Κοινότητας δεν βελτιώθηκε πολύ κατά την περίοδο 1983/84, φαίνεται αναγκαίο να ληφθεί το ίδιο μέτρο για την περίοδο εμπορίας 1984/85·

ότι πρέπει κατά συνέπεια να τροποποιηθεί το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1199/82,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1199/82, οι όροι «για την περίοδο εμπορίας 1983/84» αντικαθίστανται από τους όρους «για την περίοδο εμπορίας 1984/85».

(1) ΕΕ αριθ. L 140 της 20. 5. 1982, σ. 30.

(2) ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 16.

(3) ΕΕ αριθ. L 140 της 5. 6. 1980, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 140 της 20. 5. 1982, σ. 28.

Άρθρο 2

Εφαρμόζεται από τις 2 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευση του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τέταρτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 περί κοινής οργάνωσης των αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος

(84/C 62/44)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1195/82 (2), προέβλεπε την υποβολή από την Επιτροπή προς το Συμβούλιο πριν από την 1η Οκτωβρίου 1983 μιας εκθέσεως επί της λειτουργίας της κοινής οργάνωσης των αγορών σ' αυτό τον τομέα· ότι η εξέταση της εκθέσεως που διαβιβάστηκε από την Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των ρυθμίσεων σ' αυτό τον τομέα·

ότι στο τέλος της περιόδου εμπορίας 1983/84 λήγει η περίοδος των 4 ετών που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, που προβλέφθηκε κατά την έναρξη λειτουργίας της κοινής οργάνωσης της αγοράς για να πραγματοποιηθεί μια σταδιακή προσαρμογή των διαρθρώσεων παραγωγής και εμπορίας στα διάφορα κράτη μέλη· ότι δεν δικαιολογείται ο καθορισμός μιας ενιαίας τιμής αναγωγής σε επίπεδο διαφορετικό από εκείνο που προβλέπεται για την τιμή βάσης· ότι στο εξής αυτή η έννοια θα πρέπει να ταυτίζεται με εκείνη της τιμής βάσης·

ότι ο καθορισμός της έναρξης της περιόδου εμπορίας στην έναρξη του ημερολογιακού έτους επιτρέπει την

εφαρμογή των νέων τιμών της περιόδου σε μια περίοδο του έτους που η εποχιακά καθοριζόμενη τιμή βάσης τείνει προς αύξηση, καθώς επίσης κανονικά και ο μέσος κοινοτικός όρος της τιμής αγοράς·

ότι μια μερική ομαδοποίηση των περιοχών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 ανταποκρίνεται στη μέριμνα να ενοποιηθούν οι περιοχές που παρουσιάζουν πολύ συγκρίσιμες δομές παραγωγής και εμπορίας του κρέατος αμνού ή συνδέονται στενά με τα ίδια εμπορικά ρεύματα·

ότι, όσον αφορά την πριμοδότηση στους παραγωγούς προβείου κρέατος, εκτός από το γεγονός ότι για τους λόγους που προαναφέρθηκαν δεν καθορίζεται πλέον τιμή αναγωγής από την περίοδο που αρχίζει το 1984, είναι σκόπιμο να απλοποιηθεί ο τρόπος υπολογισμού αυτής της πριμοδότησης· ότι η απώλεια εισοδήματος του παραγωγού για δεδομένη περιοχή πρέπει να προκύπτει από την ενδεχομένη διαφορά μεταξύ κοινοτικής τιμής βάσης και αριθμητικού μέσου όρου των τιμών αγοράς που διαπιστώθηκαν στην εν λόγω περιοχή· ότι είναι σκόπιμο να προσαρμοσθεί αυτή η απώλεια με συντελεστή που εκφράζει για την εν λόγω περιοχή την κανονική μέση ετήσια παραγωγή κρέατος αμνού·

ότι φαίνεται σκόπιμο, για να διασφαλίζεται μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα κατά τη διαχείριση και τη στήριξη της αγοράς, να προβλεφθεί, όσον αφορά την εφαρμογή των μέτρων της ιδιωτικής αποθήκευσης, η περιφερειοποίηση της ενεργοποίησής τους σύμφωνα με κανόνες ανάλογους με εκείνους που ισχύουν για την εφαρμογή των αγορών στην παρέμβαση· ότι είναι εξάλλου σκόπιμο να προβλεφθεί η δυνατότητα διαφοροποίησης του ποσού της χορηγούμενης ενίσχυσης σε συνάρτηση με τις περιοχές·

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο είναι το μόνο κράτος μέλος που χορηγεί τη μεταβλητή πριμοδότηση σφαγής που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80· ότι, μετά από τις δυσκολίες ελέγχου, η εφαρμογή αυτής της διάταξης περιορίστηκε στη Μεγάλη Βρετανία από την έναρξη της περιόδου 1982/83· ότι η πείρα που αποκτήθηκε δείχνει ότι δεν είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η δυνατότητα εφαρμογής σ' άλλες περιοχές της Κοινότητας· ότι φάνηκε πλέον αναγκαίο, κυρίως για να αποφευχθεί η υπερβολική αύξηση της δαπάνης αυτής της πριμο-

(1) ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 140 της 20. 5. 1982, σ. 22.

δότησης, να προβλεφθεί ένα ανώτατο όριο του ενιαίου επιπέδου της

ότι η σημαντική ανάπτυξη των ενδοκοινοτικών εμπορικών ανταλλαγών ορισμένων παρασκευασμάτων προβείου κρέατος οδηγεί στην πρόβλεψη είσπραξης ενός ποσού ίσου με εκείνο της χορηγούμενης μεταβλητής πριμοδότησης που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, επί των εν λόγω παρασκευασμάτων κατά την έξοδό τους από τη θεωρούμενη περιοχή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από τα ακόλουθα στοιχεία:

«γ) 16.02 Β ΙΙΙ β) 2 αα) 11:

Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβαι κρέατων ή παραπροϊόντων σφαγίων προβείων ή αιγείων, πλην εκείνων που περιέχουν κρέας ή παραπροϊόντα κατοικιδίων χοιροειδών ή βοοειδών, μη εψημένων μείγματα κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων εψημένων και κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων μη εψημένων.

δ) 16.02 Β ΙΙΙ β) 2 αα) 22:

Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβαι κρέατων ή παραπροϊόντων σφαγίων προβείων ή αιγείων, πλην εκείνων που περιέχουν κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων κατοικιδίων χοιροειδών ή βοοειδών μη κατονομαζόμενα.»

2. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 3

1. Καθορίζεται κατ' έτος, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης, για την επόμενη περίοδο εμπορίας, τιμή βάσης για σφάγια προβατοειδών, νωπά ή διατηρημένα δι' απλής ψύξεως.

2. Η τιμή βάσης καθορίζεται, λαμβάνοντας υπόψη κυρίως:

- α) την κατάσταση της αγοράς στον τομέα του προβείου κρέατος κατά το τρέχον έτος
- β) τις προοπτικές ανάπτυξης της παραγωγής και της κατανάλωσης προβείου κρέατος
- γ) το κόστος παραγωγής του προβείου κρέατος
- δ) την κατάσταση της αγοράς στους άλλους τομείς ζωικών προϊόντων, και κυρίως στον τομέα του βοείου κρέατος
- ε) την πείρα που αποκτήθηκε.

3. Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, καθορίζει τις εποχιακά καθοριζόμενες τιμές βάσης, για να λάβει υπόψη τις κανονικές εποχιακές μεταβολές της κοινοτικής αγοράς του προβείου κρέατος.

4. Εκτός από παρέκκλιση που αποφασίζεται από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, η περίοδος εμπορίας αρχίζει την πρώτη Δευτέρα του Ιανουαρίου και τελειώνει την προηγούμενη από την ημέρα αυτή το επόμενο έτος.

Εντούτοις, η περίοδος εμπορίας που αρχίζει το 1984 τελειώνει στις 6 Ιανουαρίου 1985.

5. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, καθορίζονται οι ακόλουθες περιοχές:

- περιοχή 1: Ιταλία και Ελλάδα,
- περιοχή 2: Βέλγιο, Δανία, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, Γαλλία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες,
- περιοχή 3: Ιρλανδία,
- περιοχή 4: Βόρεια Ιρλανδία,
- περιοχή 5: Μεγάλη Βρετανία.»

3. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 4

1. Μια τιμή προβείων σφαγίων, νωπών ή διατηρημένων δι' απλής ψύξεως, διαπιστώνεται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας βάσει των τιμών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές κάθε περιοχής ή, όσον αφορά τις περιοχές 1 και 2, κάθε κράτους μέλους, για τις διάφορες κατηγορίες προβείων σφαγίων, νωπών ή διατηρημένων δι' απλής ψύξεως, λαμβανομένης υπόψη αφενός της σπουδαιότητας καθεμιάς από τις κατηγορίες αυτές και αφετέρου της σχετικής σπουδαιότητας του ζωικού κεφαλαίου των προβάτων σε κάθε περιοχή ή, όσον αφορά τις περιοχές 1 και 2, σε κάθε κράτος μέλος.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, και κυρίως ο ορισμός του «βάρους του σφαγίου» θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26.»

4. Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 5

1. Κατά το μέτρο που είναι αναγκαίο για να αντισταθμισθεί μια απώλεια εισοδήματος των παραγωγών προβείου κρέατος σε μία ή περισσότερες περιοχές κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας, θεσπίζεται χωρίς καθυστέρηση μια πριμοδότηση, μετά το πέρας της εν λόγω περιόδου.

2. Η απώλεια εισοδήματος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αντιπροσωπεύει, ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου, την ενδεχόμενη διαφορά μεταξύ της τιμής βάσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και του αριθμητικού μέσου των τιμών αγοράς που διαπιστώνονται για κάθε περιοχή, σύμφωνα με το άρθρο 4.

3. Το ποσό της πριμοδότησης που πληρώνεται ανά προβατίνα και ανά περιοχή λαμβάνεται πολλαπλασιάζοντας την απώλεια εισοδήματος που αναφέρεται στην παράγραφο 2 μ' ένα συντελεστή που εκφράζει για κάθε περιοχή την κανονική μέση ετήσια παραγωγή κρέατος αμνού ανά προβατίνα, που εκφράζεται ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου.

4. Εντούτοις, όταν χορηγείται μια πριμοδότηση για την περιοχή 2 και εάν στην περιοχή 1 η τιμή της αγοράς για την κατηγορία των σφαγίων αιγείου κρέατος παρόμοια προς εκείνη της οποίας η τιμή διαπιστώνεται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της περιοχής 2 το δικαιολογεί, κατόπιν αιτήσεως των ενδιαφερομένων, ένα ποσό ίσο προς την πριμοδότηση, που καταβάλλεται ανά προβατίνα στην περιοχή 2, θα μπορούσε να χορηγείται στην περιοχή 1, όταν οι δικαιούχοι θα έχουν αποδείξει προς ικανοποίηση της αρμόδιας αρχής ότι οι αμνοί που προέρχονται από αυτές τις προβατίνες δεν εσφάγησαν πριν από την ηλικία των δύο μηνών.

5. Για την περιοχή 5 η απώλεια εισοδήματος μειώνεται, σε περίπτωση εφαρμογής της μεταβλητής πριμοδότησης που αναφέρεται στο άρθρο 9, κατά το σταθμισμένο μέσο όρο των μεταβλητών πριμοδοτήσεων που πράγματι χορηγήθηκαν. Αυτός ο μέσος όρος, που εκφράζεται ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου, λαμβάνεται διατηρώντας το συνολικό ποσό των πριμοδοτήσεων που πράγματι χορηγήθηκαν με την παραγωγή για την οποία καταβλήθηκαν αυτές οι πριμοδοτήσεις.

6. Για τον καθορισμό του αριθμητικού μέσου όρου των τιμών της αγοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 2:

- α) όταν σε μια περιοχή εφαρμόζονται τα μέτρα παρέμβασης που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β), και για την περίοδο που πράγματι έγιναν αγορές, η τιμή αγοράς αντικαθίσταται με την καθοριζόμενη εποχιακά τιμή παρέμβασης
- β) όταν στην περιοχή 5 η μεταβλητή πριμοδότηση καθορίζεται πράγματι σε ανώτερο όριο κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, η τιμή αγοράς αντικαθίσταται με το εποχιακά καθοριζόμενο κατευθυντήριο επίπεδο το οποίο μειούται κατά τη μεταβλητή πριμοδότηση που πράγματι χορηγείται.

7. Η πριμοδότηση χορηγείται στο δικαιούχο παραγωγό βάσει του αριθμού των διατηρούμενων προβατινών στην εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια ελάχιστης περιόδου που θα καθορισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26.

8. Το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής και με ειδική πλειψηφία, θεσπίζει τους γενικούς κανόνες του καθεστώτος που προβλέπει το παρόν άρθρο, και κυρίως τους ορισμούς του παραγωγού που δικαιούται πριμοδότηση και της προβατίνας για την οποία δικαιούται πριμοδότηση.

Το Συμβούλιο, που αποφασίζει με την ίδια διαδικασία, μπορεί να προβλέψει να χορηγείται η πριμοδότηση μόνο στους παραγωγούς που διατηρούν έναν ελάχιστο αριθμό προβατινών.

9. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26:

- καθορίζει, ενδεχομένως, την πριμοδότηση που πληρώνεται ανά προβατίνα και ανά περιοχή,
- θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου και κυρίως τις σχετικές με την υποβολή αιτήσεων πριμοδότησης, τους ελέγχους και την πληρωμή της πριμοδότησης.

10. Οι δαπάνες που πραγματοποιούνται στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται στο παρόν άρθρο θεωρείται ότι αποτελούν μέρος των παρεμβάσεων που προορίζονται για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών.»

5. Στο άρθρο 7, η παράγραφος 1 και η παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Όταν η τιμή που διαπιστώνεται σύμφωνα με το άρθρο 4 βρίσκεται σε επίπεδο κατώτερο από το 90 % της προσαρμοζόμενης εποχιακά τιμής βάσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 και μπορεί να διατηρηθεί κάτω από αυτό το επίπεδο, μπορούν να αποφασισθούν για το σύνολο της Κοινότητας τα μέτρα παρέμβασης που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Τα μέτρα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο μπορούν να αποφασισθούν για μία ή περισσότερες περιοχές της Κοινότητας, όταν η τιμή που διαπιστώνεται στην ή στις αντιπροσωπευτικές αγορές σε μία ή περισσότερες περιοχές βρίσκεται σε επίπεδο κατώτερο από το 90 % της προσαρμοζόμενης εποχιακά τιμής βάσης, που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3, και μπορεί να διατηρηθεί κάτω από αυτό το επίπεδο στην ή στις θεωρούμενες περιοχές: τα μέτρα αυτά μπορούν να διαφοροποιηθούν κατά περιοχές.

2. Όταν κατά την περίοδο από 15 Ιουλίου μέχρι 15 Δεκεμβρίου κάθε έτους, η τιμή που διαπιστώνεται σύμφωνα με το άρθρο 4 είναι ίση ή μικρότερη από την προσαρμοζόμενη εποχιακά τιμή παρέμβασης που αντιστοιχεί στο 85 % της προσαρμοζόμενης εποχιακά τιμής βάσης και όταν, συγχρόνως, η τιμή που διαπιστώνεται στις αντιπροσωπευτικές αγορές ορισμένης περιοχής είναι ίση ή μικρότερη της προσαρμοζόμενης εποχιακά τιμής παρέμβασης ή, κατά περίπτωση, της παραγωγής προσαρμοζόμενης εποχιακά τιμής παρέμβασης, εφαρμόζονται για τη θεωρούμενη περιοχή τα μέτρα παρέμβασης που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β), μετά από αίτηση

ενός ή περισσότερων κρατών μελών. Εντούτοις, όσον αφορά τις περιοχές 1 και 2 μπορούν να εφαρμοσθούν αυτά τα μέτρα παρέμβασης για το ή τα κράτη μέλη που αποτελούν τμήμα αυτών των περιοχών.»

6. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9

1. Το Ηνωμένο Βασίλειο μπορεί να χορηγήσει στην περιοχή 5 μια πριμοδότηση για τη σφαγή προβατοειδών, κατά το μέτρο που δεν εφαρμόζει στην εν λόγω περιοχή τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β), όταν οι τιμές που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές αυτής της περιοχής βρίσκονται κάτω από ένα «κατευθυντήριο επίπεδο» που αντιστοιχεί στο 85 % της τιμής βάσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1.

Το κατευθυντήριο επίπεδο που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο προσαρμόζεται εποχιακά με τον ίδιο τρόπο όπως και η τιμή βάσης.

2. Το ύψος της πριμοδότησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ισούται με τη διαφορά μεταξύ του εποχιακά εφαρμοζόμενου κατευθυντηρίου επιπέδου και της τιμής αγοράς που διαπιστώνεται σ' αυτή την περιοχή.

Εντούτοις, σε καμία περίπτωση το ποσό που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο δεν μπορεί να ξεπεράσει ποσοστό του ετήσια καθοριζόμενου από το Συμβούλιο, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης, κατευθυντηρίου επιπέδου για την επόμενη περίοδο εμπορίας.

3. Στην περίπτωση που πληρώνεται η πριμοδότηση, που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στην περιοχή 5, η Επιτροπή θεσπίζει τα αναγκαία μέτρα για να ελιτραπεί η είσπραξη, κατά την έξοδο από την εν λόγω περιοχή επί όλων των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και γ), ποσού ισοδύναμου με εκείνο της πριμοδότησης που πράγματι χορηγήθηκε.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26. Αυτές οι λεπτομέρειες μπορούν να περιλαμβάνουν κυρίως τα αναγκαία μέτρα για να αποφευχθούν, όσον αφορά τα ζώνα ζώα, τα κρέατα και τα παρασκευάσματα, διαταραχές στις ανταλλαγές που προκύπτουν από την εφαρμογή του καθεστώτος της πριμοδότησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

5. Οι δαπάνες που πραγματοποιούνται στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται στο παρόν άρθρο θεωρείται ότι αποτελούν μέρος των παρεμβάσεων που προορίζονται να ρυθμίσουν τις γεωργικές αγορές.»

7. Στο άρθρο 10, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία β), γ) και δ), εφαρμόζονται τα ποσοστά των δασμών του Κοινού Δασμολογίου.»

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή παρουσιάζει στο Συμβούλιο, πριν από την 1η Οκτωβρίου 1988, δεύτερη έκθεση σχετικά με τη λειτουργία της κοινής οργάνωσης αγοράς, και ιδίως σχετικά με τα καθεστάτα παρέμβασης και πριμοδοτήσεων, για να μπορέσει το Συμβούλιο να εξετάσει και πάλι τα καθεστάτα αυτά και να λάβει, με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, πριν από την 1η Απριλίου 1989, τα κατάλληλα μέτρα.

2. Η έκθεση της Επιτροπής πρέπει να λαμβάνει υπόψη της τα ακόλουθα στοιχεία:

- εξέλιξη της αγοράς και των εισοδημάτων των παραγωγών προβείου κρέατος στην Κοινότητα και σε κάθε κράτος μέλος,
- εξέλιξη των εισαγωγών προέλευσης τρίτων χωρών,
- επιπτώσεις της εξέλιξης αυτής στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

Άρθρο 3

Το παράρτημα «Κοινό Δασμολόγιο» του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της περιόδου εμπορίας που αρχίζει το 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση πριμοδότησης υπέρ των παραγωγών προβείου κρέατος και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2643/80

(84/C 62/45)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . . , και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 7,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 προβλέπει ότι, για να αντιμετωπισθεί η ενδεχόμενη απώλεια εισοδήματος, χορηγείται πριμοδότηση προς όφελος των παραγωγών προβείου κρέατος' ότι, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να ορισθούν οι δικαιούχοι του μέτρου αυτού'

ότι οι προβατίνες πρέπει να επιλέγονται σύμφωνα με κριτήρια που ομοιάζουν όσο το δυνατόν περισσότερο με τα κριτήρια που χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο της οδηγίας 82/177/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1982 σχετικά με τις στατιστικές έρευνες για τους πληθυσμούς προβατοειδών και αιγοειδών που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη⁽²⁾'

ότι, για λόγους καλής διοικητικής διαχείρισης, πρέπει να προβλέπεται η αναβολή της καταβολής της πριμοδότησης για την επόμενη περίοδο όταν το κατά μονάδα ποσό είναι ελάχιστο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται ως:

1. Παραγωγός προβείου κρέατος:
 - α) ο κάτοχος μεμονωμένης γεωργικής εκμετάλλευσης, φυσικό ή νομικό πρόσωπο, που επιδίδεται

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 81 της 27. 3. 1982, σ. 35.

στην εκτροφή τουλάχιστον δέκα προβατινών στην επικράτεια ενός και μόνο κράτους μέλους, με εξαίρεση την Ελλάδα όπου το ελάχιστο όριο θα είναι πέντε προβατίνες'

- β) ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων που προβαίνει στην από κοινού χρησιμοποίηση των μέσων γεωργικής παραγωγής για την από κοινού εκτροφή τουλάχιστον δέκα προβατινών στην επικράτεια ενός και μόνο κράτους μέλους.

2. Προβατίνα η οποία έχει επιλεγεί για πριμοδότηση: Όλα τα θηλυκά του είδους των προβατοειδών τα οποία έχουν οχευθεί για πρώτη φορά, καθώς και αυτά που έχουν γεννήσει τουλάχιστον μία φορά, εξαιρουμένων αυτών που προορίζονται για ανανέωση, τα οποία βρίσκονται στην εκμετάλλευση κατά την ημερομηνία καταθέσεως της αιτήσεως.

Άρθρο 2

Η πριμοδότηση, που καταβάλλεται ανά προβατίνα και αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, καταβάλλεται μόνο όταν το επίπεδο της υπερβαίνει ποσό που πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του εν λόγω κανονισμού' σε αντίθετη περίπτωση, το ποσό της πριμοδότησης προστίθεται στο ποσό της πριμοδότησης που καταβάλλεται ανά προβατίνα για την επόμενη περίοδο στην ή στις σχετικές περιοχές.

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2643/80 καταργείται.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της περιόδου εμπορίας που αρχίζει το 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για τις περιόδους εμπορίας 1984 και 1985, της τιμής βάσης και των τιμών παρέμβασης στον τομέα του προβείου κρέατος

(84/C 62/46)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . . , και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 7 παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η τροποποίηση που πραγματοποιήθηκε κατά την έναρξη της περιόδου εμπορίας, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . , καθιστά σκόπιμο να καθοριστούν ταυτόχρονα οι τιμές για την περίοδο που αρχίζει στις 2 Απριλίου 1984 και γι' αυτή που αρχίζει στις 7 Ιανουαρίου 1985·

ότι, κατά τον καθορισμό της τιμής βάσης για τα ολόκληρα σφάγια προβατοειδών, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής, όσο και η συμβολή της Κοινότητας στην αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει, ιδίως, ως στόχους να εξασφαλίζει στον αγροτικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυάται την ασφάλεια του εφοδιασμού και να εξασφαλίζει λογικές τιμές στον καταναλωτή·

ότι η τιμή βάσης πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80· ότι πρέπει αυτή να καθορισθεί, για καθεμία από τις σχετικές περιόδους, σε επίπεδο ανώτερο από εκείνο που καθορίστηκε για την προηγούμενη περίοδο· ότι οι τιμές παρέμβασης αντιστοιχούν σε ένα ποσοστό της τιμής βάσης·

ότι η περίοδος εμπορίας που αρχίζει το 1984 περιλαμβάνει μόνο σαράντα εβδομάδες λόγω της προαναφερθείσας τροποποίησης· ότι, για να εκφράζει πάντα ο εποχιακός καθορισμός της τιμής βάσης τις συνθήκες εποχιακές διακυμάνσεις της κοινοτικής αγοράς, πρέπει, για τον υπολο-

γισμό της ενδεχόμενης απώλειας εισοδήματος του παραγωγού προβείου κρέατος, να εφαρμόζεται στην τιμή βάσης, που καθορίζεται για τη σχετική περίοδο εμπορίας, ένας διορθωτικός συντελεστής·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, πρέπει να καθορισθεί το ποσοστό του κατευθυντήριου επιπέδου, το οποίο αντιστοιχεί σε 85 % της τιμής βάσης, που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, και το οποίο δεν μπορεί ποτέ να είναι κατώτερο από το ποσό της μεταβλητής πριμοδότησης· ότι πρέπει να καθορισθεί το ανώτατο αυτό όριο σε ένα αρκετά υψηλό επίπεδο, ώστε να εφαρμόζεται μόνο κατά το σχετικά μικρό χρονικό διάστημα της περιόδου εμπορίας κατά το οποίο οι τιμές της αγοράς φθάνουν σε υπερβολικά χαμηλό επίπεδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1984 στον τομέα του προβείου κρέατος:

1. Η τιμή βάσης καθορίζεται σε 438,85 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου.
2. Η τιμή παρέμβασης καθορίζεται σε 373,02 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου.
3. Η παράγωγη τιμή παρέμβασης, που ισχύει στην περιοχή 3, καθορίζεται σε 352,92 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1985 στον τομέα του προβείου κρέατος:

1. Η τιμή βάσης καθορίζεται σε 445,43 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου.
2. Η τιμή παρέμβασης καθορίζεται σε 378,62 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου.
3. Η παράγωγη τιμή παρέμβασης, που ισχύει στην περιοχή 3, καθορίζεται σε 358,21 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου.

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, για την περίοδο εμπο-

(1) ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.

ρίας 1984, ο συντελεστής 0,967 εφαρμόζεται στην τιμή βάσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού, για να προσδιοριστεί η ενδεχόμενη απώλεια εισοδήματος των παραγωγών προβείου κρέατος.

Άρθρο 4

Για τις περιόδους εμπορίας 1984 και 1985, το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 καθορίζεται σε 25 % του κατευθυντηρίου επιπέδου.

Άρθρο 5

Οι τιμές που αναφέρονται στα άρθρα 1 και 2 καθορίζονται εποχιακά, σύμφωνα με τους πίνακες που εμφανίζονται στα παραρτήματα I και II.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

(σε ECU/100 χγρ βάρους σφαγίου)

Εβδομάδα που αρχίζει στις	Εβδομάδα	Τιμή βάσης	Τιμή παρέμβασης	Παράγωγη τιμή παρέμβασης
2 Απριλίου 1984	1	494,32	420,17	400,07
9 Απριλίου 1984	2	494,06	419,95	399,85
16 Απριλίου 1984	3	491,64	417,89	397,79
23 Απριλίου 1984	4	489,23	415,85	395,75
30 Απριλίου 1984	5	486,07	413,16	393,06
7 Μαΐου 1984	6	480,58	408,49	388,39
14 Μαΐου 1984	7	472,16	401,34	381,24
21 Μαΐου 1984	8	467,86	397,68	377,58
28 Μαΐου 1984	9	456,97	388,42	368,32
4 Ιουνίου 1984	10	452,54	384,66	364,56
11 Ιουνίου 1984	11	439,95	373,96	353,86
18 Ιουνίου 1984	12	427,00	362,95	342,85
25 Ιουνίου 1984	13	406,73	345,72	325,62
2 Ιουλίου 1984	14	396,81	337,29	317,19
9 Ιουλίου 1984	15	385,92	328,03	307,93
16 Ιουλίου 1984	16	373,02	317,07	296,97
23 Ιουλίου 1984	17	373,02	317,07	296,97
30 Ιουλίου 1984	18	373,02	317,07	296,97
6 Αυγούστου 1984	19	373,02	317,07	296,97
13 Αυγούστου 1984	20	373,02	317,07	296,97
20 Αυγούστου 1984	21	373,02	317,07	296,97
27 Αυγούστου 1984	22	373,02	317,07	296,97
3 Σεπτεμβρίου 1984	23	373,02	317,07	296,97
10 Σεπτεμβρίου 1984	24	373,02	317,07	296,97
17 Σεπτεμβρίου 1984	25	373,02	317,07	296,97
24 Σεπτεμβρίου 1984	26	386,63	328,64	308,54
1 Οκτωβρίου 1984	27	394,44	335,27	315,17
8 Οκτωβρίου 1984	28	400,71	340,60	320,50
15 Οκτωβρίου 1984	29	407,56	346,43	326,33
22 Οκτωβρίου 1984	30	411,38	349,67	329,57
29 Οκτωβρίου 1984	31	416,38	353,92	333,82
5 Νοεμβρίου 1984	32	421,43	358,22	338,12
12 Νοεμβρίου 1984	33	429,41	365,00	344,90
19 Νοεμβρίου 1984	34	434,55	369,37	349,27
26 Νοεμβρίου 1984	35	438,98	373,13	353,03
3 Δεκεμβρίου 1984	36	443,59	377,05	356,95
10 Δεκεμβρίου 1984	37	449,16	381,79	361,69
17 Δεκεμβρίου 1984	38	453,90	385,82	365,72
24 Δεκεμβρίου 1984	39	456,67	388,17	368,07
31 Δεκεμβρίου 1984	40	461,93	392,64	372,54

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε ECU/100 χγγ βάρους σφαγίου)

Εβδομάδα που αρχίζει στις	Εβδομάδα	Τιμή βάσης	Τιμή παρέμβασης	Παράγωγη τιμή παρέμβασης
7 Ιανουαρίου 1985	1	469,67	399,22	378,81
14 Ιανουαρίου 1985	2	478,03	406,33	385,92
21 Ιανουαρίου 1985	3	485,38	412,57	392,16
28 Ιανουαρίου 1985	4	488,15	414,93	394,52
4 Φεβρουαρίου 1985	5	492,65	418,75	398,34
11 Φεβρουαρίου 1985	6	495,62	421,28	400,87
18 Φεβρουαρίου 1985	7	497,77	423,10	402,69
25 Φεβρουαρίου 1985	8	500,00	425,00	404,59
4 Μαρτίου 1985	9	502,85	427,42	407,01
11 Μαρτίου 1985	10	504,59	428,90	408,49
18 Μαρτίου 1985	11	506,90	430,87	410,46
25 Μαρτίου 1985	12	507,48	431,36	410,95
1 Απριλίου 1985	13	503,76	428,20	407,79
8 Απριλίου 1985	14	501,47	426,25	405,84
15 Απριλίου 1985	15	499,01	424,16	403,75
22 Απριλίου 1985	16	495,55	421,22	400,81
29 Απριλίου 1985	17	491,33	417,63	397,22
6 Μαΐου 1985	18	487,79	414,62	394,21
13 Μαΐου 1985	19	480,26	408,22	387,81
20 Μαΐου 1985	20	478,88	403,65	383,24
27 Μαΐου 1985	21	463,82	394,25	373,84
3 Ιουνίου 1985	22	459,33	390,43	370,02
10 Ιουνίου 1985	23	446,55	379,57	359,16
17 Ιουνίου 1985	24	433,41	368,40	347,99
24 Ιουνίου 1985	25	412,83	350,91	330,50
1 Ιουλίου 1985	26	402,76	342,35	321,94
8 Ιουλίου 1985	27	391,71	332,95	312,54
15 Ιουλίου 1985	28	378,62	321,83	301,42
22 Ιουλίου 1985	29	378,62	321,83	301,42
29 Ιουλίου 1985	30	378,62	321,83	301,42
5 Αυγούστου 1985	31	378,62	321,83	301,42
12 Αυγούστου 1985	32	378,62	321,83	301,42
19 Αυγούστου 1985	33	378,62	321,83	301,42
26 Αυγούστου 1985	34	378,62	321,83	301,42
2 Σεπτεμβρίου 1985	35	378,62	321,83	301,42
9 Σεπτεμβρίου 1985	36	378,62	321,83	301,42
16 Σεπτεμβρίου 1985	37	378,62	321,23	301,42
23 Σεπτεμβρίου 1985	38	392,43	333,57	313,16
30 Σεπτεμβρίου 1985	39	400,36	340,31	319,90
7 Οκτωβρίου 1985	40	406,72	345,71	325,30
14 Οκτωβρίου 1985	41	413,67	351,62	331,21
21 Οκτωβρίου 1985	42	417,55	354,92	334,51
28 Οκτωβρίου 1985	43	422,63	359,24	338,83
4 Νοεμβρίου 1985	44	427,75	363,59	343,18
11 Νοεμβρίου 1985	45	435,85	370,47	350,06
18 Νοεμβρίου 1985	46	441,07	374,91	354,50
25 Νοεμβρίου 1985	47	445,56	378,73	358,32
2 Δεκεμβρίου 1985	48	450,24	382,70	362,29
9 Δεκεμβρίου 1985	49	455,90	387,52	367,11
16 Δεκεμβρίου 1985	50	460,71	391,60	371,19
23 Δεκεμβρίου 1985	51	463,52	393,99	373,58
30 Δεκεμβρίου 1985	52	468,86	398,53	378,12

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού, για την περίοδο από την 1η Νοεμβρίου 1984 έως τις 31 Οκτωβρίου 1985, της τιμής βάσεως και του ποιοτικού τύπου του εσφαγμένου χοίρου

(84/C 62/47)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2966/80 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό της τιμής βάσεως του εσφαγμένου χοίρου, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής, όσο και η συμβολή της Κοινότητας στην αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως για στόχο την εξασφάλιση στον αγροτικό πληθυσμό δίκαιου βιοτικού επιπέδου, την εξασφάλιση του εφοδιασμού και την εξασφάλιση λογικών τιμών κατά τη διάθεση στους καταναλωτές·

ότι η τιμή βάσεως πρέπει να καθοριστεί κατά τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 για ποιοτικό τύπο που ορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2760/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού της κοινοτικής κλίμακας ταξινομήσεως των σφαγίων των χοίρων ⁽³⁾·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 18. 11. 1980, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 10.

ότι πρέπει να ληφθεί υπόψη ως ποιοτικός τύπος η κατηγορία και οι κατηγορίες βάρους οι πιο αντιπροσωπευτικές της κοινοτικής παραγωγής·

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων αυτών οδηγεί στον καθορισμό της τιμής βάσεως σε επίπεδο ανώτερο εκείνου που ελήφθη υπόψη για την προηγούμενη περίοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η τιμή βάσεως του εσφαγμένου χοίρου του ποιοτικού τύπου καθορίζεται, για την περίοδο από την 1η Νοεμβρίου 1984 μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 1985, σε 2 084,70 ECU/τόνο.

Άρθρο 2

Ο ποιοτικός τύπος είναι η ποιότητα των σφαγίων των χοίρων της κατηγορίας II της κοινοτικής κλίμακας ταξινομήσεως των σφαγίων των χοίρων, που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2760/75, εξαιρέσει εκείνων βάρους κατώτερου των 70 χιλιογράμμων και εκείνων βάρους ίσου ή ανώτερου των 160 χιλιογράμμων.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1223/83 περί των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα

(84/C 62/48)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδος και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές, που εφαρμόζονται επί του παρόντος, έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1223/83 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1877/83⁽⁴⁾· ότι είναι σκόπιμο να καθορισθεί για το γερμανικό μάρκο, το ολλανδικό φιορίνι, τη δανική κορόνα, τη λίρα στερλίνα, το γαλλικό φράγκο και την ελληνική δραχμή νέα αντιπροσωπευτική τιμή πλησιέστερη στην οικονομική πραγματικότητα· ότι, εξάλλου, για λόγους διασαφήνισης, πρέπει να αναδημοσιευθούν όλες οι αντιπροσωπευτικές τιμές·

ότι για την προσαρμογή αυτών των τιμών πρέπει να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα αυτής, κυρίως επί των

τιμών, καθώς και η υπάρχουσα κατάσταση στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη· ότι, ιδίως γι' αυτό το λόγο, είναι απαραίτητο η εφαρμογή των νέων τιμών να επέλθει εντός εύλογης προθεσμίας, που συνδέεται καταρχήν με την έναρξη της περιόδου ή με μεταβολή των τιμών, χωρίς εντούτοις να αποκλείεται ένα άμεσο αποτέλεσμα σε ορισμένες περιπτώσεις·

ότι αποδεικνύεται αναγκαίο, για να αποφευχθεί διαφορετική μεταχείριση των αλληλοεξαρτώμενων προϊόντων, να προβλεφθεί ότι οι νέες τιμές εφαρμόζονται στον τομέα των σιτηρών, καθώς και στον τομέα αυγών και πουλερικών, της ωοαλβουμίνης και της γαλακτοαλβουμίνης, από την ίδια ημερομηνία·

ότι, για να διασαφηνισθεί η κατάσταση, πρέπει να καθορισθεί ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές που έχουν αποφασισθεί προγενέστερα, εξακολουθούν να εφαρμόζονται εφόσον ο παρών κανονισμός δεν προβλέπει το αντίθετο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1223/83 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού.

2. Οι διατάξεις που καθορίζουν τις αντιπροσωπευτικές τιμές που έχουν θεσπισθεί προγενέστερα, εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον δεν αντιβαίνουν στις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις ...

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 33.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 9. 7. 1983, σ. 24.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΒΕΛΓΙΟ/ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

1 ECU = 44,9008 φράγκα Βελγίου/φράγκα Λουξεμβούργου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΑΝΙΑ

1 ECU = 8,14104 δανικές κορόνες.

Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από:

- την 1η Απριλίου 1984 για τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- τις 2 Απριλίου 1984 για τον τομέα του βοείου κρέατος,
- τις 2 Απριλίου 1984 για τον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος,
- την 1η Ιουλίου 1984 για τον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης, καθώς και για τον σκληρό σίτο και τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου,
- την 1η Αυγούστου 1984 για τους τομείς των σιτηρών, εκτός από τον σκληρό σίτο και τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου, των αυγών και πουλερικών, της ωοαλβουμίνης και της γαλακτοαλβουμίνης,
- την 1η Νοεμβρίου 1984 για τον τομέα του χοιρείου κρέατος,
- την 1η Ιανουαρίου 1985 για τον τομέα των προϊόντων αλιείας,
- την 1η Ιουλίου 1986 για τον τομέα των σπόρων προς σπορά,
- την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1984/85 για τα άλλα προϊόντα, για τα οποία η περίοδος εμπορίας δεν έχει αρχίσει την 1η Απριλίου 1984,
- την 1η Απριλίου 1984 για όλες τις άλλες περιπτώσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

1 ECU = 2,37039 γερμανικά μάρκα.

Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από:

- την 1η Απριλίου 1984 για τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- τις 2 Απριλίου 1984 για τον τομέα του βοείου κρέατος,
- τις 2 Απριλίου 1984 για τον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος,
- την 1η Ιουλίου 1984 για τον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης, καθώς και για τον σκληρό σίτο και τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου,
- την 1η Αυγούστου 1984 για τους τομείς των σιτηρών, εκτός από τον σκληρό σίτο και τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου, των αυγών και πουλερικών, της ωοαλβουμίνης και της γαλακτοαλβουμίνης,
- την 1η Νοεμβρίου 1984 για τον τομέα του χοιρείου κρέατος,
- την 1η Ιανουαρίου 1985 για τον τομέα των προϊόντων αλιείας,
- την 1η Ιουλίου 1986 για τον τομέα των σπόρων προς σπορά,
- την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1984/85 για τα άλλα προϊόντα, για τα οποία η περίοδος εμπορίας δεν έχει αρχίσει την 1η Απριλίου 1983,
- την 1η Απριλίου 1984 για όλες τις άλλες περιπτώσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΓΑΛΛΙΑ

1. 1 ECU = 6,71049 γαλλικά φράγκα.
Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1984 για τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.
2. 1 ECU = 6,87456 γαλλικά φράγκα.
Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από:
 - την 1η Σεπτεμβρίου 1984 για τον τομέα του οίνου,
 - την 1η Νοεμβρίου 1984 για τον τομέα του χοιρείου κρέατος.
3. 1 ECU = 6,67790 γαλλικά φράγκα.
Αυτή η τιμή εφαρμόζεται από:
 - τις 2 Απριλίου 1984 για τον τομέα του βοείου κρέατος,
 - τις 2 Απριλίου 1984 για τον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος,
 - την 1η Ιουλίου 1984 για τον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης, καθώς και για τον σκληρό σίτο και τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου,
 - την 1η Αυγούστου 1984 για τους τομείς των σιτηρών, εκτός από τον σκληρό σίτο και τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου, των αυγών και πουλερικών, της ωοαλβουμίνης και της γαλακταοαλβουμίνης,
 - την 1η Ιουλίου 1986 για τον τομέα των σπόρων για σπορά,
 - την αρχή της περιόδου εμπορίας 1984/85 για τα άλλα προϊόντα, για τα οποία υπάρχει περίοδος εμπορίας,
 - την 1η Απριλίου 1984 σε όλες τις άλλες περιπτώσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΕΛΛΑΔΑ

1 ECU = 78,8003 ελληνικές δραχμές.

Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από:

- την 1η Απριλίου 1984 για τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- τις 2 Απριλίου 1984 για τον τομέα του βοείου κρέατος,
- τις 2 Απριλίου 1984 για τον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος,
- την 1η Ιουλίου 1984 για τον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης, καθώς και για τον σκληρό σίτο και τα σιμιγδάλια και τα πλιγούρια σκληρού σίτου,
- την 1η Αυγούστου 1984 για τους τομείς των σιτηρών εκτός του σκληρού σίτου και των σιμιγδαλιών και πλιγουριών σκληρού σίτου, των αυγών και πουλερικών, της ωοαλβουμίνης και της γαλακταοαλβουμίνης,
- την 1η Νοεμβρίου 1984 για τον τομέα του χοιρείου κρέατος,
- την 1η Ιανουαρίου 1985 για τον τομέα των προϊόντων αλιείας,
- την 1η Ιουλίου 1986 για τον τομέα των σπόρων προς σπορά,
- την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1984/85 για τα άλλα προϊόντα, για τα οποία η περίοδος εμπορίας δεν έχει αρχίσει την 1η Απριλίου 1984,
- την 1η Απριλίου 1984 για όλες τις άλλες περιπτώσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

1 ECU = 0,72569 ιρλανδικές λίρες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΙΤΑΛΙΑ

1 ECU = 1 341 ιταλικές λίρες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

1 ECU = 2,61464 ολλανδικά φιορίνια.

Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από:

- την 1η Απριλίου 1984 για τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- τις 2 Απριλίου 1984 για τον τομέα του βοείου κρέατος,
- τις 2 Απριλίου 1984 για τον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος,
- την 1η Ιουλίου 1984 για τον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης, καθώς και για τον σκληρό σίτο και τα σιμιγδάλια και τα πλιγούρια σκληρού σίτου,
- την 1η Αυγούστου 1984 για τους τομείς των σιτηρών εκτός του σκληρού σίτου και των σιμιγδαλιών και πλιγουριών σκληρού σίτου, των αυγών και πουλερικών, της ωοαλβουμίνης και της γαλακτοαλβουμίνης,
- την 1η Νοεμβρίου 1984 για τον τομέα του χοιρείου κρέατος,
- την 1η Ιανουαρίου 1985 για τον τομέα των προϊόντων αλιείας,
- την 1η Ιουλίου 1986 για τον τομέα των σπόρων προς σπορά,
- την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1984/85 για τα άλλα προϊόντα, για τα οποία η περίοδος εμπορίας δεν έχει αρχίσει την 1η Απριλίου 1984,
- την 1η Απριλίου 1984 για όλες τις άλλες περιπτώσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

1 ECU = 0,593946 λίρες στερλίνες.

Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από:

- την 1η Απριλίου 1984 για τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- τις 2 Απριλίου 1984 για τον τομέα του βοείου κρέατος,
- τις 2 Απριλίου 1984 για τον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος,
- την 1η Ιουλίου 1984 για τον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης, καθώς και για τον σκληρό σίτο και τα σιμιγδάλια και τα πλιγούρια σκληρού σίτου,
- την 1η Αυγούστου 1984 για τους τομείς των σιτηρών εκτός του σκληρού σίτου και των σιμιγδαλιών και πλιγουριών σκληρού σίτου, των αυγών και πουλερικών, της ωοαλβουμίνης και της γαλακτοαλβουμίνης,
- την 1η Νοεμβρίου 1984 για τον τομέα του χοιρείου κρέατος,
- την 1η Ιανουαρίου 1985 για τον τομέα των προϊόντων αλιείας,
- την 1η Ιουλίου 1986 για τον τομέα των σπόρων προς σπορά,
- την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1984/85 για τα άλλα προϊόντα, για τα οποία η περίοδος εμπορίας δεν έχει αρχίσει την 1η Απριλίου 1984,
- την 1η Απριλίου 1984 για όλες τις άλλες περιπτώσεις.

